

التحقيق والإيضاح لكثير من مسائل
الحج والعمرة والزيارة على ضوء
الكتاب والسنة) للحرمين)

ការស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់
និងការពន្យល់លម្អិតអំពីបញ្ហាជា
ច្រើននៃហាជ្ឈី អំ្កុរៈ
និងហ្ស៊ីយ៉ាវៈ(ការទស្សនកិច្ច)
យោងតាមគម្ពីរគួរអាន និងសុណៈ

ការស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់

និងការពន្យល់លម្អិតអំពីបញ្ហាជាច្រើននៃហានិភ័យ

អំពូល និងហ្វីយ៉ាអំពូល(ការទស្សនកិច្ច)

យោងតាមគម្ពីរគួរអាន និងសុណ្ឌៈ

អាប័ទុលអាហ្សីស កូន អាប័ទុលឡោះ ពិន ហ្គាហ្ស

ការស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់

និងការពន្យល់លម្អិតអំពីបញ្ហាជាច្រើននៃហានិភ័យ

អំពូល និងហ្វីយ៉ាអំពូល(ការទស្សនកិច្ច)

យោងតាមគម្ពីរគួរអាន និងសុណ្ឌៈ

របស់អ្នកប្រាជ្ញតស៊ូម ស្តេច អាល់ឡើម៉ាស់

អាប័ទុលអាហ្សីស កូន អាប័ទុលឡោះ ពិន ហ្គាហ្ស

អារម្ភកថា អ្នកនិពន្ធ

بسم الله الرحمن الرحيم

រាល់ការសរសេរតម្កើង

សម្រាប់អស់ឡោះជាម្ចាស់នៃពិភពទាំងអស់

ហើយទីបញ្ចប់ដ៏ល្អគឺសម្រាប់បណ្តាអ្នកដែលកោតខ្លាច

អស់ឡោះ

សូមទ្រង់ប្រទានពរជ័យ

និងសុខសន្តិភាពពេញលេញដល់ខ្ញុំបម្រើ

និងវិស្វល(អ្នកនាំសារ)របស់ទ្រង់

គឺមូហាំម៉ាត់

ព្រមទាំងក្រុមគ្រួសារ

ហើយនិងសហការី(សហប្តាភ)របស់លោកទាំងអស់

គ្នា។

បន្ទាប់មកទៀត៖

នេះគឺជាសារសង្ខេបអំពីហានិភ័យ
និងការបកស្រាយអំពីភាពប្រសើរ
និងសុខុមាលភាពរបស់វា
ក៏ដូចជាអ្វីដែលអ្នកដែលមានបំណងធ្វើដំណើរទៅបំពេញវាគួរតែដឹង
ព្រមទាំងការបកស្រាយអំពីបញ្ហាសំខាន់ៗជាច្រើនពាក់ព័ន្ធនឹងហានិភ័យ អំពើ និងការទស្សនកិច្ចដោយសង្ខេបនិងច្បាស់លាស់
ដែលនៅក្នុងនោះខ្ញុំបានខិតខំស្រាវជ្រាវយ៉ាងហ្មត់ចត់នូវអ្វីដែលត្រូវបានចង្អុលបង្ហាញនៅក្នុងគម្ពីររបស់អល់ឡោះ និងសុណ្ឌៈរបស់រ៉សូល ៖
ហើយខ្ញុំបានចងក្រងវាឡើងដើម្បីជាការដាស់តឿនសម្រាប់បណ្តាមូស្លីម
និងដើម្បីអនុវត្តតាមព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ដែលទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា៖

{وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ 55}

ហើយចូរអ្នកដាស់រំលឹកគ្នាចុះ៖
ព្រោះការដាស់រំលឹកគ្នានោះ
ពិតជាផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់បណ្តាអ្នកដែលមានជំនឿ។ [គម្ពីរគួរអាន ៥១:៥៥]
ទ្រង់បានមានបន្ទូលទៀតថា៖

{وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ...}

ហើយ(ចូរចងចាំ)នៅពេលដែលអល់ឡោះបានយកកិច្ចសន្យាពីពួកដែលគេបានផ្តល់គម្ពីរឱ្យ(យ៉ាហ្វិទី និងណាសរ៉នី) ដើម្បីឱ្យពួកអ្នកបំភ្លឺដល់មនុស្សលោក

ហើយកុំឱ្យពួកអ្នកលាក់បាំងវា..... [គម្ពីរគួរអាន ៣:១៨៧] ទ្រង់បានមានបន្ទូលទៀតថា៖

{...وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى...}

...ហើយចូរពួកអ្នកសហការគ្នាក្នុងការធ្វើអំពើល្អ និងកោតខ្លាចអល់ឡោះ... [គម្ពីរគួរអាន ៥:២]

ហើយនៅក្នុងហាទីស្ត សហិតស របស់ព្យាការី មូហាំម៉ាត់ﷺ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«الدِّينُ النَّصِيحَةُ، ثَلَاثًا، قِيلَ: لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».

“សាសនា គឺជាការអប់រំទូន្មានទៅកាន់អ្នកដទៃ” (ចំនួនបីដង)។ មានគេសួរថា៖ ឱវិស្វលុលឡោះ! តើការទូន្មាននោះសម្រាប់អ្នកណា?

លោកបានឆ្លើយថា៖ “សម្រាប់អល់ឡោះ សម្រាប់គម្ពីររបស់ទ្រង់ សម្រាប់វិស្វលុលរបស់ទ្រង់ សម្រាប់អ្នកដឹកនាំ(អ៊ីម៉ា) របស់បណ្តាមូស្លីម និងសម្រាប់មហាជនទូទៅរបស់ពួកគេ”។

អាត់-តប់រីនី បានរាយការណ៍អំពី ហ្វីហ្ស៊ែហ្វៈ ថា៖ពិតណាស់ ព្យាការីមូហាំម៉ាត់ ﷺ

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ لَمْ يَهْتَمْ بِأَمْرِ الْمُسْلِمِينَ فَلَيْسَ مِنْهُمْ، وَمَنْ لَمْ يُصْنَعْ وَيُؤْمَسْ نَاصِحًا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِإِمَامِهِ وَلِعَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ فَلَيْسَ مِنْهُمْ».

“ជនណាដែលមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះកិច្ចការរបស់បណ្តាអ្នកមូស្លីម

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូស្លីម៖៥៥

នោះរូបគេមិនមែនជាក្រុមរបស់ពួកគេឡើយ,
 ហើយជនណាដែលមិនមានចិត្តស្មោះត្រង់ចំពោះអល់
 ឡោះ, ចំពោះវិស្វលរបស់ទ្រង់, ចំពោះគម្ពីររបស់ទ្រង់,
 ចំពោះមេដឹកនាំរបស់ខ្លួន
 និងចំពោះបណ្តាមូស្លីមទូទៅ
 នោះរូបគេមិនមែនជាមនុស្សម្នាក់ក្នុងក្រុមរបស់ពួក
 គេដែរ»។”

យើងសូមបួងសួងពីអល់ឡោះជាម្ចាស់
 សូមទ្រង់មេត្តាផ្តល់ជាប្រយោជន៍ដល់ខ្ញុំបាន
 និងបណ្តាជនមូស្លីមតាមរយៈកិច្ចការនេះ
 និងសូមទ្រង់ធ្វើឱ្យការខិតខំប្រឹងប្រែងនេះមានភាព
 បរិសុទ្ធជ្រះថ្លាសម្រាប់ទ្រង់
 ហើយជាមូលហេតុនៃការទទួលបានជោគជ័យនៅចំ
 ពោះទ្រង់ក្នុងឋានសួគ៌ណាអ៊ីម។ ពិតប្រាកដណាស់
 ទ្រង់មហាព្វ ជាអ្នកទទួលយកការបួងសួង
 ហើយទ្រង់គឺគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់យើង
 ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកចាត់ចែងដ៏ប្រសើរបំផុត។

ជំពូក

ភស្តុតាងនានានៃការដាក់កាតព្វធ្វើកិច្ចហាជ្ជី និងអីហ្វ៉ា:

1 រាយការណ៍ដោយ អាត់តប័រវីនីក្លងសៀវភៅ អាល់អោសត៍៧៤៦៩

និងការរួសរាន់ក្នុងការបំពេញអំណាចទាំងពីរនេះ

។

នៅពេលដែលបានជ្រាបរឿងនេះហើយ
សូមពួកអ្នកដឹងថា -
សូមអល់ឡោះជាម្ចាស់ប្រទានការចង្អុលបង្ហាញដល់ខ្ញុំ
និងពួកអ្នក
ដើម្បីឱ្យស្គាល់សច្ចធម៌និងប្រតិបត្តិតាមវា -
ពិតប្រាកដណាស់
អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានដាក់កាតព្វកិច្ចឱ្យខ្ញុំបម្រើ
បស់ទ្រង់ធ្វើហាជ្ជីទៅកាន់ពែតុលហារីមរបស់ទ្រង់
ហើយទ្រង់បានចាត់ទុកវាជាសសរគ្រឹះមួយនៃសាសនា
ឥស្លាម។ ទ្រង់បានមានព្រះបន្ទូលថា ៖

﴿...وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ
الْعَالَمِينَ﴾

ហើយអល់ឡោះជាម្ចាស់បានដាក់កាតព្វកិច្ចទៅលើម
នុស្សឱ្យធ្វើធម្មយាត្រាហាជ្ជីនៅឯពែតុលឡោះចំពោះជ
នណាដែលមានលទ្ធភាពទៅដល់ទីនោះ។

ហើយជនណាដែលប្រឆាំងនោះ ពិតប្រាកដណាស់
អល់ឡោះជាម្ចាស់មហាមានលើសលប់មិនត្រូវការអ្វីម្ត
យពីពិភពទាំងអស់ឡើយ។ [គម្ពីរគួរអាន ៣:៩៧]

នៅក្នុងសហិតទាំងពីរ អំពី អ៊ុបនូអ៊ីមើរ رضي الله
عنهما ពិតណាស់ ព្យាករីមូហាំម៉ាត់ ﷺ
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامَ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ، وَحَجِّ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ».

“គេបានស្ថាបនាឥស្លាមលើមូលដ្ឋានគ្រឹះប្រាំយ៉ាងគឺ៖

ការធ្វើសាក្សីថា

គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ

លើកលែងតែអស់ឡោះ

ហើយមូហាំម៉ាត់

គឺជាអ្នកនាំសាររបស់អស់ឡោះ

ប្រតិបត្តិសឡាត

បរិច្ចាគហ្សាកាត់

បួសខែរម៉ាឌន

និងធ្វើធម្មយាត្រាហាជ្ជីនៅព្រៃតុលហារីម(ម៉ាក្កៈ)”។¹

ហើយសាអុំតបានរាយការណ៍នៅក្នុងស៊ូណាន់របស់គាត់ថា៖ អំពី អ៊ូមើរ ពិន អាល់ខត្តប رضي الله عنه ថាគាត់បាននិយាយថា៖ “ពិតណាស់ ខ្ញុំមានបំណងថា នឹងបញ្ជូនបុរសមួយចំនួនទៅកាន់ទីក្រុងទាំងនេះ(តំបន់ផ្សេងៗនៅក្នុងរដ្ឋឥស្លាម)

ដើម្បីឲ្យពួកគេពិនិត្យមើលគ្រប់អ្នកដែលមានលទ្ធភាព(សេដ្ឋកិច្ច រទេះ និងលុយសម្រាប់ធ្វើដំណើរ)តែមិនបានធ្វើហាជ្ជីទេ ដើម្បីដាក់ជីសយៈ ទៅលើពួកគេ។ ពួកគេមិនមែនជាជនមូស្លីមឡើយ, ពួកគេមិនមែនជាជនមូស្លីមឡើយ”។²³

គេបានរាយការណ៍អំពី អាលី رضي الله عنه ថា លោកបាននិយាយថា៖៥

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូឌរី៨, និងមូស្លីម៖១៦

2 បានបញ្ជាក់ប្រភពនៅក្នុងសៀវភៅ ហ្គាមីអ៊ុលអាហាទីស្តៈ៣១២២១ ថាវាជាកចេញពីសៀវភៅ ស៊ូណាន់ សាអ៊ីត កូន ម៉ាន់ស្ទីរ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានរកឃើញវានៅក្នុងច្បាប់ដែលខ្ញុំមានឡើយ។

3 ពោលគឺ ទ្រព្យសម្បត្តិដ៏ច្រើនសន្លឹកសន្លាប់។

"ជនណាដែលមានសមត្ថភាពធ្វើធម្មយាត្រាហង្ស
ប៉ុន្តែគេបានបោះបង់វាចោល(មិនទៅធ្វើ)
នោះគ្មានអ្វីដែលត្រូវខ្វល់ខ្វាយឡើយថាគេនឹងស្លាប់
ទៅក្នុងសភាពជាជនជាតិយូដា ឬជាគ្រិស្ដាន"^១

វាជិប(កាតព្វកិច្ចចាំបាច់)លើអ្នកដែលមិនទាន់បានធ្វើហង្ស ទាំងដែលរូបគេមានលទ្ធភាពត្រូវរួសរាន់ទៅធ្វើវា
ដោយយោងតាមអ្វីដែលត្រូវបានរាយការណ៍ពីលោកអ៊ីបនូ អាបហ្គាស់ ރَضِيَ اللهُ عَنْهُ ថា ព្យាករណ៍ មូហាំម៉ាត់ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«تَعَجَّلُوا إِلَى الْحَجِّ - يَغْنِي الْفَرِيضَةَ - فَإِنْ أَحَدَكُمْ لَا يَذُرِي مَا يَغْرُضُ لَهُ».

“ចូរពួកអ្នករួសរាន់ទៅធ្វើហង្ស
ព្រោះម្នាក់ៗនៃពួកអ្នកមិនដឹងថា
អ្វីនឹងកើតឡើងចំពោះគេនោះឡើយ”^២

ដោយសារតែការធ្វើហង្សគឺជាកាតព្វកិច្ចដែលត្រូវតែប្រតិបត្តិជាបន្ទាន់ចំពោះអ្នកដែលមានលទ្ធភាពដោយផ្អែកលើជាក់ស្តែកស្តីតាងនៃបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ថា៖

﴿...وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾

ហើយអល់ឡោះជាម្ចាស់បានដាក់កាតព្វកិច្ចលើមនុស្សលោកឱ្យធ្វើបុណ្យហង្សនៅផ្ទះរបស់អល់ឡោះ(ម៉ាក្កុះ)

1 រាយការណ៍ដោយ អាក់កៀរមីហ្ស៊ី៖៨១២

2 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គ្រីវ៖១៧៣២

ចំពោះអ្នកដែលមានលទ្ធភាពទៅដល់ទីនោះ។

ហើយជនណាដែលប្រឆាំងនោះ ពិតប្រាកដណាស់
អល់ឡោះជាម្ចាស់មហាមានលើសលប់មិនត្រូវការអ្វីម្តង
យពីពិភពទាំងអស់ឡើយ។ [គម្ពីរគួរអាន ៣:៩៧]

ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់



លោកបានមានប្រសាសន៍នៅក្នុងសុន្ទរកថា(ឃុតហ្គុះ)
របស់លោកថា៖

«أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّ اللَّهَ فَرَضَ عَلَيْكُمُ الْحَجَّ فَحُجُّوا».

«ឱមនុស្សលោក!,

ពិតណាស់

អល់ឡោះជាម្ចាស់បានដាក់កាតព្វកិច្ចហាជ្ជីលើពួកអ្នក
ហើយ ដូច្នេះ ចូរពួកអ្នកធ្វើហាជ្ជីចុះ»។¹

មានហាទីសជាច្រើនដែលបញ្ជាក់អំពីកាតព្វកិច្ច
នៃការធ្វើអ៊ុំរ៉ោះផងដែរ ក្នុងនោះមាន៖

ប្រសាសន៍របស់ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់



នៅក្នុងចម្លើយរបស់លោកទៅកាន់ដីព្រិល

នៅពេលដែលគាត់បានសាកសួរលោកអំពីឥស្លាម,

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ
الزَّكَاةَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ وَتَعْتَمِرَ، وَتَغْتَسِلَ مِنَ الْجَنَابَةِ، وَتَتِمَّ الْوُضُوءَ، وَتَصُومَ
رَمَضَانَ»

«ឥស្លាមគឺ

ការដែលអ្នកធ្វើសាក្សីថា

គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ

លើកលែងតែអល់ឡោះម្នាក់គត់

ហើយម្យ៉ាងម៉ាត់

គឺជាអ្នកនាំសាររបស់អល់ឡោះ,

បញ្ឈរសឡាត,

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាម្លីម (1337)។

បរិច្ចាគហ្សាកាត់, ធ្វើធម្មយាត្រាហង្ស និងធ្វើអ៊ីរ៉េ;
 ដូចទឹកដូនូប, បំពេញរូបាឱ្យបានពេញលេញ
 និងបួសខែរ៉ម៉ាទន»¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ុបនូយូហ្សែម៖
 និង អាត់ទៀរ៉ូកុតនី ពីហាទីស្តរបស់ អ៊ីម៉េរ កូន
 អាល់ខត្តប رضى الله عنه, ហើយលោក អាត់ទៀរ៉ូកុតនី
 បានមានប្រសាសន៍ថា៖

នេះគឺជាអ៊ីសណាទ(បណ្តាញរាយការណ៍) ដែលរឹងមាំ
 និងសហើស។

ហើយនិង សេចក្តីរាយការណ៍អំពី អាអ៊ីស្ត: رضى الله
 عنها ពិតណាស់ គាត់បាននិយាយថា៖

«يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ عَلَى النِّسَاءِ مِنْ جِهَادٍ؟ قَالَ: عَلَيْهِنَ جِهَادٌ لَا قِتَالَ فِيهِ: الْحُجُّ
 وَالْعُمْرَةُ»

«ឱវិស្វលុលឡោះ!

តើសម្រាប់ស្ត្រីមានការតស៊ូ(ជីហាទ)ដែរឬទេ?»

លោកបានឆ្លើយថា៖

«សម្រាប់ពួកនាងមានការតស៊ូ(ជីហាទ)ដែលគ្មានការ
 ប្រយុទ្ធនៅក្នុងនោះ: គឺការធ្វើហង្ស

និងការធ្វើអ៊ីរ៉េ»² រាយការណ៍ដោយ អះម៉ាត់

និងអ៊ុបនូម៉ាហ្គៈ ដោយបណ្តាញរាយការណ៍សហើស។

ហើយកាតព្វកិច្ចហង្សនិងអ៊ីម៉េរគឺតម្រូវឱ្យធ្វើតែ
 ១ដងប៉ុណ្ណោះក្នុងមួយជីវិត

យោងតាមប្រសាសន៍របស់ព្យាកាវិម្មហាំម៉ាត់

នៅក្នុងហាទីស្តដែលត្រឹមត្រូវថា៖



1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ុបនូយូហ្សែម៖ ១

2 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខវី១៥២០

«الْحُجُّ مَرَّةً، فَمَنْ زَادَ فَهُوَ تَطَوُّعٌ» [11].

«ការធ្វើហាជ្ជីគឺមានតែម្តងគត់(ដែលជាកាតព្វកិច្ច), ដូច្នេះ អ្នកណាដែលធ្វើលើសពីនេះ នោះគឺជាទង្វើស្ម័គ្រចិត្តប៉ុណ្ណោះ»^១

ហើយវាជាប្រការស្និទ្ធស្នាលក្នុងបង្កើនការធ្វើហាជ្ជី និងអ៊ុំរ៉ោះឲ្យបានច្រើន នរយោងតាមអ្វីដែលបានបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវនៅ ក្នុងសៀវភៅសហ៊ីសទាំងពីរ, អាពូហ្សីរីយរ៉ោះ رضي الله عنه ថា រ៉ស្តីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحُجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ» [12].

(ពីអ៊ុំរ៉ោះមួយ ទៅអ៊ុំរ៉ោះមួយទៀត គឺជាការលុបចោលនូវបាបកម្មដែលបានកើតឡើងរវាងអ៊ុំរ៉ោះទាំងពីរនោះ។

ហើយចំពោះហាជ្ជីដែលអស់ឡោះទទួលយក គ្មានអ្វីតបស្នងចំពោះវាក្រៅពីឋានសួគ៌ឡើយ)^២

ជំពូក

កាតព្វកិច្ចត្រូវសារភាពកំហុសពីអំពើ និងបាបទាំងឡាយ

1 រាយការណ៍ដោយ អាន់ណាសាអ៊ី៖២៦២០]

2 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖១៧៧៣, មូស្លីម៖១៣៤៩

និងការដោះស្រាយរាល់អំពើអយុត្តិធម៌ដែលបានប្រព្រឹត្តលើអ្នកដទៃ

នៅពេលដែលមូស្លីមប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើដំណើរទៅធ្វើហាជ្រ ឬអ៊ីរ៉េ: គប្បីឱ្យគាត់ផ្តោតក្រុមគ្រួសារ និងមិត្តភក្តិរបស់គាត់ឱ្យមានការកោតខ្លាចចំពោះអល់ឡោះ:

ដែលវាគឺជាការប្រតិបត្តិតាមបទបញ្ជារបស់ទ្រង់ និងការចៀសវាងពីបម្រាមទាំងឡាយរបស់ទ្រង់។

ហើយគេគប្បីកត់ត្រានូវអ្វីដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្លួន និងបំណុលដែលខ្លួនជំពាក់

ហើយមានសាក្សីដឹងឮលើរឿងនោះ:

ហើយតម្រូវឱ្យគេរួសរាន់សារភាពកំហុស(តាវហ្គាត់)ឱ្យបានត្រឹមត្រូវពីអំពើបាបទាំងអស់

ព្រោះអល់ឡោះជាម្ចាស់មានបន្ទូលថា:

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

ហើយចូរពួកអ្នកសារភាពកំហុសចំពោះអល់ឡោះទាំងអស់គ្នាចុះ: ឱបណ្តាអ្នកដែលមានជំនឿទាំងឡាយសង្ឃឹមថាពួកអ្នកនឹងទទួលបានជោគជ័យ។

[គម្ពីរគួរអាន ២៤:៣១]

ខ្លឹមសារពិតនៃការសារភាពកំហុសគឺ:

ការលះបង់ចោលនូវអំពើបាប,

សោកស្តាយចំពោះអ្វីដែលបានសាង,

និងប្តេជ្ញាចិត្តថានឹងមិនត្រឡប់ទៅប្រព្រឹត្តវាម្តងទៀតឡើយ។

ហើយប្រសិនបើមានការបំពានទៅលើសិទ្ធិរបស់អ្នកដទៃទាក់ទងនឹងអាយុជីវិត, ទ្រព្យសម្បត្តិ ឬកិត្តិយស គឺត្រូវតែបង្វិលសិទ្ធិទាំងនោះត្រឡប់ទៅម្ចាស់ដើមវិញ ឬដោះស្រាយសុំការអភ័យទោសពីពួកគេមុនពេលធ្វើដំណើរ

ដូចដែលមានការបញ្ជាក់យ៉ាងត្រឹមត្រូវពីព្យាករិ ៖ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ مِنْ مَالٍ أَوْ عَرْضٍ فَلْيَتَحَلَّلِ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ، إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أَخَذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ، وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أَخَذَ مِنْ سَيِّئَاتٍ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ» [13].

«អ្នកណាដែលធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តអំពើអយុត្តិធម៌ (បង្កកំហុស) លើបងប្អូនរបស់គេ ទោះជាពាក់ព័ន្ធនឹងទ្រព្យសម្បត្តិ ឬកិត្តិយសក្តី ចូរគេប្រញាប់សុំការអភ័យទោស (ដោះស្រាយឱ្យជ្រះស្រឡះ) នៅថ្ងៃនេះឱ្យហើយចុះ មុននឹងថ្ងៃមួយមកដល់ (ថ្ងៃបរលោក) ដែលលែងមានប្រាក់ឌីណារ ឬដេរីរហាំ (សម្រាប់សង) ទៀតហើយ។ ប្រសិនបើគេ (អ្នកធ្វើខុស) មានអំពើល្អ អំពើល្អនោះនឹងត្រូវដកយកទៅសងតាមទំហំនៃកំហុសដែលគេបានសាង។

ប៉ុន្តែប្រសិនបើគេគ្មានអំពើល្អសោះទេនោះ គេនឹងត្រូវយកអំពើអាក្រក់របស់អ្នកដែលរងគ្រោះ មកដាក់លើខ្លួនគេវិញ។»¹

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី២៤៤៩

ហើយវាគឺជាការចាំបាច់
 (ឬជារឿងដែលគួរគប្បីបំផុត)
 ដែលគេត្រូវតែជ្រើសរើសសម្រាប់ការធ្វើហានិភ័យ
 និងអ្វីរ៉ាំរ៉ៃរបស់គេ នូវការចំណាយដ៏ល្អស្អាតស្អំ
 ដែលបានមកពីប្រភពទ្រព្យសម្បត្តិដ៏ហានិភ័យ
 (ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់សាសនា)។
 នេះយោងតាមអ្វីដែលបានបញ្ជាក់យ៉ាងត្រឹមត្រូវពីព្យា
 ការីមូហាំម៉ាត់ ﷺ ថា ៖

«إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا».

“ពិតប្រាកដណាស់ អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់មហាស្អាតស្អំ
 ទ្រង់មិនទទួលយកអ្វីឡើយ
 លើកលែងតែអ្វីដែលស្អាតស្អំ។”¹

រាយការណ៍ដោយអ៊ីម៉ា អាត់តបរីនី អំពី
 អាពុហ្គីរីយ៉ាហ្គេ: الله عنه رضي បាននិយាយថា៖
 រឿងលុលឡោះ: ﷺ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«إِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ حَاجًّا بِنَفَقَةٍ طَيِّبَةٍ وَوَضَعَ رِجْلَهُ فِي الْغَرْزِ فَقَادَى: لَيْتَكَ اللَّهُمَّ
 لَيْتَكَ، نَادَاهُ مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ: لَيْتَكَ وَسَعْدَيْكَ، زَادَكَ حَلَالٌ، وَرَاجِلُكَ حَلَالٌ، وَحُجَّتُكَ
 مَبْرُورٌ غَيْرُ مَأْزُورٍ، وَإِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ بِالنَّفَقَةِ الْخَبِيثَةِ فَوَضَعَ رِجْلَهُ فِي الْغَرْزِ
 فَقَادَى: لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ، نَادَاهُ مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ: لَا لَيْتَكَ وَلَا سَعْدَيْكَ، زَادَكَ حَرَامٌ،
 وَنَفَقَتُكَ حَرَامٌ، وَحُجَّتُكَ غَيْرُ مَبْرُورٍ» [15].

«នៅពេលដែលបុរសម្នាក់ចេញទៅធ្វើបុណ្យហានិភ័យដោយ
 ប្រើប្រាស់នូវការចំណាយដ៏ល្អបរិសុទ្ធ (ហានិភ័យ)
 ហើយគាត់បានដាក់ជើងរបស់គាត់នៅលើឈ្មោះ

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម:១០១៥

(ដើម្បីឡើងជិះសត្វជំនិះ)

រួចគាត់បានស្រែកអំពាវនាវថា៖ "ឡាប់តែកុលឡោះ
ហ៊ុមម៉ាឡាប់តែ" (ទូលបង្គំនៅទីនេះហើយ ឱអល់ឡោះ
ទូលបង្គំនៅទីនេះដើម្បីឆ្លើយតបតាមបញ្ជារបស់ទ្រង់)
។ ខណៈនោះ

មានអ្នកស្រែកម្នាក់ពីលើមេឃបានស្រែកតបទៅគា
ត់វិញថា៖ "ឡាប់តែកា វ៉ាសាក់ទែកា"
(ការមកដល់របស់អ្នកត្រូវបានទទួលយក
និងប្រកបដោយសេចក្តីសុខ)
ស្បៀងអាហាររបស់អ្នកគឺហាឡាល់
យានជំនិះរបស់អ្នកគឺហាឡាល់
ហើយបុណ្យហាជ្ជិរបស់អ្នកត្រូវបានទទួលយកយ៉ាងល្អ
ប្រសើរ (ម៉ាប់រ៉ូ) និងមិនមានបាបឡើយ។ ផ្ទុយទៅវិញ
ប្រសិនបើបុរសម្នាក់ចេញទៅធ្វើបុណ្យហាជ្ជិ
ដោយប្រើប្រាស់នូវការចំណាយដ៏អាក្រក់ (ហាវ៉ាម)
ហើយគាត់បានដាក់ជើងរបស់គាត់នៅលើឈ្មោះ
រួចស្រែកអំពាវនាវថា៖ "ឡាប់តែកុលឡោះ
ហ៊ុមម៉ាឡាប់តែ"។

ខណៈនោះ
មានអ្នកស្រែកម្នាក់ពីលើមេឃបានស្រែកតបទៅគា
ត់វិញថា៖ "ឡាប់តែការ វ៉ា ឡើ សាក់ទែកា"
(ការមកដល់របស់អ្នកមិនត្រូវបានទទួលយក
និងមិនមានសេចក្តីសុខឡើយ)
ស្បៀងអាហាររបស់អ្នកគឺហាវ៉ាម
ការចំណាយរបស់អ្នកគឺហាវ៉ាម

ហើយបុណ្យហង្សរបស់អ្នកមិនត្រូវបានទទួលយកឡើយ។»¹

អ្នកដែលធ្វើហង្ស
គប្បីធ្វើខ្លួនឲ្យមានភាពគ្រប់គ្រាន់
មិនត្រូវពឹងផ្អែកលើអ្វីដែលមាននៅក្នុងដៃរបស់អ្នក
ដទៃឡើយ
និងត្រូវរក្សាភិក្ខុយសដោយការមិនដើរសុំទានពីពួក
គេ ដោយស្របតាមប្រសាសន៍របស់ព្យាការីម្នាក់ម៉ាត់
៖ ថា៖

«وَمَنْ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ».

“ហើយអ្នកណាដែលព្យាយាមរក្សាភិក្ខុយស(ដោយមិន
ដើរសុំគេ
អល់ឡោះនឹងប្រទានឲ្យគេនូវភិក្ខុយសនិងភាពស្អាត
ស្អំ ហើយអ្នកណាដែលស្វែងរកភាពគ្រប់គ្រាន់(
ដោយពឹងផ្អែកលើអល់ឡោះ)
អល់ឡោះនឹងប្រទានឲ្យគេនូវភាពគ្រប់គ្រាន់និងបរិបូ
រណ៍”²។

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

«لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مِرْعَةٌ لَحْمٌ».

“មនុស្សម្នាក់នៅតែបន្តដើរសុំទានពីគេ(ដោយគ្មាន
ភាពចាំបាច់) រហូតដល់ថ្ងៃបរលោក

1 រយការណ៍ដោយ អាត់តប័រវី នៅក្នុងសៀវភៅ អាល់កាពៀរ៖២៩៨៨

2 រយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូខរី៖១៤២៧, មូស្លីម៖១០៣៥

គេនឹងបង្ហាញខ្លួនក្នុងស្ថានភាពដែលនៅលើផ្ទៃមុខរបស់គេ គ្មានសាច់សូម្បីតែមួយដុំឡើយ (គឺនៅសល់តែឆ្អឹងមុខ)។”។

វាគឺជាកាតព្វកិច្ចសម្រាប់អ្នកធ្វើហង្ស និងអ៊ីរ៉េ ដែលត្រូវតម្រង់គោលបំណង (នឿត) របស់ខ្លួនដើម្បីអស់ឡោះតែមួយគត់ និងដើម្បីថ្ងៃបរលោក។ ត្រូវខិតខំស្វែងរកការខិតជិតទៅរកអស់ឡោះ តាមរយៈពាក្យសម្តី និងទង្វើទាំងឡាយណាដែលទ្រង់ពេញចិត្ត នៅក្នុងទឹកនៃដង្គំពិសិដ្ឋទាំងនោះ។

ជាមួយគ្នានេះដែរ ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នឱ្យបានខ្ពស់បំផុត មិនត្រូវធ្វើហង្សក្នុងគោលបំណងចង់បានផលប្រយោជន៍លោកិយ ឬរបស់បរលោកិយឡើយ ហើយក៏មិនត្រូវធ្វើដើម្បីបង្កតគេ (វិឃ័ក) ដើម្បីកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬដើម្បីអំនួតសម្លេងនោះដែរ។ ព្រោះថានេះគឺជាបំណងប្រាថ្នាដ៏អាក្រក់បំផុត ដែលជាមូលហេតុធ្វើឱ្យរលាយបាត់ផលបុណ្យ និងមិនត្រូវបានទទួលយក (ពីអស់ឡោះ) ឡើយ ដូចដែលអស់ឡោះជាម្ចាស់បានមានបន្ទូលថា៖»

﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ 15 أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ 16

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូឡូរី១៤៧៤, មូស្លីមៈ៤០៤០

ជនណាដែលប្រាថ្នាចង់បានការរស់នៅក្នុងលោកិយ
និងភាពស្រស់បំព្រងរបស់វា
នោះយើងនឹងប្រទានឱ្យពួកគេយ៉ាងពេញលេញតាម
ទង្វើរបស់ពួកគេនៅក្នុងលោកិយ
ហើយពួកគេនៅក្នុងលោកិយនេះនឹងមិនត្រូវគេកាត់
បន្ថយផលឡើយ។

ពួកទាំងនោះហើយគឺជាពួកដែលនៅថ្ងៃបរលោកគ្មាន
អ្វី សម្រាប់ពួកគេក្រៅពីភ្លើងនរកនោះ។
ហើយអ្វីដែលពួកគេបានសាង
នៅក្នុងលោកិយនេះបានរលាយសាបសូន្យអស់។
ហើយអ្វីដែលពួក
គេធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តកន្លងមកទុកជាមោឃៈ។
[គម្ពីរគួរអាន ១១:១៥-១៦]

អល់ឡោះបានមានបន្ទូលទៀតថា ៖

(مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ
يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا 18 وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا 19)

អ្នកណាហើយប្រាថ្នាចង់បានការសប្បាយរីករាយនៅ
លើលោកិយភ្លាមៗ យើងនឹងផ្តល់ឱ្យគេវិញភ្លាមៗដែរ
នូវអ្វីដែលយើងមានចេតនាចំពោះអ្នកណាដែលយើង
មានចេតនា។ បន្ទាប់មកយើង
បានរៀបចំនរកដើម្បីអាន់ណាំឱ្យគេដែលគេនឹងចូលទៅ
ក្នុងនោះដោយ

ការស្តីបន្ទោសឃ្លាតឆ្ងាយពីការសន្តោសប្រណិរូបស់អល់ឡោះ។

រីឯនរណាហើយដែលប្រាថ្នាចង់បានថ្ងៃបរលោក(ឋានសួគ៌)

ហើយគេតស៊ូប្រឹងប្រែងធ្វើវាសម្រាប់វា(ថ្ងៃបរលោក)
ដោយគេជាអ្នកមានជំនឿ

គឺអ្នកទាំងនោះហើយដែលការខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួក
គេត្រូវទទួលបានការផ្ដេងអំណរគុណ(ពីអល់ឡោះ)

[គម្ពីរគួរអាន ១៧:១៨-១៩]

ហើយមានភាពត្រឹមត្រូវពីព្យាករិ



ដែលលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ مَعِيَ فِيهِ
غَيْرِي تَرَكْنُهُ وَشِرْكُهُ» [18].

“អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានមានបន្ទូលថា៖

យើងមិនត្រូវការស្តីរិក(ដៃគូ)ឡើយ។ ហេតុនេះ

បុគ្គលណាធ្វើទង្វើអ្វីមួយដោយស្តីរិកមកចំពោះយើង(
ដើម្បីយើងផង និងអ្នកផ្សេងផង)

យើងនឹងបោះបង់គេ

និងទង្វើស្តីរិករបស់គេចោល(យើងមិនផ្តល់ផលបុណ្យ
ឲ្យឡើយ)។¹

ហើយគេតប្បឹងផងដែរ ក្នុងការធ្វើដំណើររបស់គេ
ឲ្យរាប់អានមនុស្សល្អ ដែលជាអ្នកគោរពប្រតិបត្តិ
មានការគោរពកោតខ្លាច

¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូស្តីមៈ២៩៨៥

និងមានចំណេះដឹងខាងសាសនា
ហើយត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នពីការរាប់អានមនុស្សល្ងង់ខ្លៅ
និងពួកប្រព្រឹត្តអំពើល្មើស។

«គាត់គប្បីរៀនសូត្រនូវអ្វីដែលត្រូវបានកំណត់ក្នុង
ច្បាប់សាសនាសម្រាប់ការធ្វើបុណ្យហានិជ្ជ
និងអីរ៉េរ៉េរបស់គាត់
ហើយត្រូវស្វែងយល់ឱ្យបានច្បាស់លាស់
និងសាកសួរនូវរាល់ចំណុចណាដែលគាត់មានការងឿ
ងឆ្ងល់
ដើម្បីឱ្យការអនុវត្តរបស់គាត់ផ្អែកលើចំណេះដឹងពិត
ប្រាកដ (ហ្គាស៊ីរ៉េ)។

នៅពេលដែលគាត់ឡើងជិះសត្វជំនិះ រថយន្ត
យន្តហោះ ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្សេងៗទៀត
វាគឺជាការប្រសើរ (មូស្លាហាប់)
ក្នុងការរំលឹកនាមអល់ឡោះ (ពោលពីសមីលឡើ)
និងសរសើរតម្កើងទ្រង់ (ពោល អាល់ហាំទូលិលឡើ)
រួចពោល "អល់ឡោះហ្វីអ៊ីកពើរ" ចំនួនបីដង
ហើយបន្ទាប់មកពោលថា៖»

(...سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ 13 وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ)
{14}

ទ្រង់មហាស្មាតស្តីដែលបានសម្រួលដល់ពួកយើងនូវប្រ
ការនេះ
ហើយពួកយើងពុំមែនជាអ្នកដែលមានសមត្ថភាព(ក្នុ
ងការទទួលបានវានោះឡើយ)។

ហើយពិតណាស់

ពួកយើងពិតជានឹងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅកាន់ព្រះជាម្ចាស់របស់ពួកយើង(តែមួយគត់)។ 14([គម្ពីរគួរអាន ៤៣:១៣-១៤]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِي سَفَرِي هَذَا الْبِرَّ وَالنَّقْوَى، وَمِنْ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ، وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ» [19]

ឱ!អល់ឡោះជាម្ចាស់!

ទូលបង្គំសុំពរជ័យពីទ្រង់ក្នុងដំណើរនេះ នូវរាល់អំពើល្អ និងការកោតខ្លាច

ចំពោះទ្រង់ក៏ដូចជាកិច្ចការទាំងឡាយណាដែលទ្រង់ ពេញចិត្ត។ ឱ! អល់ឡោះ!

សូមទ្រង់មេត្តាសម្រាលភាពលំបាកក្នុងដំណើររបស់ពួកយើងមួយនេះ

ហើយសូមទ្រង់មេត្តាបង្រួញចម្ងាយផ្លូវ ដ៏វែងឆ្ងាយឱ្យមកនៅជិតវិញ។ ឱ! អល់ឡោះ!

ទ្រង់ជាអ្នកការពារក្នុងពេលធ្វើដំណើរ ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកថែរក្សាជំនួសទូលបង្គំចំពោះក្រុមគ្រួសារ។

ឱ! អល់ឡោះ! ទូលបង្គំសូមការពារពីទ្រង់ ឱ្យចៀសផុតពីភាពហត់នឿយខ្លាំងនៃការធ្វើដំណើរ ចៀសផុតពីទិដ្ឋភាពដែលនាំឱ្យមានទុក្ខសោក និងចៀសផុតពីវាសនាអាក្រក់ (ការជួបគ្រោះថ្នាក់)

នៅពេលត្រឡប់មកវិញទាំងចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិ
និងក្រុមគ្រួសារ។^១

ហាទីស្តនេះគឺត្រឹមត្រូវពីព្យាករណ៍មហាម៉ាត់ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម ពីហាទីស្តរបស់ អ៊ីបនូអ៊ីមេរ
رضي الله عنهما

ក្នុងអំឡុងពេលធ្វើដំណើរគេគប្បីបង្កើនការរក្សា
លំអលំឡោះការសុំអភ័យទោស
ការបួងសួងសុំពរជ័យពីទ្រង់
ការបន្ទាបខ្លួនចំពោះទ្រង់ ការសូត្រគម្ពីរគួរអាន
និងពិចារណាលើអត្ថន័យនៃគម្ពីរគួរអានឲ្យបានស៊ីជម្រៅ
លើសពីនេះ

គេគប្បីរក្សានូវការថ្វាយបង្គំ(សឡាត)ហ្គាម៉ាអៈ
និងរក្សាអណ្តាត(សម្តី)
ឲ្យចៀសផុតពីការនិយាយដើមគ្នាដែលគ្មានប្រយោជន៍

ការលូកដៃក្នុងរឿងដែលមិនមែនជាកិច្ចការរបស់ខ្លួន
និងការលេងសើចហួសប្រមាណ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ
គេក៏ត្រូវការការពារអណ្តាតឲ្យចៀសផុតពីការនិយាយ
កុហក ការនិយាយដើមបង្កាច់បង្អួច
ការនិយាយចាក់រុក និងការសើចចំអកឲ្យមិត្តភក្តិ
ក៏ដូចជាបងប្អូនមូស្លីមដទៃទៀតផងដែរ។

ហើយវាជាការគប្បីសម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរ
ក្នុងការផ្តល់នូវសេចក្តីល្អដល់មិត្តភក្តិរួមដំណើររបស់ខ្លួន
ការបញ្ឈប់នូវរាល់ការរំខាន

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម:១៣៤២

ឬការផ្តល់ផលវិបាកដល់ពួកគេ
ការណែនាំពួកគេឲ្យធ្វើអំពើល្អ
និងការហាមឃាត់ពួកគេពីអំពើអបាយមុខ
ដោយប្រើប្រាស់នូវប្រាជ្ញាស្មារតី
និងការទូន្មានដ៏ល្អប្រពៃ ទៅតាមលទ្ធភាព
និងសមត្ថភាពដែលអាចធ្វើបាន។

ជំពូក

កិច្ចការរបស់អ្នកធ្វើហាជី នៅពេលពួកគេទៅដល់មីកត

ដូច្នេះ នៅពេលដែលគេទៅដល់មីកត
គេត្រូវបានណែនាំ(ស៊ីណាត់) ឲ្យដូតទឹកសម្អាតកាយ
និងលាបគ្រឿងក្រអូប
ដោយសារតែមានសេក្តីរាយការណ៍ថា
ព្យាការីមួយម៉ាត់ បានដោះសម្លៀកបំពាក់ថ្មេរដេរភ្ជាប់គ្នាហើយចេញ
នៅពេលអៀសរឹម ហើយបានដូតទឹក
យោងតាមអ្វីដែលបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងសៀវភៅ
សាហ៊ីសទាំងពីរ ពីអ្នកស្រី អាអ៊ីស្សៈ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا
បានមានប្រសាសន៍ថា៖
«كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِأَحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ، وَلَحَلِّهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ»

«ខ្ញុំធ្លាប់បានលាបគ្រឿងក្រអូបជូនរសូលរបស់អល់
ឡោះ សម្រាប់អៀបរឹមរបស់លោក
មុនពេលដែលលោកចាប់ផ្តើមតាំងចិត្ត(នឿត)

ចូលអៀបរម៍។

និងសម្រាប់ការចេញពីអៀបរម៍របស់លោក
មុនពេលដែលលោកធ្វើតវ៉ាហ្វូនៅនឹងតែទុលឡោះ(កា
ក់ហ្គ)»។ "ហើយព្យាការីម្នាក់ម៉ាត់ ៥

បានបញ្ជាទៅកាន់អ្នកស្រី អាអ៊ីស្សៈ
នៅពេលដែលនាងមានរដូវ

ក្នុងខណៈដែលនាងបានគ្របដណ្តប់អៀសរម៍
ដើម្បីធ្វើអីរ៉េរុចទៅហើយនោះ

ឱ្យនាងដូតទឹកសម្អាតកាយ
ហើយតាំងចិត្តចូល(នៀត) អៀសរម៍ដើម្បីធ្វើហាជ្ជី
(បញ្ចូលគ្នា)វិញ។" "ហើយព្យាការី ម្នាក់ម៉ាត់ ៥
បានបញ្ជាទៅកាន់អ្នកស្រី អាស្កាស់ កូនស្រី អ៊ូមែស៍
នៅពេលដែលនាងបានសម្រាលកូននៅទីតាំង ហ្ស៊ីល
ហ្ស៊ីលហ្វៈ ឱ្យនាងដូតទឹកសម្អាតកាយ

ប្រើប្រាស់ក្រណាត់ទ្រនាប់បិទបាំងឱ្យជិត
(ដើម្បីការពារឈាម)

រួចហើយចូលក្នុងសភាពអៀសរម៍។

ហេតុការណ៍នេះបានសបញ្ជាក់ថា៖

កាលណាស្ត្រីដែលបានធ្វើដំណើរមកដល់មីកត

ក្នុងខណៈដែលនាងកំពុងមានរដូវ

ឬឈាមរដូវក្រោយសម្រាលកូន

គឺនាងត្រូវដូតទឹកសម្អាតកាយ

និងតាំងចិត្ត(នៀត)ចូលអៀសរម៍ជាមួយមនុស្សដទៃ
ទៀតដែរ។

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខវិៈ១៥៣៩, មូស្លីមៈ១១៨៩

ហើយនាងអាចបំពេញកិច្ចការគ្រប់យ៉ាងដូចដែលអ្នកសាងបុណ្យហាជ្ជីងទេទៀតធ្វើដែរ លើកលែងតែការតវ៉ាហ្វ (ការដើរប្រទក្សិណជុំវិញ) នៅឯកាក្កៈប៉ុណ្ណោះ ដូចអ្វីដែលលោកព្យាការីម្នាក់ម៉ាត់ បានបញ្ជាទៅកាន់អ្នកស្រី អាអ៊ីស្យូនិងអ្នកស្រី អាស្កាស់ ដូច្នោះដែរ។

ហើយវាជាការគប្បី (ស្វីណាត់) សម្រាប់អ្នកដែលចង់ចូលក្នុងសភាពអៀសរឹម ក្នុងការត្រួតពិនិត្យសម្អាតពុកមាត់ ក្រចក រោមអវយវៈភេទ និងរោមក្រោមឃ្លៀករបស់ខ្លួន ដោយកាត់

ឬដកចេញនូវអ្វីដែលចាំបាច់ត្រូវដកចេញ។ ទាំងនេះគឺដើម្បីកុំឱ្យគេមានតម្រូវការក្នុងការកាត់ ឬដកវាចេញ បន្ទាប់ពីបានចូលក្នុងសភាពអៀសរឹមហើយ ដែលវានឹងក្លាយជាបម្រាម (ហាមឃាត់) សម្រាប់គេ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត គឺដោយសារលោកព្យាការី បានកំណត់ជាច្បាប់ឱ្យម្ចាស់ទាំងអស់ ត្រួតពិនិត្យសម្អាតនូវវត្ថុទាំងនេះជាប្រចាំគ្រប់ពេលវេលា

ដូចដែលបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងសៀវភៅសាហ៊ីសទាំងពីរ ពី អាពូ ហ្វីរ៉ុយរ៉េ (សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់)

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ១២១៨

ដែលបាននិយាយថា៖ ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់ ❶
បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«الْفِطْرَةُ خَمْسٌ: الْخِثَانُ، وَالْإِسْتِحْدَادُ، وَقَصُّ الشَّارِبِ، وَقَلْمُ الْأُظْفَارِ، وَتَنْفِ
الْإِبْطِ».

“ស្វីណាត់ហ្វិតត្រោះមានប្រាំ(សភាវៈដើមនៃភាពស្អាត
ស្អំ)៖ ការកាត់ចុងស្បែកអង្គជាតិ (ខតាន់)
ការកោររោមប្រដាប់ភេទ ការកាត់តម្រឹមពុកមាត់
កាត់ក្រចក និងដករោមឃ្លៀក”។¹

នៅក្នុង សហ៊ីសមូស្លីម, អំពី អាណាស
(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់) បាននិយាយថា៖
«وَقَتْنَا فِي قَصِّ الشَّارِبِ، وَقَلْمِ الْأُظْفَارِ، وَتَنْفِ الْإِبْطِ، وَحَلْقِ الْعَانَةِ: أَنْ لَا
تَشْرَكَ ذَلِكَ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً» [23].

"លោកព្យាករិ ❶
បានកំណត់គោលការណ៍ដល់ពួកយើង
ក្នុងការកាត់តម្រឹមពុកមាត់ កាត់ក្រចក
ដករោមក្រោមឃ្លៀក និងកោររោមអវយវៈភេទ
ដោយមិនត្រូវទុកឱ្យលើសពីសែសិបយប់ឡើយ។"²

ហើយ អាន់-ណាសាអ៊ី បាននិយាយវាតាមឃ្លាថា៖
«وَقَتْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ» [24],

«អ្នកនាំសាររបស់អល់ឡោះ ❶
បានកំណត់ពេលវេលាឱ្យពួកយើង»³,

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖៥៨៩១, មូស្លីម៖២៥៧

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖២៥៨

3 រាយការណ៍ដោយ អាន់ណាសាអ៊ី៖១៤]

ហាទីស្តនេះត្រូវបានរាយការណ៍ដោយលោក អះម៉ាត់,
 អាពូ ហ្គីរូទ និងតៀរមីហ្ស៊ី
 ដោយប្រើប្រាស់ពាក្យពេចន៍ដូចនឹងលោក ណាសាអ៊ី។
 ចំពោះការកាត់សក់ក្បាលវិញ
 គឺពុំត្រូវបានកំណត់ក្នុងច្បាប់សាសនាឱ្យធ្វើការកាត់
 ឬកោរចេញ
 ក្នុងអំឡុងពេលត្រៀមខ្លួនគ្របដណ្តប់អៀសរឹមឡើយ
 ទោះបីជាចំពោះបុរស ឬស្ត្រីក៏ដោយ។"

"ដោយឡែកចំពោះពុកចង្ការ
 ការកោរឬការកាត់តម្រឹមយកផ្នែកណាមួយចេញ
 ត្រូវបានហាមឃាត់ជាដាច់ខាតក្នុងគ្រប់កាលៈទេសៈ។
 ផ្ទុយទៅវិញ
 កាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកមូស្លីមគឺត្រូវទុកពុកចង្ការឱ្យវែង
 និងថែរក្សាឱ្យដុះច្រើន។
 នេះយោងតាមសេចក្តីដកស្រង់ដែលមានបញ្ជាក់ក្នុង
 សៀវភៅសាហ៊ីសពូខរី និងមូស្លីម តាមរយៈ អ៊ីបនូ
 អ៊ូមើរ ដែលលោកដែលព្យាករិមូហាំម៉ាត់ ❷
 បានមានប្រសាសន៍ថាៈ"

«خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ، وَفَرُّوا اللَّحَى، وَأَخْفُوا السَّوَارِبَ».

“ចូរអ្នករាល់គ្នាធ្វើឱ្យខុសប្លែកពីពួកមូស្លីវិគីន
 (អ្នកពហុទេវនិយម)
 ដោយការរក្សាទុកពុកចង្ការឱ្យបានវែង និងច្រើន
 ព្រមទាំងធ្វើការកាត់តម្រឹម

ឬដកពុកមាត់ឱ្យបានខ្លីបំផុត។¹

"ហើយមានសេចក្តីរាយការណ៍បន្ថែម

ដែលត្រូវបានកត់ត្រាទុកដោយ អ៊ីម៉ាមូស្លីម នៅក្នុងសៀវភៅសាហ៊ីសរបស់លោក តាមរយៈលោក អាពូ ហ៊ីរ៉យរ៉ោះថា ព្យាករិមូហាំម៉ាត់ បានមានប្រសាសន៍ថា៖"

.[26] «جُزُوا الشَّوَارِبَ، وَأَرْخُوا اللَّحَى، خَالِفُوا الْمُجُوسَ»

"ចូរអ្នករាល់គ្នាធ្វើការកាត់តម្រឹមពុកមាត់ឱ្យបានខ្លីបំផុត និងរក្សាទុកពុកចង្ការឱ្យដុះវែងចុះមកក្រោមដើម្បីធ្វើឱ្យខុសប្លែកពីពួកម៉ាជូស៊ី (អ្នកថ្វាយបង្គំភ្លើង)។"²

ហើយសេចក្តីទុក្ខសោក (គ្រោះភ័យ) បានរីករាលដាលយ៉ាងធំធេងក្នុងសម័យកាលនេះ ដោយសារមានមនុស្សជាច្រើនបានធ្វើផ្ទុយនឹងស៊ុណ្ណៈ និងការប្រឆាំង (ការស្អប់ខ្ពើម) របស់ពួកគេចំពោះពុកចង្ការនិងការពេញចិត្តរបស់ពួកគេក្នុងការធ្វើត្រាប់តាមពួកកាហ្វៀរ និងស្ត្រីជាពិសេសអ្នកដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងចំណេះដឹង និងការអប់រំ (អ្នកចេះដឹង) ពិតប្រាកដណាស់ ពួកយើងជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះ ហើយពួកយើងនឹងត្រឡប់ទៅរកទ្រង់វិញហើយពួកយើងសុំចំពោះអល់ឡោះឱ្យមេត្តាបង្ហាញផ្លូវដល់យើង

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី២៨៩២, មូស្លីមៈ២៥៩

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ២៦០

និងមូស្លីមទាំងអស់ឱ្យស្របតាមផ្លូវស៊ីនណៈ
 និងការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវផ្លូវនោះនិងការអំពាវនាវទៅ
 កាន់ផ្លូវនោះ
 ទោះបីជាមនុស្សភាគច្រើនមិនពេញចិត្តក៏ដោយអស់
 ឡោះគឺគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់យើង
 ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រងដ៏ប្រសើរបំផុត
 ព្រោះគ្មានកម្លាំង និងអំណាចណាឡើយ
 លើកលែងតែដោយសារអស់ឡោះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត
 បន្ទាប់មក បុរសត្រូវស្លៀកនូវក្រណាត់អៀហរីម(អ៊ុហ្ស៊ីរ និង រីហ្គ្វីក) ផ្នែកខាងក្រោម
 និងផ្នែកខាងលើហើយវាជាការគប្បី (ស៊ុណ្ណៈ)
 ដែលក្រណាត់ទាំងពីរនោះមានពណ៌ស និងស្អាតបាត
 ហើយក៏ជាការគប្បីផងដែរ
 ក្នុងការចូលអៀហរីមដោយពាក់ស្បែកជើងផ្ទាត់យោ
 ងតាមសេចក្តីណែនាំរបស់លោកព្យាកាវី មូហាំម៉ាតﷺ
 ថា៖

«وَلْيُخْرَمَ أَحَدُكُمْ فِي إِزَارٍ وَرَدَاءٍ وَنَعْلَيْنِ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَّيْنِ
 وَلْيَقُطِّعْهُمَا حَتَّى يَكُونَ أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ»

«ចូរឱ្យនរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នកនិយ៉ាត់អ៊ុហ្ស៊ីម
 ដោយស្លៀកសារុង ស្បែកដុប និងស្បែកជើងផ្ទាត់។
 ប្រសិនបើគេរកស្បែកជើងផ្ទាត់មិនឃើញទេ
 ចូរឱ្យគេពាក់ស្បែកជើងឃ្មុប
 និងកាត់វាបូកទាល់តែវាស្ថិតនៅក្រោមភ្នែកគោល»¹

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូស្លីម៖១១៧៧

"ព្យាការី ឆ្លៀត បានបង្ហាត់ថាៈ
 ចូរអ្នករាល់គ្នាគ្របដណ្តប់អៀហរឹមដោយប្រើប្រាស់ក្រ
 ណាត់សម្រាប់ស្លៀកភាគខាងក្រោម
 ក្រណាត់ដណ្តប់ភាគខាងលើ និងពាក់ស្បែកជើង។
 ក្នុងករណីដែលរកស្បែកជើងធម្មតា
 (ប្រភេទស្បែកជើងសិក ឬស្បែកជើងផ្ទាត់) មិនបាន
 នោះគេអនុញ្ញាតឱ្យពាក់ស្បែកជើងឃ្មុបបាន
 ប៉ុន្តែត្រូវកាត់តម្រឹមវាឱ្យនៅត្រឹមក្រោមភ្នែកគោ
 ដើម្បីកុំឱ្យវាបិទបាំងភ្នែកគោទាំងសងខាង។"

រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាអៈម៉ាត់(
 សូមឱ្យអល់ឡោះអាណិតស្រឡាញ់ដល់គាត់)
 ចំណែកស្ត្រី

គឺអាចចូលសភាពអៀហរឹមដោយស្លៀកសម្លៀកបំពាក់
 កំពណ៌ខ្មៅ ឬបៃតង
 ឬពណ៌ផ្សេងទៀតតាមតែនាងពេញចិត្ត
 ដោយគ្រាន់តែត្រូវប្រយ័ត្នកុំឱ្យដូចទៅនឹងសម្លៀកបំពាក់
 របស់បុរស។ ប៉ុន្តែនាងមិនត្រូវពាក់នីកប
 និងស្រោមដៃឡើយក្នុងពេលស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរឹម
 ហើយត្រូវគ្របមុខ
 និងដៃរបស់នាងដោយប្រើអ្វីផ្សេងទៀត។
 ដោយសារព្យាការី ឆ្លៀត
 បានហាមស្ត្រីដែលស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរឹមពីការពាក់
 នីកប និងស្រោមដៃ។

ចំណែកឯការដែលមនុស្សទូទៅមួយចំនួនកំណត់ជាពិសេសថា

សម្លៀកបំពាក់អៀហ៍រមរបស់ស្ត្រីត្រូវតែជាពណ៌បៃតង ឬខ្មៅ ដោយមិនយកពណ៌ផ្សេងនោះ គឺជាវឿងដែលគ្មានមូលដ្ឋានគ្រឹះឡើយ។

ក្រោយដូចទឹកសម្អាតកាយ និងគ្របដណ្តប់អៀហ៍រមរួច គេត្រូវតាំងចិត្ត (នឿត) ក្នុងចិត្តឱ្យច្បាស់នូវប្រភេទកិច្ចបុណ្យ (ហង្សី ឬអ៊ីរ៉ោះ) ដែលត្រូវបំពេញ

ស្របតាមប្រសាសន៍របស់លោកព្យាការី ៖

[28] «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا نَوَى»

"ពិតប្រាកដណាស់

ទង្វើ(អាម៉ាល់)ទាំងឡាយអាស្រ័យទៅតាមគោលបំណង(នឿត)

ហើយបុគ្គលគ្រប់រូបនឹងទទួលបានផល(ការតបស្នង) តាមអ្វីដែលខ្លួនប៉ងប្រាថ្នា"។

អ្នកសាងបុណ្យត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យបន្តិចម្តង នូវអ្វីដែលខ្លួនបានតាំងចិត្តក្នុងចិត្ត។ បើធ្វើអ៊ីរ៉ោះ ត្រូវពោលថា ឡាប់ពែកៈ អ៊ីរ៉ាតាន់ ហើយបើធ្វើហង្សី ត្រូវពោលថា ឡាប់ពែកៈ ហង្សាន់ ស្របតាមទង្វើរបស់លោកព្យាការី ។

ចំណែកពេលវេលាដែលប្រសើរបំផុតសម្រាប់ការបន្តិចម្តងនេះ

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី១, មូស្លីមៈ១៩០៧

គឺនៅពេលដែលសាមីខ្លួនបានឡើងអង្គុយលើមធ្យោ
បាយធ្វើដំណើរ (ដូចជាវេយ្យាករណ៍ ឬយន្តហោះ) រួចរាល់
ហើយត្រៀមចេញដំណើរចាកចេញពីមីកត។
នេះគឺជាការយល់ឃើញដែលត្រឹមត្រូវបំផុតរបស់បណ្តា
អ្នកប្រាជ្ញឥស្លាម។

ហើយច្បាប់មិនអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ចេញសំលេងនូវអ្វីដែល
លាននៀតឡើយ
លើកលែងតែនៅក្នុងអៀហរមតែប៉ុណ្ណោះ
ដោយសារវាមានការរាយការណ៍មកពីព្យាការី ❶។

ចំពោះកិច្ចការបុណ្យផ្សេងៗ
ដូចជាការថ្វាយបង្គំស (សឡាត) ឬការដើរប្រទក្សិណ
(តវ៉ាហ្វា)
គឺមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបន្លឺសម្លេងតាំងចិត្តចេញ
មកក្រៅឡើយ។ ការពេលចេញនូវបំណងក្នុងចិត្ត
(ដូចជាពេលថា ខ្ញុំតាំងចិត្តថ្វាយបង្គំ...) (ពិតអះ)
គឺជាទង្វើដែលបង្កើតឡើងថ្មី

ដែលពុំមានមូលដ្ឋានក្នុងសាសនា
ហើយការបន្លឺសម្លេងឱ្យឮខ្លាំងៗក្នុងរឿងនេះ
គឺកាន់តែមិនសមរម្យ។

ប្រសិនបើវាជាទង្វើដែលត្រឹមត្រូវ
ម្ល៉េះសមលោកព្យាការី ❷ និងពួកសឡាហួសឡេះ
(អ្នកជំនាន់ដើម) បានអនុវត្ត
និងណែនាំយើងឱ្យធ្វើតាមតាំងពីដំបូងមកម្ល៉េះ។

ដោយសារតែរឿងនោះមិនត្រូវបានគេរាយការណ៍ពី
ព្យាការី ❸ ហើយក៏មិនមែនពីសហការីរបស់លោក

(សូមអល់ឡោះទ្រង់យល់ព្រមពីពួកគេ) ដែរ
 ទើបគេដឹងថាវាគឺជាពិតអះ។ ពិតណាស់ ព្យាការី ❸
 លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ بُدْعَةٍ ضَالَّةٌ»

“ហើយកិច្ចការដែលអាក្រក់បំផុតនោះគឺ
 ប្រការដែលគេបង្កើតថ្មីៗក្នុងសាសនា
 ហើយរាល់ប្រការពិតអះទាំងអស់នោះ
 គឺសុទ្ធតែវង្វេង”¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមស្លឹម
 នៅក្នុងសៀវភៅសហសរបស់គាត់,
 លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ»

បុគ្គលណាដែលបង្កើតថ្មីក្នុងកិច្ចការសាសនាដែលពុំ
 មានមូលដ្ឋានគ្រឹះ៖ ឬការណែនាំពីច្បាប់ដើម
 គឺត្រូវបានចាត់ទុកជាមោឃៈ
 និងមិនត្រូវបានទទួលយកជាផលបុណ្យក្នុងកិច្ចការ
 សក្ការៈឡើយ។² រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមពូខរី
 និងមូស្លីម។
 ចំណែកឯក្នុងពាក្យពេចន៍របស់មូស្លីមវិញ៖
 .[31] «مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ»

“ជនណាធ្វើទង្វើអ្វីមួយដែលមិនមែនជាកិច្ចការ(សា

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖៨៦៧

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមពូខរី៖២៦៩៧, មូស្លីម៖១៧១៨

សនា)របស់យើងទេនោះ
វានឹងត្រូវគេបដិសេធចោល”។

ជំពូក

ស្តីពីទីតាំងកំណត់ (មីកត)

និងការកំណត់ព្រំដែននៃទីតាំងទាំងនោះ

ទីតាំង(មីកត)

កំណត់សម្រាប់ចាប់ផ្តើមគ្របដណ្តប់អៀហរ្យម
មានចំនួន ៥ កន្លែង៖

ទីមួយ៖ ហ្ស៊ីលហ្សឺឡេហ្វ៖(គឺសម្រាប់អ្នកស្រុកម៉ាទីណេ)
ហើយដែលគេនិយមហៅនៅសព្វថ្ងៃនេះថា៖ អាប៉យ៉ា
អាស៊ី។

ទីពីរ៖ អាល់ដុះហ្វ៖ (សម្រាប់អ្នកមកពីតំបន់សាម)
ដែលជាមីកតរបស់អ្នករស់នៅតំបន់សាម (ស៊េរី
ឡីបង់ ហ្សូកដានី
ប៉ាឡេស្ទីន)ហើយបច្ចុប្បន្នមនុស្សទូទៅបានគ្របដណ្ត
ប់អៀហរ្យមពីតំបន់រ៉ាប៊ីរ

"អ្នកដែលគ្របដណ្តប់អៀហរ្យមពីតំបន់ រ៉ាប៊ីរ
គឺចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់មីកត
ព្រោះរ៉ាប៊ីរស្ថិតនៅដល់មុនតំបន់អាល់ដុះហ្វ៖បន្តិចប
ន្តិចប៉ុណ្ណោះ។

ទីបី៖ ក័រនុល ម៉ាណាស៊ីល ជាមីកតរបស់អ្នកតំបន់
ណាចង់ ដែលបច្ចុប្បន្នហៅថា៖ អាស៊ីសែល។

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរិ៖២៥៥០, មូស្លីម៖១៧១៨

ទីបួន៖ យ៉ាឡាឡា
ដែលជាមិត្តរបស់អ្នករស់នៅប្រទេសយេម៉ែន។

ទីប្រាំ៖ ហ្សាតុ អៀតរីក
ដែលជាមិត្តរបស់អ្នករស់នៅប្រទេសអ៊ីរ៉ាក់។
ហើយទីតាំងមិត្តទាំងនេះ

ត្រូវបានកំណត់ដោយលោកព្យាការី

សម្រាប់អ្នកដែលយើងបានរៀបរាប់ឈ្មោះ

(អ្នកស្រុកតំបន់នោះ) និងសម្រាប់អ្នកដទៃទៀតដែល
បានធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ទីតាំងទាំងនោះក្នុងចំណោម
អ្នកដែលប្រាថ្នាចង់បំពេញកិច្ចការ ធ្វើហាជ្ជី ឬអ៊ីរ៉េ។

អ្នកដែលធ្វើដំណើរទៅសាងបុណ្យហាជ្ជី ឬអ៊ីរ៉េ

ត្រូវតែគ្របដណ្តប់អៀហរីមនៅមិត្ត

ហើយហាមដាច់ខាតការធ្វើដំណើរហួសទីតាំងនោះដោយ

គ្មានអៀហរីម

ទោះតាមផ្លូវគោក

ឬផ្លូវអាកាសក៏ដោយ។ នេះជាច្បាប់ទូទៅដែលព្យាការី

បានកំណត់ទុក។”

«هُنَّ لَهُنَّ، وَلَمْ يَأْتِ عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ، مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ.»

“ទីតាំងមិត្តទាំងនោះ

គឺសម្រាប់អ្នកដែលរស់នៅទីនោះ

(អ្នកស្រុកតំបន់នោះ)

និងសម្រាប់អ្នកដទៃ

(អ្នកក្រៅតំបន់)

ដែលបានធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ទីនោះក្នុងចំណោមអ្នក

ដែលប្រាថ្នាចង់បំពេញកិច្ចការហាជ្ជី និងអ៊ីរ៉េ។”¹

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូខរី៖១៥២៤, មូស្លីម៖១១៨១

ហើយវាជាច្បាប់កំណត់សម្រាប់អ្នកដែលឆ្ពោះទៅម៉ា
 ក្កៈតាមផ្លូវអាកាសក្នុងគោលបំណងសាងបុណ្យហង្ស
 ឬអ៊ុំមរោះ
 គឺត្រូវត្រៀមលក្ខណៈឱ្យរួចរាល់ដោយការងូតទឹកសម្អា
 តកាយ និងកិច្ចដទៃទៀត
 មុនពេលឡើងយន្តហោះហើយនៅពេលជិតដល់មីកត
 គេត្រូវស្លៀកក្រណាត់អៀហរ័ម(អ៊ុំហ្សែរនិង
 រីហ្គីអ៊ុំ)រួចបន្តិសម្លេងតាំងចិត្ត(នៀត)ធ្វើអ៊ុំរោះ
 ប្រសិនបើមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់តែបើពេលវេលា
 ប្រកៀកខ្លាំង (ខ្លាចមិនទាន់ហង្ស)
 គេត្រូវតាំងចិត្តធ្វើហង្សបើគេស្លៀកក្រណាត់អៀហរ័ម
 តាំងពីមុនឡើងយន្តហោះ...
 គឺមិនអីឡើយប៉ុន្តែមិនត្រូវតាំងចិត្ត(នៀត)ចូលកិច្ច
 បុណ្យ ឬបន្តិវាចាគល់ពីយំឡើយលុះត្រាតែនៅពេល
 (យន្តហោះ) ស្របនឹងមីកត
 ឬខិតជិតដល់ទីនោះពីព្រោះព្យាការី
 មិនបានធ្វើអៀហរ័មពីកន្លែងណាផ្សេងក្រៅពីមីកត
 ឡើយ ហើយកាតព្វកិច្ចលើសហគមន៍មូស្លីម
 គឺត្រូវធ្វើតាមគំរូរបស់ព្យាការមូហាំម៉ាត់
 យោងតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏មហាបរិ
 សុទ្ធថា៖

(لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ...)

ជាការពិតណាស់

ពួកអ្នកមានអ្នកនាំសាររបស់អល់ឡោះ(ព្យាការីមូហាំ
 ម៉ាត់) គឺជាគំរូដ៏ល្អសម្រាប់អ្នក... [គម្ពីរគួរអាន

៣៣:២១]

ហើយដោយព្យាការី



បានមានប្រសាសន៍ក្នុងពេលធ្វើហដ្ឋលាដំណើរ(ហដ្ឋ
វាហ្មាក)ថា៖

«خُذُوا عَلَيَّ مَنَاسِكَكُمْ»

“ចូរអ្នករាល់គ្នា យកគំរូ ពីខ្ញុំ”នូវរាល់វិន័យ
និងកិច្ចការសាងបុណ្យ (ហដ្ឋ និងអ៊ីរ៉ោះ)
របស់អ្នករាល់គ្នា។¹

រីឯអ្នកដែលធ្វើដំណើរទៅកាន់ម៉ាក្កុះ
ហើយមិនមានបំណងធ្វើហដ្ឋ ឬអ៊ីរ៉ោះ
ដូចជាអ្នកជំនួញ អ្នកកាប់អុស អ្នកនាំសំបុត្រ
និងអ្នកផ្សេងទៀតជាដើមនោះ
គឺមិនតម្រូវឱ្យគាត់ចូលទៅរៀបរមៀងឡើយ
លើកលែងតែគាត់មានបំណងចង់ធ្វើដូច្នេះ
ដោយយោងតាមចម្រូលរបស់ព្យាការី
នៅក្នុងហទីស្ដដែលបានពោលពីមុនមក
នៅពេលដែលលោកបានមានប្រសាសន៍អំពីបណ្តាមី
កតថា៖



«هُنَّ لَهُنَّ، وَلَمْ يَأْتِ عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ، مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ»

«(ទីកន្លែងមីកត)ទាំងនោះគឺសម្រាប់អ្នកស្រុករបស់វា
និងសម្រាប់អ្នកផ្សេងទៀតដែលធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់
ដែលមានបំណងធ្វើហដ្ឋ និងអ៊ីរ៉ោះ»²។
អត្ថន័យរបស់វាគឺថា ជនណាដែលឆ្លងកាត់មីកត

1 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម លេខ (1297)។

2 បានបញ្ជាក់ប្រកព្ធចហើយ

ហើយគ្មានបំណងធ្វើហានិភ័យ

ឬអ្វីរ៉ោះ

គឺគ្មានការអៀបរមលើគាត់ឡើយ។

ហើយនេះគឺជាតួអង្គក្នុងការបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់ពួកគេដូច្នេះ រាល់ការសរសើរ និងអំណរគុណ គឺចំពោះទ្រង់លើកិច្ចការនោះហើយចំណុចដែលបញ្ជាក់រឿងនេះ គឺនៅពេលដែលលោកព្យាការី

បានមកដល់ម៉ាក្កុះក្នុងឆ្នាំរំដោះ

លោកមិនបានធ្វើអៀបរមទេប៉ុន្តែលោកបានចូលទៅ ដោយមានពាក់មួកដែកការពារ (មួកទាហាន) នៅលើក្បាលមកពីនៅពេលនោះ

លោកមិនមានបំណងធ្វើហានិភ័យ

ឬអ្វីរ៉ោះឡើយគឺលោកគ្រាន់តែចង់រំដោះទីក្រុង

និងកម្ចាត់រាល់ការធ្វើស្ត្រីរិក (ការសក្ការៈរូបបដិមា) ចេញ។

ចំពោះបុគ្គលណាដែលទីលំនៅរបស់គេ

ស្ថិតនៅចន្លោះបន្ទាត់មីកត

ដូចជាអ្នករស់នៅក្នុងជិតដះ, អ៊ីមុលសាឡាំ, បាហូរ៉ោះ...

ជាដើមគឺគេមិនចាំបាច់ធ្វើដំណើរទៅកាន់មីកតទាំង

៥ ដែលបានរៀបរាប់ខាងលើឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ

លំនៅឋានរបស់គេ គឺជាមីកតរបស់គេ

ហើយគេត្រូវធ្វើអៀបរមពីទីនោះនូវរាល់កិច្ចការបុណ្យ

ដែលគេប្រាថ្នា ទោះជាហានិភ័យ

ឬអ្វីរ៉ោះក្តីប្រសិនបើគេមានលំនៅឋានមួយទៀត

នៅខាងក្រៅខ្សែបន្ទាត់មីកតឬបើគេចង់
 គឺអាចធ្វើអៀបរមីពិលំនៅឋានរបស់គេដែលនៅជិត
 ម៉ាក្កុះបំផុតយោងតាមអត្ថន័យទូទៅនៃប្រសាសន៍របស់
 ព្យាការី ❸... ដែលលោកមានប្រសាសន៍ថា៖

«فَمَنْ كَانَ ذُوْنَهُنَّ، فَمَوْلَاهُ [35] مِنْ أَهْلِهِ، وَكَذَلِكَ حَتَّى أَهْلٌ مَكَهٌ يَهْلُونَ مِنْ مَكَهٍ»
 [36]

“ចំណែកឯអ្នកដែលនៅខាងក្នុង(ព្រំដែន)ទាំងនោះ
 គឺត្រូវចាប់ផ្តើម ពីផ្ទះរបស់ខ្លួន ហើយដូចគ្នានេះដែរ
 រហូតដល់អ្នកក្រុងម៉ាក្កុះគឺពួកគេចាប់ផ្តើមពីក្រុងម៉ា
 ក្កុះ”។¹² រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរីនិងមូស្លីម។

ប៉ុន្តែបុគ្គលណាដែលប្រាថ្នាធ្វើអ៊ីរ៉ោះ
 ហើយគេកំពុងស្ថិតក្នុងតំបន់ហារីមគឺកាតព្វកិច្ចលើ
 គេត្រូវចេញទៅកាន់តំបន់
 "ហ៊ីល"
 (ក្រៅព្រំដែនហារីម)

ហើយត្រូវគ្របដណ្តប់អៀរមសម្រាប់អ៊ីរ៉ោះ
 ចេញពីទីនោះពីព្រោះនៅពេលដែលលោកស្រី អែអ៊ីស្តៈ
 សុំលោកព្យាការី ❸

ធ្វើអ៊ីរ៉ោះលោកបានបង្ហាត់ឱ្យបងប្រុសនាងគឺ
 អាប័រុលរ៉ោះម៉ាន
 នាំនាងចេញទៅតំបន់ហ៊ីលនេះបញ្ជាក់ថា
 អ្នកធ្វើអ៊ីរ៉ោះមិនត្រូវធ្វើអៀបរមីចេញពីក្នុងតំបន់ហា

¹ ផ្នែកមួយនៃហាទីស្តមុន។
² ពាក្យថា "ម:ហាំឡៈ" របស់គេ គឺមានន័យថា៖
 ការបន្តិសម្លេងកាលពីយ៉េះរបស់គេចេញពីទីតាំងដែលគេបានគ្របដណ្តប់អៀ
 បរមីនោះឯង។

រមែងឡើយពេលគឺត្រូវតែធ្វើអៀបរមែងចេញពីតំបន់ហ៊ុល (ក្រៅព្រំដែនហារ៉ម)។

ហើយហ៊ាទីស្តនេះបញ្ជាក់លម្អិតទៅលើហ៊ាទីស្តរបស់ អ៊ីន្ស៊ាហ៍ហ្គាសដែលបានរៀបរាប់កន្លងមក

ហើយវាបង្ហាញឱ្យឃើញថា

ពិតណាស់គោលបំណងរបស់ណាពី



នៅក្នុងប្រសាសន៍របស់លោកដែលថា៖

«حَتَّى أَهْلَ مَكَّةَ يُهْلُونَ مِنْ مَكَّةَ» [37]

“សូម្បីតែអ្នកស្រុកដែលរស់នៅក្នុងទីក្រុងម៉ាក្កះផ្ទាល់ ក៏ពួកគាត់ត្រូវបន្តិសម្លេងតាំងចិត្ត (សម្រាប់ធ្វើហាជ្ជី) ចេញពីក្នុងទីក្រុងម៉ាក្កះដែរ។”¹

“ការអនុញ្ញាតឱ្យតាំងចិត្តចេញពីក្នុងម៉ាក្កះ

គឺសម្រាប់តែការធ្វើហាជ្ជីប៉ុណ្ណោះ។ ចំពោះអ៊ីរ៉េ:

អ្នកត្រូវតែចេញទៅតាំងចិត្តនៅក្រៅព្រំដែនហារ៉ម

(តំបន់ហ៊ុល) ដូចដែលលោកព្យាការី



បានបង្ហាត់ដល់លោកស្រី អាអ៊ីស្សៈ។

នេះជាមតិរបស់មហាជនអ្នកប្រាជ្ញឥស្លាម

ហើយវាក៏ជាការប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតសម្រាប់អ្នកមានជំនឿ

ពីព្រោះវាជាការអនុវត្តតាមហាទីស្តទាំងពីរក្នុងពេល

តែមួយហើយអស់ឡោះគឺជាអ្នកផ្តល់នូវភាពជោគជ័យ

និងការចង្អុលបង្ហាញ។

¹ បានដកស្រង់រួចហើយ

ចំពោះអ្វីដែលមនុស្សមួយចំនួនតែងតែធ្វើ
គឺការធ្វើអីរ៉ោះច្រើនដងបន្ទាប់ពីហង្ស
ដោយចេញទៅតាំងចិត្តនៅតំបន់ តាន់អ៊ីម,
ជៀករំណះ

ឬកន្លែងផ្សេងទៀតគឺពុំមានភស្តុតាងណាមួយបញ្ជាក់
ថាវាជាច្បាប់កំណត់ឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ
ភស្តុតាងបង្ហាញថាការលះបង់ (មិនធ្វើវា)
គឺប្រសើរជាងព្រោះលោកព្យាការី
និងសហហ្គាត់របស់លោក

មិនដែលធ្វើអីរ៉ោះឡើយក្រោយចប់ហង្ស
ចំណែកឯអ្នកស្រី អាអ៊ីស្សៈ ដែលបានធ្វើអីរ៉ោះពីតំបន់
តាន់អ៊ីមនោះគឺដោយសារនាងមិនបានធ្វើអីរ៉ោះជាមួយ
គេឯងកាលមកដល់ម៉ាក្កៈដំបូង

ព្រោះមានរដូវទើបព្យាការី អនុញ្ញាតឱ្យនាងធ្វើ
(ដើម្បីបង្កប់ចិត្តនាង)ដូច្នេះ

បុគ្គលណាដែលមានករណី (ឧបសគ្គ) ដូចអ្នកស្រី
អាអ៊ីស្សៈគឺគ្មានបញ្ហាឡើយដើម្បីអនុវត្តតាមភស្តុតាង
ផង និងជាការផ្តល់ភាពទូលំទូលាយដល់មូស្លីមផង។

ហើយពិតជាមិនមានការសង្ស័យឡើយថា
ការដែលអ្នកធ្វើហង្សរំលងនឹងការធ្វើអីរ៉ោះបន្ថែមទៀត
ត

បន្ទាប់ពីពួកគេបានបញ្ចប់កិច្ចការហង្សរួចរាល់ហើយ
នោះគឺបង្កឱ្យមានការលំបាកដល់មនុស្សគ្រប់គ្នានិង
បង្កឱ្យមានភាពកកកុញខ្លាំង

ក៏ដូចជាគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗព្រមទាំងជាការធ្វើខុសនឹង

គំរូបង្ហាញ

របស់លោកព្យាការី

ហើយអស់ឡោះគឺជាអ្នកផ្តល់នូវភាពជោគជ័យ
និងការចង្អុលបង្ហាញ។

ជំពូក

ក្បួនច្បាប់ចំពោះអ្នកទៅដល់មីកតនៅក្រៅខែហា

៥

ចូរដឹងថា អ្នកដែលទៅដល់មីកត
គឺមានពីរស្ថានភាព៖

ក្នុងករណីដែលគេទៅដល់មីកត
ក្នុងខែដែលមិនមែនជាខែហាដ្ឋិដូចជាក្នុងខែរ៉ម៉ាទន
និងខែស្អាត់ពាន ជាដើមគឺស៊ុណ្ណៈ សម្រាប់បុគ្គលនេះ
គឺត្រូវគ្របដណ្តប់អៀហរមសម្រាប់អ៊ីរ៉េដោយតាំងចិ
ត្តក្នុងចិត្ត
និងបន្តិសម្លេងតាមរយៈអណ្តាតថា៖ "ឡាប់ពែកា
អ៊ីរ៉តាន់" ឬ "អល់ឡហ៊ីម៉ា ឡាប់ពែកា
អ៊ីរ៉តាន់" បន្ទាប់មក ត្រូវបន្តបន្តិសម្លេងតល់ពីយ៖
តាមរបៀបព្យាការី គឺ៖

«لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالْبَعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ
لَكَ»

«ទូលបង្គំសូមឆ្លើយតបចំពោះទ្រង់ ឱអស់ឡោះ!
ទូលបង្គំសូមឆ្លើយតបចំពោះទ្រង់
ទូលបង្គំសូមឆ្លើយតបចំពោះទ្រង់ ទ្រង់គ្មានដៃគូ
(សក្តារៈ) ឡើយ

ទូលបង្គំសូមឆ្លើយតបពិតប្រាកដណាស់
រាល់ការសរសើរ ភាពសុខសប្បាយ និងអំណាចទាំងពួង

គឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់ទ្រង់មិនមានដៃគូ (សក្ការៈ)
ឡើយ។ »¹

ហើយគេត្រូវសូត្រតាស់ពីយ៉ះនេះឱ្យបានច្រើន
និងរំលឹកនាមអល់ឡោះរហូតទាល់តែគេធ្វើដំណើរទៅ
ដល់កាកៈពៈ នៅពេលទៅដល់កាកៈពៈ
គេត្រូវបញ្ឈប់ការសូត្រតាស់ពីយ៉ះរួចធ្វើ "តវ៉ាហ្វ"
(ដើរប្រទក្សិណ) ជុំវិញកាកៈពៈចំនួន ៧ ជុំ
ហើយសឡាត(ថ្វាយបង្គំ) ២ រំក្អាត
នៅខាងក្រោយម៉ាកមអ៊ុប្រាហ៊ុម
បន្ទាប់មកចេញទៅភ្នំសហ្វា ដើម្បីដើរ "សាអ៊ុ" ទៅមក
៧ ជុំ បន្ទាប់មកត្រូវកោរសក់ក្បាល
ឬកាត់ឱ្យខ្លីតាមរយៈកិច្ចការនេះ
អ៊ុរ៉ោះរបស់គេត្រូវបានបញ្ចប់
ហើយរាល់ការហាមឃាត់ទាំងឡាយត្រូវបានអនុញ្ញាត
ឡើងវិញ។

ករណីទី២៖ គឺការដែលគេទៅដល់មីកត់
ក្នុងអំឡុងខែទាំងឡាយនៃហាដ្ឋិដែលខែទាំងនោះរួម
មាន៖ ខែស្តារ៉ាល់ និងខែហ្ស៊ីលកក់ដៈនិងរយៈពេល ១០
ថ្ងៃដំបូង នៃខែហ្ស៊ីលហិដ្ឋៈ។

សម្រាប់បុគ្គលបែបនេះ
គឺមានសិទ្ធិជ្រើសរើសរាងដងម្រើស ៣ យ៉ាង គឺ៖
ហាដ្ឋិតែម្តង, អ៊ុរ៉ោះតែម្តង, ឬការធ្វើរួមគ្នាទាំងពីរ
ព្រោះព្យាការី ☸
បានផ្តល់ដងម្រើសដល់សហហ្គាត់នូវកិច្ចការទាំង ៣

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ុម៉ាពូខរិៈ១៥៤៩, មូស្លីមៈ១១៨៤

នេះ ប៉ុន្តែស៊ីណ្ណៈសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានសត្វជំនួន
គឺត្រូវធ្វើអ៊ីវ៉េ (មុន) ព្រោះ ឆ្ក
បានបង្កាប់សហហ្គាត់ឱ្យប្តូរការតាំងចិត្តទៅជាអ៊ីវ៉េវិ
ញ ពួកគេក៏បានតវ៉ាហ្វ សាអ៊ី កាត់សក់
និងដោះអៀហរ៍មតាមបញ្ជារបស់លោក
លើកលែងតែអ្នកដែលមានសត្វជំនួន
ទើបលោកបង្គាប់ឱ្យរក្សាអៀហរ៍មរហូតដល់ថ្ងៃបុណ្យ(វិ
យ៉ា)។

ហើយស៊ីណ្ណៈសម្រាប់បុគ្គលដែលបានដឹកនាំសត្វជំនួន
សក្ការៈមកជាមួយ
គឺត្រូវគ្របដណ្តប់អៀហរ៍មសម្រាប់ទាំងហាដ្ឋី
និងអ៊ីវ៉េរ្មមគ្នា ពីព្រោះព្យាការី ឆ្ក
បានអនុវត្តបែបនោះ ដោយសារកាលនោះ
លោកបាននាំយកសត្វជំនួនមកជាមួយដែរ
ហើយលោកបានបង្គាប់ដល់សហហ្គាត់ណាដែលនាំស
ត្វមកជាមួយ ឱ្យបន្លឺសម្លេងតាំងចិត្តធ្វើហាដ្ឋី
រួមជាមួយអ៊ីវ៉េរ្មរបស់គេ
និងមិនត្រូវដោះអៀហរ៍មឡើយ
រហូតដល់ថ្ងៃបុណ្យ(ថ្ងៃវិយ៉ា)
ទោះបីជាគេតាំងចិត្តធ្វើតែហាដ្ឋីម្យ៉ាង
ក៏ត្រូវរក្សាសភាពអៀហរ៍មរហូតដល់ថ្ងៃបុណ្យដែរ
ដូចគ្នាទៅនឹងអ្នកដែលធ្វើហាដ្ឋីបែប "គីរីន"
(រួមបញ្ចូលគ្នា) ដូច្នោះឯង។

តាមរយៈចំណុចនេះ គេដឹងថា៖
បុគ្គលណាដែលគ្របដណ្តប់អៀហរ៍មធ្វើហាដ្ឋីម្យ៉ាង

ឬធ្វើហង្សជាមួយអ៊ីរ៉េ:
 ប៉ុន្តែគ្មានសត្វសក្ការៈ(សត្វជំនួន) មកជាមួយ
 គឺមិនគប្បីឱ្យគេរក្សាសភាពអៀហរឹម
 (រហូតដល់ថ្ងៃយ៉ា) នោះឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ
 ស៊ីណ្ណៈសម្រាប់គេ
 គឺត្រូវប្តូរការតាំងចិត្តមកជាអ៊ីរ៉េវិញ រួចធ្វើតវ៉ាហ្វ
 សាអ៊ី កាត់សក់ និងដោះអៀហរឹមចេញ
 ដូចដែលលោកព្យាការី
 បានបង្ហាត់ដល់អ្នកដែលមិនបាននាំសត្វមកជាមួយ
 លើកលែងតែបុគ្គលនោះបាម្តងខ្លាចមិនទាន់ពេល
 វេលាធ្វើហង្ស ដោយសារគេមកដល់យឺតពេក
 ក្នុងករណីនេះ មិនអីឡើយក្នុងការរក្សាអៀហរឹម
 ហើយអល់ឡោះគឺជាអ្នកដែលដឹងបំផុត។

ប្រសិនបើអ្នកគ្របដណ្តប់អៀហរឹម
 បាម្តងមិនអាចបំពេញកិច្ចការបុណ្យបានចប់សព្វ
 គ្រប់ ដោយសារតែគេមានជំងឺ ឬបាម្តងពិសត្រូវ
 និងបញ្ហាផ្សេងៗជាដើម គឺស៊ីណ្ណៈ
 ត្រូវឱ្យគេពេលនៅពេលតាំងចិត្តអៀហរឹមថា: "فَإِنْ
 حَبَسْنِي حَبْسًا فَمَجْلِي حَبْسًا" "ប្រសិនបើមានឧបសគ្គណាមួយមករារាំងខ្ញុំ
 នោះកន្លែងដែលខ្ញុំដោះអៀហរឹម
 គឺនៅត្រង់កន្លែងដែលទ្រង់បានរារាំងខ្ញុំនោះឯង"
 យោងតាមហាទីស្តរបស់អ្នកស្រី ទូហ្គា អៈ កូនស្រី
 អាល់ហ្ស៊ីប៊ែរដែលនាងបានជម្រាបថា:
 ឱវ៉ាសូលឡោះ! នាងខ្ញុំចង់ធ្វើហង្ស

ប៉ុន្តែនាងខ្ញុំកំពុងមានជំងឺពេលនោះព្យាករ
បានមានប្រសាសន៍ទៅកាន់នាងថា៖



«حُجِّي وَاشْرَطِي أَنْ مَجْلِي حَيْثُ حَبَسْتَنِي»

«ចូរនាងធ្វើហង្សទៅ ហើយចូរដាក់លក្ខខណ្ឌ (ក្នុងចិត្ត
និងពាក្យសម្តី) ថា៖ពិតប្រាកដណាស់

កន្លែងដែលនាងខ្ញុំត្រូវដោះអៀហរម

គឺនៅត្រង់កន្លែងដែលទ្រង់ (អល់ឡោះ)

បានរារាំងនាងខ្ញុំនោះឯង។ »¹ រាយការណ៍ដោយអ៊ីម៉ា
ពូខរី និងមូស្លីម

នៅពេលដែលអ្នកគ្របដណ្តប់អៀហរម

ជួបប្រទះនូវអ្វីដែលមករារាំងគេ

មិនឱ្យបំពេញកិច្ចការបុណ្យបានចប់សព្វគ្រប់

ដូចជាជំងឺ

ឬការរារាំងពិសត្រូវ

គឺគេត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ

"តាហាលុល"

(ដោះអៀហរម)

បាន

ដោយមិនចាំបាច់បង់ការផាកពិន័យ

(ហ្វីឌយៈ)

ឬសងសត្វសក្ការៈ (ខាំ) នោះឡើយ។"

ជំពូក

នៅក្នុងហ្វីកុម(ច្បាប់)

នៃការធ្វើហង្សរបស់កុមារតូច

¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី៖៥០៨៩, មូស្លីម៖១២០៧

តើវាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គាត់ជំនួសឱ្យហង្សនៃឥស្លាមដែរឬទេ?

ការធ្វើហង្សរបស់កុមារ និងកុមារីតូចៗ គឺមានភាពត្រឹមត្រូវ (ទទួលបានបុណ្យ) យោងតាមការសេចក្តីរាយការណ៍ របស់មូស្លីម ពីលោកអ៊ីបនូ អាហ្គាស់ មានស្ត្រីម្នាក់បានលើកកុមារតូចម្នាក់បង្ហាញដល់ព្យាការី រួចនាងសួរថា៖ ឱវិសូលុលឡោះ! តើកុមារម្នាក់នេះអាចធ្វើហង្សបានដែរឬទេ? លោកក៏តបថា៖ "បាទ បាន! ហើយនាងក៏នឹងទទួលបានផលបុណ្យដែរ"

«نَعَمْ، وَلَئِكَ أَجْرُ» [40].

«បាទ បាន! ហើយនាងក៏នឹងទទួលបានផលបុណ្យដែរ»^១

នៅក្នុងសហ៊ីស អ៊ីម៉ាពូខរី, អំពី សាអ៊ីប កូនយ៉ាហ្ស៊ីត បាននិយាយថា៖ រَضِيَ اللهُ عَنْهُ "គេបាននាំខ្ញុំទៅធ្វើហង្ស រួមជាមួយព្យាការី ខណៈពេលដែលខ្ញុំមានអាយុត្រឹមតែ ៧ ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ"^២។ "ប៉ុន្តែ ការធ្វើហង្ស (កាលពីក្មេង) នេះ មិនទាន់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេទាំងពីរឡើយ ជំនួសឱ្យការធ្វើហង្សដែលជាកាតព្វកិច្ចគ្រឹះនៃឥស្លាម (ហ្នឹងជាតុលឥស្លាម) នោះទេ។"

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖១៣៣៦

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាអាល់ពូខរី៖១៨៥៨

ហើយដូចគ្នាដែរ ចំពោះអ្នកបម្រើបុរស
និងអ្នកបម្រើស្ត្រី (ដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង)
ការធ្វើហង្សិរបស់ពួកគេ
គឺទទួលបានផលបុណ្យប៉ុន្តែវាមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេ ជំនួសឱ្យហង្សិកាតព្វកិច្ចគ្រឹះឡើយ
យោងតាមភស្តុតាងច្បាស់លាស់ពីហានិស្តរបស់លោក
អ៊ីបនូ អាហ្គាស់ ដែលព្យាករ៍ មានប្រសាសន៍ថា៖
«أَيُّمَا صَبِيٍّ حَجَّ، ثُمَّ بَلَغَ الْحِنْثَ، فَلَعْنَهُ أَنْ يَحُجَّ حَجَّةً أُخْرَى، وَأَيُّمَا عَبْدٍ حَجَّ، ثُمَّ أَعْتَقَ، فَلَعْنَهُ حَجَّةً أُخْرَى»

“កុមារណាក៏ដោយដែលបានធ្វើហង្សិ
បន្ទាប់មកគេបានឈានចូលដល់វ័យពេញវ័យ
គឺគេមានកាតព្វកិច្ចត្រូវធ្វើហង្សិម្តងទៀត
ហើយអ្នកបម្រើ (ទាសករ)

ណាក៏ដោយដែលបានធ្វើហង្សិ
បន្ទាប់មកគេត្រូវបានរំដោះឱ្យមានសេរីភាព
គឺគេមានកាតព្វកិច្ចត្រូវធ្វើហង្សិម្តងទៀត”¹
រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូ អាតីស្តេពៈ និង អាល់តែហាគី
ដោយមានខ្សែរាយការណ៍ល្អ។

ប្រសិនបើកុមារនោះស្ថិតក្នុងវ័យមិនទាន់ដឹងក្តី
(តូចខ្លាំង) គឺអាណាព្យាបាល (វ៉ាលី)
ត្រូវតាំងចិត្ត(នេ)ត) អៀហរមជំនួសគេ
ដោយត្រូវដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានថ្លើរចេញ
និងសូត្រតាល់ពីយ៉ះជំនួសគេ តាមរយៈសកម្មភាពនេះ
កុមារនោះនឹងក្លាយជាអ្នកស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរម

¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូ អាតីស្តេពៈ៤/៤៤៤

ហើយរាល់ការហាមឃាត់សម្រាប់មនុស្សធំ
ក៏ត្រូវអនុវត្តលើកុមារនោះដែរ
ហើយពួកគេគប្បីមានភាពស្អាតស្អំ
ទាំងសម្លៀកបំពាក់ និងរាងកាយ នៅពេលធ្វើតវ៉ាហ្វូ
ពីព្រោះការធ្វើតវ៉ាហ្វូ គឺប្រៀបដូចជាការថ្វាយបង្គំ
(សឡាត) ដែរ។

ហើយប្រសិនបើកុមារ និងកុមារីនោះ
គឺជាអ្នកដែលដឹងក្តី (មានអាយុចាប់ពី ៧
ឆ្នាំឡើងទៅ) ពួកគេទាំងពីរត្រូវគ្របដណ្តប់អៀហរម៍
(តាំងចិត្ត)

ដោយមានការអនុញ្ញាតពីអាណាព្យាបាលរបស់ពួកគេ
ហើយពួកគេទាំងពីរត្រូវអនុវត្តនៅពេលចាប់ផ្តើមអៀ
ហរម៍ នូវអ្វីដែលមនុស្សធំបានអនុវត្ត រួមមាន
ការដូតទឹក (សម្អាតកាយ) ការប្រើទឹកអប់
និងអ្វីផ្សេងទៀតដែលប្រហាក់ប្រហែលនឹងការងារទាំ
ងនេះ ហើយអាណាព្យាបាលរបស់ពួកគេទាំងពីរ
គឺជាអ្នកដែលទទួលបន្ទុកចាត់ចែងរាល់កិច្ចការងារ
របស់ពួកគេ ទោះបីជា (អាណាព្យាបាលនោះ)
គឺជាឪពុករបស់ពួកគេ ឬម្តាយរបស់ពួកគេ
ឬអ្នកដទៃក្រៅពីពួកគេទាំងពីរនាក់នេះក៏ដោយ
ហើយអាណាព្យាបាលត្រូវអនុវត្តជំនួសពួកគេទាំងពីរ
នូវអ្វីដែលពួកគេទាំងពីរមិនមានសមត្ថភាពធ្វើបាន
ដូចជាការគប់គ្រាប់ក្រួស
និងកិច្ចការផ្សេងទៀតដែលប្រហាក់ប្រហែលនេះ
ហើយជាកាតព្វកិច្ចលើពួកគេទាំងពីរ

ក្នុងការអនុវត្តកិច្ចការផ្សេងទៀតក្រៅពីនោះ
 នៃកិច្ចការបុណ្យ (ហង្ស/អ៊ីរ៉េ) ដូចជាការឈរនៅវាលអាវហ្វូ
 ការស្នាក់នៅពេលយប់នៅមីណា និងមូសដាលីហ្វូ
 ការធ្វើតវ៉ាហ្វូ (ដើរប្រទក្សិណជុំវិញកាក៏ពៈ)
 និងការធ្វើសាអ៊ី
 (ដើរទៅមករវាងភ្នំសហ្វា និងម៉ាររ៉េ)។
 ប្រសិនបើពួកគេទាំងពីរ (កុមារា និងកុមារី)
 មិនមានសមត្ថភាព (ទន់ខ្សោយ) ក្នុងការធ្វើតវ៉ាហ្វូ
 និងសាអ៊ី គេត្រូវនាំពួកគេទាំងពីរទៅធ្វើតវ៉ាហ្វូ
 និងសាអ៊ី ក្នុងសភាពដែលត្រូវបានគេពរ (ឬសែង)
 ហើយអ្វីដែលប្រសើរបំផុតសម្រាប់អ្នកដែលពរពួកគេ
 គឺមិនត្រូវធ្វើតវ៉ាហ្វូ និងសាអ៊ី រួមគ្នា
 (ក្នុងពេលតែមួយ) រវាងខ្លួនឯង
 និងរវាងពួកគេទាំងពីរនោះទេ ពោលគឺ
 គេត្រូវតាំងចិត្តធ្វើតវ៉ាហ្វូ និងសាអ៊ី
 សម្រាប់ពួកគេទាំងពីរ (សិន)
 ហើយគេត្រូវធ្វើតវ៉ាហ្វូសម្រាប់ខ្លួនឯងនូវតវ៉ាហ្វូដាច់
 ដោយឡែកមួយ
 និងធ្វើសាអ៊ីសម្រាប់ខ្លួនឯងនូវសាអ៊ីដាច់ដោយឡែក
 មួយ ដើម្បីជាការប្រុងប្រយ័ត្ន (ឱ្យបានហ្មត់ចត់បំផុត)
 សម្រាប់កិច្ចការគោរពសក្ការៈ
 និងដើម្បីអនុវត្តតាមហានិស្ត័ន្តង់ខ្ពស់។

[43] «دَعْ مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ»

“ចូរអ្នកបោះបង់ចោលអ្វីដែលធ្វើឲ្យអ្នកមន្ទិលសង្ស័យ
រួចដាក់ទៅរកអ្វីដែលមិនធ្វើឲ្យអ្នកមន្ទិលសង្ស័យ”។¹

ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកដែលពរ (កូន)
គេបានតាំងចិត្ត(នឿត)ធ្វើតវ៉ាហួសម្រាប់ខ្លួនឯងផង
និងសម្រាប់អ្នកដែលត្រូវបានគេពរ (កុមារ)
នោះផងដែរ គឺវាគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់គេនូវទង្វើនោះ
យោងតាមមតិដែលត្រឹមត្រូវបំផុតក្នុងចំណោមមតិ
ទាំងពីរ (របស់អ្នកប្រាជ្ញ) ពីព្រោះព្យាករិ ៖
មិនបានបង្គាប់ទៅកាន់ស្ត្រីដែលបានសួរលោក
អំពីការធ្វើហាជ្ជីរបស់កុមារ (មុននេះ) នោះឡើយ
ឱ្យនាងធ្វើតវ៉ាហួសម្រាប់កុមារនោះ
ដាច់ដោយឡែកតែម្នាក់ឯងនោះទេ
ហើយប្រសិនបើកិច្ចការនោះ (ការបែងចែកតវ៉ាហួ)
គឺជាកាតព្វកិច្ច (វ៉ាជីប) នោះព្យាករិ ៖
ពិតជាបានបកស្រាយវាយ៉ាងច្បាស់លាស់រួចទៅហើយ
ហើយអស់ឡោះគឺជាអ្នកផ្តល់នូវភាពជោគជ័យ
(និងការដឹកនាំដ៏ត្រឹមត្រូវ)។

ហើយកុមារដែលដឹងក្តី និងកុមារីដែលដឹងក្តី
(អាយុ ៧ ឆ្នាំឡើង) ត្រូវតែទទួលបានការបង្គាប់
(ឱ្យអនុវត្ត) នូវភាពស្អាតស្អំពី "ហាដាស់" និង
"ណាជីស" (ភាពកខ្វក់ផ្សេងៗ)

មុនពេលចាប់ផ្តើមធ្វើតវ៉ាហួ
ដូចគ្នាទៅនឹងអ្នកគ្របដណ្តប់អៀហរមដែលជាមនុស្ស

¹ រាយការណ៍ដោយ អាក់តៀរមីហ្ស៊ី:២៥១៨

ស្បង់ដែរ ហើយការធ្វើអៀបរម័
 (ការតាំងចិត្តសាងបុណ្យ) ជំនួសឱ្យកុមារ
 និងកុមារវិភូតៗនោះ មិនមែនជាកាតព្វកិច្ច (វាជីប)
 លើអាណាព្យាបាលរបស់ពួកគេឡើយ ប៉ុន្តែ
 វាគឺជាការស្ម័គ្រចិត្ត (ស្វីណាត់) តែប៉ុណ្ណោះ ដូច្នេះ
 ប្រសិនបើគេ (អាណាព្យាបាល) អនុវត្តកិច្ចការនោះ
 គេនឹងទទួលបានផលបុណ្យ
 ហើយប្រសិនបើគេបោះបង់
 (មិនបានធ្វើអៀបរម័ឱ្យកូនតូច)
 នោះក៏មិនមានទោសព្រៃអ្វីដល់រូបគេដែរ
 ហើយអល់ឡោះគឺជាអ្នកដែលដឹងបំផុត។

ជំពូក

ការបកស្រាយអំពីបម្រាមទាំងឡាយនៃអៀបរម័ និងកិច្ចការដែលអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកអៀបរម័

មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយ
 សម្រាប់អ្នកដែលស្ថិតក្នុងសភាពអៀបរម័
 បន្ទាប់ពីបានតាំងចិត្តគ្របដណ្តប់អៀបរម័រួចរាល់ហើ
 យ ទោះបីជា អ្នកសាងបុណ្យនោះគឺជាភេទប្រុស
 ឬក៏ជាភេទស្រីក៏ដោយ ក្នុងការយកចេញនូវអ្វីមួយ
 (កាត់/ដក) ពីសក់របស់គេ ឬក្រចករបស់គេ
 ឬការប្រើប្រាស់ទឹកអប់។

ហើយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយ
 សម្រាប់មនុស្សប្រុសជាពិសេស (ដោយឡែកពីភេទស្រី)
 ក្នុងការស្លៀកពាក់នូវអ្វីដែលមាន "ថ្មើរ"
 (សម្លៀកបំពាក់កាត់ដេរ)

គ្របដណ្តប់លើរាងកាយទាំងមូលរបស់គេ
 មានន័យថា៖ (សម្លៀកបំពាក់)
 ដែលមានរូបរាងត្រូវបានគេរាស់កាត់
 និងដេរតម្រូវតាមរូបរាងកាយ ដូចជាអាវដែក (ក៏មីស)
 ជាដើម ឬគ្របលើផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ
 ដូចជាអាវយឹត ខោដែក ស្បែកជើងឃ្មុប (ហ្សឺហ្វេន)
 និងស្រោមជើង លើកលែងតែក្នុងករណីដែលគេរក
 "អ៊ីហ្សឺរ" (ក្រណាត់រុំចង្កេះ) មិនបាន
 នោះគេត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យស្លៀកខោដែកបាន
 ហើយដូចគ្នាដែរ បុគ្គលណាដែលរកស្បែកជើងផ្ទាត់
 (ណាក់លែន) មិនបាន
 គេត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យពាក់ស្បែកជើងឃ្មុបបាន
 ដោយមិនចាំបាច់កាត់ (ផ្នែកកជើង) ចេញឡើយ
 យោងតាមហាទីស្តរបស់ អ៊ីបនូ អាហ្គាស់
 ដែលមានចែងយ៉ាងច្បាស់ក្នុងសៀវភៅពូខរី
 និងមូស្លីម ដែលថា លោកព្យាការី ❶
 បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ، فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ، وَمَنْ لَمْ يَجِدْ إِزَارًا، فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيلًا»
 “ជនណាដែលគ្មានស្បែកជើងផ្ទាត់
 ចូរឱ្យគេពាក់ស្បែកជើងឃ្មុប
 ហើយជនណាដែលគ្មានសារុង ចូរឱ្យគេស្លៀកខោ”។
 ចំពោះអ្វីដែលមានចែងក្នុងហាទីស្តរបស់លោក
 អ៊ីបនូ អ៊ីម៉េរ អំពីបទបញ្ជាឱ្យកាត់ស្បែកជើងឃ្មុប

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖ ១៨៤១, មូស្លីម៖១១៧៨

(ត្រង់កង្កែប)

ប្រសិនបើចាំបាច់ត្រូវពាក់វាដោយសារកង្កែបដឹង
ស៊ីកមិនបាននោះ គឺត្រូវបាន "លុបចោល"

(ដោយច្បាប់ថ្មី) ហើយ ពីព្រោះព្យាករិ ឆ្លុះ
បានបង្កប់បែបនោះនៅទីក្រុងម៉ាទីណា៖

នៅពេលដែលគេបានសួរលោកអំពីអ្វីដែលអ្នកអៀបរ
មត្រូវស្លៀកពាក់ បន្ទាប់មក

នៅពេលដែលលោកបានថ្លែងសុន្ទរកថា (យុត្តពៈ)
ទៅកាន់មនុស្សលោកនៅវាលអារ្យៈ

លោកបានអនុញ្ញាតឱ្យពាក់ស្បែកដើមឈូបនៅពេល
បាត់ស្បែកដើមស៊ីក

ដោយលោកមិនបានបង្គាប់ឱ្យកាត់វាឡើយ
ហើយការពន្យារពេលក្នុងលាតត្រដាងការពិត (ច្បាប់)

លើសពីពេលវេលាដែលចាំបាច់
គឺមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយ

ដូចដែលត្រូវបានដឹងនៅក្នុងមុខវិជ្ជាគ្រឹះនៃហាទីស្ត
(អ៊ីសូល ហាទីស្ត) និងច្បាប់ (ហ្វីកោៈ) ដូច្នេះ

វាបានក្លាយជាភស្តុតាងច្បាស់លាស់ក្នុងការលុបចោល
នូវបទបញ្ជាឱ្យកាត់នោះ

ហើយប្រសិនបើវាជាកាតព្វកិច្ច (ឱ្យកាត់) ព្យាករិ ឆ្លុះ
ពិតជាបានបកស្រាយវារួចទៅហើយ

ហើយអល់ឡោះគឺជាអ្នកដែលដឹងបំផុត។
គេអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដែលកំពុងនៅក្នុងសភាពអៀ

ហរ៍ម

ពាក់ស្បែកជើងឃ្លុបដែលទាបជាងកជើងទាំងពីរបា
 ន ព្រោះវាប្រៀបដូចទៅនឹងស្បែកជើងសិកដែរ។
 ហើយវាត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ម្ហូបសរីរ
 ក្នុងការចងក្រណាត់រុំចង្កេះ
 និងការចងបង្រឹងវាជាមួយនឹងខ្សែ
 ឬអ្វីផ្សេងទៀតដែលប្រហាក់ប្រហែលនឹងវា
 (ដូចជាខ្សែក្រវាត់)
 ហើយវាត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកម្ហូបសរីរ
 ក្នុងការដូតទឹក និងការលាងសម្អាតក្បាលរបស់គេ។
 និងការអេះ (ក្បាល)
 ប្រសិនបើគេមានតម្រូវការចំពោះការងារនោះ
 ដោយភាពច្នៃមៗ និងដោយភាពស្រាលៗ។
 ដូច្នេះប្រសិនបើមានអ្វីមួយ (សក់)
 ជ្រុះចេញពីក្បាលរបស់គេ
 ដោយសារមូលហេតុនៃទង្វើនោះ គឺមិនមានទោសព្រៃ
 (ឬឧស្ម័ន) អ្វីដល់រូបគេឡើយ។
 ហើយត្រូវបានហាមឃាត់ (ហាវ៉ាម) លើស្ត្រី
 ក្នុងការស្លៀកពាក់នូវអ្វីដែលត្រូវបានគេកាត់ដេរ
 (មានថ្មើរ) សម្រាប់មុខរបស់នាង។ ដូចជា
 បួរកក(ស្បែកបិទមុខ) និងនីកប
 (ស្បែកបិទមុខទុកតែភ្នែក) ឬ (របស់ដែលមានថ្មើរ)
 សម្រាប់ដៃទាំងពីររបស់នាង ដូចជាស្រោមដៃជាដើម។
 យោងតាមប្រសាសន៍របស់ព្យាករិវិទ្យា៖

«وَلَا تَتَّقِبِ الْمَرْأَةُ الْمُحْرَمَةَ، وَلَا تَلْبَسِ الْقَفَازِينَ»

«ហើយស្រីដែលស្ថិតក្នុងសភាពអៀបរម
មិនត្រូវប្រើប្រាស់ស្បែកមុខ (នឹកប) ឡើយ
ហើយនាងក៏មិនត្រូវពាក់ស្រោមដៃទាំងពីរ
(របស់នាង) ផងដែរ។ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី។
ហើយស្រោមដៃទាំងពីរ គឺជា៖
អ្វីដែលត្រូវបានគេកាត់ដេរ ឬត្រូវបានគេត្បាញឡើង
ពីវត្ថុធាតុដើមដូចជា រោមសត្វ ឬកប្បាស
ឬវត្ថុធាតុដទៃទៀតក្រៅពីរបស់ទាំងពីរនេះ
ដែលត្រូវបានធ្វើឡើង ទៅតាមទំហំ
និងរូបរាងនៃដៃទាំងពីរ

ហើយត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់នាង
នូវរាល់សម្លៀកបំពាក់ដែលមានថ្លើរ (កាត់ដេរ)
ក្រៅពីរបស់ (ដែលបានហាមឃាត់) ទាំងនោះ ដូចជា
អាវវែង (ក័មីស) ខោវែង ស្បែកជើងឃ្មុប ស្រោមជើង
និងអ្វីផ្សេងទៀតដែលប្រហាក់ប្រហែលនឹងរបស់ទាំង
នេះ។

ហើយដូចគ្នាដែរ វាត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់នាង
ក្នុងការទម្លាក់ស្បែកគ្របក្បាល (យីម៉ាវ) របស់នាង
ចុះមកលើផ្ទៃមុខរបស់នាង
ប្រសិនបើមានមានតម្រូវការចំពោះការងារនោះ
(ដូចជាដើម្បីបិទបាំងពីបុរសដទៃ)
ដោយមិនចាំបាច់ប្រើដងទប់
(ឬឧបករណ៍ជំនួយឱ្យស្បែកប៉ោងចេញពីមុខ) ឡើយ
ហើយទោះបីជាស្បែកនោះ

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី១៨៣៨

ប៉ះនឹងផ្ទៃមុខរបស់នាងក៏ដោយ ក៏មិនមានទោសព្រៃ
 (ឬកាតព្វកិច្ចជាកពិន័យ) អ្វីលើរូបនាងដែរ
 យោងតាមហានិស្សរបស់លោកស្រី អាអ៊ីស្សៈ
 (សូមអល់ឡោះពេញចិត្តនឹងអ្នកស្រី) បាននិយាយថា៖
 « ក្រុមអ្នកជិះសត្វជំនិះ (អ្នកដំណើរជាបុរសដទៃ)
 តែងតែធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ពួកយើង
 ខណៈពេលដែលពួកយើងកំពុងនៅជាមួយវិសុលុលអ
 ល់ឡោះ៖ ៖ ក្នុងសភាពគ្របដណ្តប់អៀហរឹម
 នៅពេលដែលពួកគេ (ក្រុមអ្នកដំណើរនោះ)
 មកដល់ទន្ទឹមនឹងពួកយើង
 ពួកយើងម្នាក់ៗបានទម្លាក់អាវធំ (ជិលប៉ាប)
 ឬស្បែរបស់នាង
 ចុះពីលើក្បាលរបស់នាងមកបិទលើផ្ទៃមុខរបស់នាង
 លុះត្រាតែពួកគេបានធ្វើដំណើរហួសពីពួកយើងទៅ
 ទើបពួកយើងបើក (ស្បែ) ផ្ទៃមុខនោះឡើងវិញ។»¹
 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូន និងអ៊ុបនូម៉ាហ្គៈ
 ហើយរាយការណ៍ដោយ អាត់ហ្គើរីកុខនី
 ពីហានិស្សរបស់អ៊ីមូសឡាម៖ ស្រដៀងគ្នានេះ។
 ហើយដូចគ្នាដែរ គឺមិនមានបញ្ហាអ្វីឡើយ
 ក្នុងការដែលនាង គ្របដណ្តប់ដៃទាំងពីររបស់នាង
 ជាមួយនឹងសម្លៀកបំពាក់របស់នាង ឬអ្វីផ្សេងទៀត
 (ដែលគ្មានផ្ទេរសម្រាប់ម្រាមដៃ)
 ហើយវាគឺជាកាតព្វកិច្ច (វ៉ាដីប) លើនាង
 ក្នុងការបិទបាំងផ្ទៃមុខ និងបាតដៃរបស់នាង

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូន៖១៨៣៣

នៅពេលដែលនាងស្ថិតនៅចំពោះមុខបុរសដទៃ
 (បុរសដែលអាចរៀបការជាមួយនាងបាន)
 ពីព្រោះថាផ្នែកទាំងនោះ (មុខ និងដៃ) គឺជាអេវ៉ាត់
 (ផ្នែកដែលត្រូវបិទបាំង)
 យោងតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ដែល
 ថា៖

{...وَلَا يُدِينَنَّ زَيْنَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ...}

ហើយពួកនាងមិនត្រូវបង្ហាញសម្រស់របស់ពួកនាង
 នោះឡើយ លើកលែងតែចំពោះស្វាមីរបស់ពួកនាង
 [គម្ពីរគួរអាន ២៤:៣១] ហើយគ្មានការសង្ស័យឡើយថា
 ផ្នែកមុខ និងបាតដៃទាំងពីរ
 គឺជាការតុបតែងមួយដ៏ធំធេងបំផុត។
 ហើយចំណុចនេះគឺកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ
 និងសំខាន់បំផុត, ទ្រង់បានមានបន្ទូលទៀតថា៖

{...وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ...}

...ហើយនៅពេលពួកអ្នកសុំរបស់របរ
 ប្រើប្រាស់អ្វីមួយពីពួកនាង (ភរិយាព្យាការី)
 ចូរពួកអ្នកសុំពីពួកនាង ពីខាងក្រៅរបាំង។
 ទាំងនោះគឺជាការស្អាតស្អំបំផុតចំពោះចិត្តពួកអ្នក
 និងចិត្តពួកនាង។... [គម្ពីរគួរអាន ៣៣:៥៣]

ចំពោះអ្វីដែលស្ត្រីជាច្រើនបានទម្លាប់អនុវត្ត
 (ជាទម្លាប់ផ្ទាល់ខ្លួន) នូវការដាក់ដងទប់
 (ឬក្រណាត់រុក្ខាលឱ្យប៉ោង) នៅក្រោមស្បែកបក្សាល

ដើម្បីឱ្យវា (ដងទប់នោះ)

ទប់ស្បែងឱ្យងើបឡើងចេញពីផ្ទៃមុខរបស់នាង

គឺវាគ្មានមូលដ្ឋានគ្រឹះណាមួយឡើយ

នៅក្នុងច្បាប់សាសនា (ស្តារីអាត់)

តាមអ្វីដែលពួកយើងបានដឹង

ហើយប្រសិនបើកិច្ចការនោះ (ការប្រើដងទប់ស្បែង)

គឺជាអ្វីដែលត្រូវបានបញ្ញត្តិមកមែននោះ

ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់

ពិតជាបានបកស្រាយវាដល់ប្រជាជនរបស់លោក

រួចទៅហើយ ។

ហើយវាមិនមែនជាការត្រឹមត្រូវឡើយសម្រាប់លោក

ក្នុងការនៅស្ងៀម (មិនប្រាប់) ចំពោះរឿងនោះ

(ប្រសិនបើវាជាច្បាប់មែន)។

អ្នកដែលស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរីម

ទាំងបុរសនិងស្ត្រី

អាចបោកសម្អាតសម្លៀកបំពាក់អៀហរីមរបស់ខ្លួនពី

ភាពកខ្វក់ ឬអ្វីផ្សេងៗបាន

ហើយក៏អាចផ្លាស់ប្តូរវាជាមួយសម្លៀកបំពាក់ផ្សេងទៀត

បានផងដែរ។

ហើយគេមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យស្លៀកពាក់សម្លៀក

បំពាក់ដែលប្រឡាក់ដោយហ្សាក់ហ្សាវ៉ែន ឬ វ៉ាស៊ីឡើយ

ពីព្រោះព្យាករិ 

លោកបានហាមឃាត់អំពីប្រការនោះនៅក្នុងហាទីស្តរ

បស់លោកអ៊ីបនូអូម៉េរ

(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់)។

ហើយវាគឺជាកាតព្វកិច្ច (វ៉ាជីប) លើអ្នកអៀបរម
ក្នុងការបោះបង់ចោលនូវ ការនិយាយអាក្រក់
ការប្រព្រឹត្តអំពើបាប និងការឈ្លោះប្រកែកគ្នា
យោងតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ដែល
ថា៖

﴿الْحُجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالَ فِي
الْحُجِّ...﴾

(ពេលវេលានៃ)ការធ្វើធម្មយាត្រាហាជ្ជី
គឺស្ថិតក្នុងបណ្តាខែដែលត្រូវបានគេដឹងយ៉ាងច្បាស់ ។
ដូចនេះ៖

ចំពោះអ្នកដែលមានកាតព្វកិច្ចធ្វើហាជ្ជីនៅអំឡុងខែ
ទាំងនេះ (ក្រោយពេលកាន់តំណាងអៀបរមរួចហើយ)
គឺមិនត្រូវរួមដំណេក
មិនត្រូវប្រព្រឹត្តអំពើល្មើស(ចំពោះអល់ឡោះ)
ហើយក៏មិនត្រូវឈ្លោះប្រកែកគ្នាក្នុងអំឡុងពេលនៃការ
ធ្វើហាជ្ជីនោះដែរ។ [គម្ពីរគួរអាន ២:១៩៧]

ហើយមានការរាយការណ៍ដ៏ត្រឹមត្រូវពីព្យាការី ﷺ ថា
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ حَجَّ، فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ».

“ជនណាដែលបានធ្វើធម្មយាត្រាហាជ្ជី
ហើយគេមិនបានរួមមេត្រី
និងមិនបានប្រព្រឹត្តអំពើល្មើសទេនោះ
គេនឹងវិលត្រឡប់មកវិញដូចជាថ្ងៃដែលគេប្រសូត្រពិ
ផ្ទៃម្តាយរបស់ខ្លួនដូច្នោះដែរ(ពោលគឺជ្រះស្អាតពីបាប

កម្ម)^{១៤}

ហើយ

"រ៉ូហ្វ"

៖

ត្រូវបានប្រើសំដៅលើការរួមដំណេក
និងសំដៅលើរាល់សម្តី

ឬសកម្មភាពទាំងឡាយណាដែលអាសអាភាស

(មិនសមរម្យ)

ហើយ

"ហ្វូស្វិក"៖

គឺសំដៅលើរាល់អំពើបាប

ឬការប្រព្រឹត្តល្មើស

(នឹងបញ្ញត្តិសាសនា)

ហើយ

"ដីទើល"

៖

គឺការឈ្លោះប្រកែកគ្នាលើរឿងដែលខុស (មិនពិត)

ឬក្នុងរឿងរ៉ាវទាំងឡាយណាដែលគ្មានប្រយោជន៍ ប៉ុន្តែ

ចំពោះការពិភាក្សា

(តតាំងមតិ)

ដោយវិធីសាស្ត្រដែលល្អបំផុត ដើម្បីបង្ហាញនូវការពិត

និងដើម្បីបដិសេធនូវអ្វីដែលខុសឆ្គង

នោះគឺមិនមានបញ្ហាអ្វីឡើយ

ផ្ទុយទៅវិញ

វាគឺជាអ្វីដែលត្រូវបានគេបង្កាប់ឱ្យធ្វើផងដែរ

យោងតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ដែល

ថា៖

{ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ...}

ចូរអ្នក(ឱ្យអ្នកនាំសារមូហាំម៉ាត់)អំពាវនាវទៅកាន់មា

គំនិតនៃព្រះជាម្ចាស់របស់អ្នក(សាសនាអ៊ីស្លាម)ដោយគ

តិបណ្ឌិត

និងការណែនាំដែលល្អ។

ហើយចូរអ្នកជជែកវែកញែកជាមួយពួកគេតាមម

ធ្វេចបាយណាដែលល្អបំផុត... [គម្ពីរគួរអាន ១៦:១២៥]

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូខវី១៥២១, មូស្លីម៖១៣៥០

គេហាមឃាត់ចំពោះអ្នកអៀបរមជាបុរស
មិនឱ្យគ្របក្បាលរបស់គេជាមួយនឹងអ្វីដែលជាប់នឹង
ក្បាល ដូចជា៖ មួក សាល់ ក្រណាត់ ឬអ្វីផ្សេងពីនេះ
ហើយផ្ទៃមុខរបស់គេក៏ដូចគ្នាដែរ
ដោយយោងទៅតាមប្រសាសន៍របស់ព្យាការី ❶
អំពីបុរសម្នាក់ដែលបានធ្លាក់ពីលើសត្វជំនិះរបស់គា
ត់នៅថ្ងៃអាវហ្វូ៖ ហើយបានស្លាប់៖

«اغسلوه بماءٍ وسِدْرٍ، وَكَفَّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ، وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ، وَلَا وَجْهَهُ، فَإِنَّهُ
يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبَّيًّا»

«ចូរពួកអ្នកដូតទឹកឱ្យសពគេដោយទឹក
និងស្លឹកពុទ្រា

ហើយចូររុំសពគេនឹងសម្លៀកបំពាក់ទាំងពីររបស់គេ
ហើយចូរកុំគ្របក្បាលរបស់គេ និងផ្ទៃមុខរបស់គេ
ព្រោះពិតប្រាកដណាស់
រូបគេនឹងត្រូវបានគេបង្កើតឱ្យរស់ឡើងវិញនៅថ្ងៃបរ
លោកដោយកំពុងសូត្រតាល់បីយ៉ៃ៖» រាយការណ៍ដោយ
អាល់ពូខរី និងមូស្លីម

ហើយនេះគឺជាសម្តីរបស់អ៊ីម៉ាមូស្លីម។

ចំណែកឯការជ្រកក្រោមដំបូលឡាន ឬគ្រ
ឬរបស់អ្វីផ្សេងទៀតដែលស្រដៀងគ្នានេះ
គឺគ្មានបញ្ហានោះឡើយ ដូចជាការជ្រកនៅក្នុងតង់
និងក្រោមម្លប់ដើមឈើដែរ។
នេះដោយសារតែមានភស្តុតាងត្រឹមត្រូវដែលបញ្ជាក់
ថា ព្យាការី ❷

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូខរី៖១៥២១, មូស្លីម៖១៣៥០

ត្រូវបានគេយកសម្លៀកបំពាក់មកបាំងជូនលោក
នៅពេលដែលលោកគប់ដុំរ៉េះអាល់អាក់ហ្គ័រ៖
ហើយក៏មានភស្តុតាងត្រឹមត្រូវពីព្យាការី ❸ ដែរថា
គេបានដំឡើងតង់មួយជូនលោកនៅឯ ណាមីរ៉េ៖
ហើយលោកក៏បានស្នាក់នៅពីក្រោមវារហូតដល់ថ្ងៃជ្រេ
នាថ្ងៃអាវរហ្វ៖។

ហើយត្រូវបានហាមឃាត់សម្រាប់អ្នកម្ចាស់រ៉េម
ទាំងបុរសនិងស្ត្រី នូវការសម្លាប់សត្វព្រៃ
និងការជួយជ្រោមជ្រែងក្នុងការងារនោះ
និងការបណ្តេញវាចេញពីកន្លែងរបស់វា
និងការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ និងការរួមភេទ
និងការចូលស្តីដណ្តឹងស្ត្រី
និងការប៉ះពាល់ពួកនាងដោយចំណង់តណ្ហា៖
យោងតាមហ៊ាទីស្តរបស់អូស្មាន
(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់) ដែលថាព្យាការី ❸
មានប្រសាសន៍ថា៖

«لَا يَنْكُحُ الْمُحْرَمُ وَلَا يُنْكَحُ وَلَا يَخْطُبُ»

“អ្នកដែលស្ថិតក្នុងសភាពអេហ្សាម មិនត្រូវរៀបការ
(សម្រាប់ខ្លួនឯង) ឡើយ
ហើយគេក៏មិនត្រូវរៀបការឱ្យអ្នកដទៃ
(ក្នុងនាមជាអាណាព្យាបាល(វ៉ាលី ឬសាក្សី) ឡើយ
ហើយគេក៏មិនត្រូវធ្វើការចូលដណ្តឹង (ឬសុំរៀបការ)
នោះដែរ។”។ រយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា មូស្លីម

1 រយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖១៤០៩

ហើយប្រសិនបើអ្នកអៀបរមៀសស្លៀកសម្លៀកបំពាក់
 ដែលដេរ ឬបិទបាំងក្បាលរបស់ខ្លួន
 ឬប្រើប្រាស់ទឹកអប់ ដោយភ្លេចក្លាំង ឬមិនដឹង
 គឺគ្មានការពិន័យអ្វីឡើយលើគាត់
 ហើយគាត់ត្រូវដកចេញនូវអ្វីដែលខុសនោះភ្លាម
 នៅពេលដែលគាត់នឹកឃើញ ឬបានដឹង។
 ហើយដូចគ្នានេះដែរ អ្នកដែលបានកោរសក់របស់ខ្លួន
 ឬកាត់សក់របស់ខ្លួន ឬកាត់ក្រចករបស់ខ្លួន
 ដោយភ្លេចក្លាំង ឬមិនដឹង
 គឺគ្មានបាបអ្វីឡើយលើគាត់
 យោងតាមទស្សនៈដែលត្រឹមត្រូវ។

ហើយជនមូស្លីម -
 ទោះបីជាគេស្ថិតក្នុងតំណាមអៀបរមៀស
 ឬមិនស្ថិតក្នុងតំណាមអៀបរមៀសក្តី ទោះបីជាបុរស
 ឬស្ត្រីក៏ដោយ -

ត្រូវបានហាមឃាត់ពីការសម្លាប់សត្វនៅក្នុងទឹកដីពិ
 សិដ្ឋ និងការជួយក្នុងការសម្លាប់សត្វនោះ
 ដោយប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ ឬតាមរយៈការធ្វើកាយវិការ
 ឬអ្វីផ្សេងៗទៀតដែលស្រដៀងនឹងនោះ។

ហើយត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យបណ្តេញសត្វ(ព្រៃ)
 ឱ្យរត់ចេញពីកន្លែងរបស់វា ហើយការកាប់ដើមឈើ
 និងរុក្ខជាតិបៃតងស្រស់នៅតំបន់ហាវម
 និងការរើសរបស់ដែលជ្រុះនៅទីនោះក៏ត្រូវបានហាម
 ឃាត់ផងដែរ
 លើកលែងតែសម្រាប់អ្នកដែលប្រកាសរកម្ចាស់របស់វា

ដោយសារការមានប្រសាសន៍របស់ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់ ❶
ថា៖

«فَإِنَّ هَذَا الْبَلَدَ - يَعْنِي مَكَّةَ - حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لَا يُعْصَدُ شَوْكُهُ،
وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ، وَلَا يُنْقَطُ لِقَطْنُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا، وَلَا يُخْتَلَى خِلَاهَا»

«ពិតប្រាកដណាស់ ទីកន្លែងនេះ - មានន័យថា
ទីក្រុងម៉ាក្កា៖ -

គឺជាតំបន់ពិសិដ្ឋដោយសារការកំណត់របស់អល់ឡោះរ
ហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជំរះ, មិនត្រូវកាប់បន្លាបស់វា,
ហើយក៏មិនត្រូវបណ្តេញសត្វព្រៃរបស់វា,
ហើយក៏មិនត្រូវរើសយករបស់ដែលជ្រុះបាត់របស់វា
លើកលែងតែអ្នកដែលប្រកាស(រកម្ចាស់)វា,
ហើយក៏មិនត្រូវកាត់ស្មៅស្រស់របស់វាដែរ»¹

បានយល់ព្រម

ហើយ

"អាល់មុនស្លីទ"៖

គឺជាអ្នកដែលប្រកាសស្វែងរក (ម្ចាស់របស់ដែលបាត់)

ហើយ "អាល់យូឡា"៖ គឺជាស្មៅដែលនៅស្រស់
(ស្មៅដែលដុះដោយធម្មជាតិ) ហើយតំបន់មីណា

និងមូហ្សហ្គើលីហ្វ៖ គឺស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ហារ៉ា

(តំបន់ហាមឃាត់) ប៉ុន្តែចំពោះវាលអាវ៉ាហ្វាត វិញ

គឺស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ហ៊ីល

(តំបន់ទូទៅដែលមិនមែនជាហារ៉ា)។

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូខរិ៍១៨៣៤, មូស្លីម៖១៣៥៣

ជំពូក

អំពីកិច្ចការដែលអ្នកធ្វើហាជ្ឈិត្រូវធ្វើនៅពេលចូល

ក្រុងម៉ាក្កុ:

និងការបកស្រាយអំពីអ្វីដែលត្រូវធ្វើបន្ទាប់ពីចូល

ក្នុងម៉ាស៊ីតហាវីម អំពីការតវ៉ាហ្វ

និងរបៀបរបបសំរាប់

នៅពេលដែលគេបានទៅដល់ទីក្រុងម៉ាក្កុ:
ស៊ីណាត់ឱ្យគេដូតទឹកមុននឹងចូលទៅកាន់ទីក្រុងនោះ
ពីព្រោះព្យាការី ❸ លោកបានធ្វើដូច្នោះដែរ។
នៅពេលដែលទៅដល់ម៉ាស៊ីតអាស់ហាវីម

គេគប្បីឈានជើងស្តាំចូលមុន ហើយសូត្រថា: "بِسْمِ اللَّهِ،
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ
الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ
رَحْمَتِكَ"។

ហើយគេត្រូវសូត្រទូអានេះនៅពេលចូលម៉ាស៊ីតទាំង
ឡាយផងដែរ ហើយមិនមានពាក្យរំលឹក (ហ្សីកេរៀរ)
ណាមួយដែលជារឿងដាច់ដោយឡែកសម្រាប់តែការចូល
ម៉ាស៊ីត អាស់ហាវីម
ដែលមានចែងច្បាស់លាស់ពីលោកព្យាការី ❸
តាមអ្វីដែលខ្ញុំបានដឹងនោះទេ។

នៅពេលដែលគេបានទៅដល់វិហារកាក់ពៈ
គេត្រូវបញ្ឈប់ការសូត្រតាស់ពីយៈ
មុននឹងចាប់ផ្តើមធ្វើតវ៉ាហ្វ
ប្រសិនបើគេជាអ្នកដែលបំពេញហាជ្ឈិត្រូវតែតាមម៉ាត់

តក់ ឬជាអ្នកដែលបំពេញអីរ៉េវ៉ា។ បន្ទាប់មក
 ត្រូវដើរឆ្ពោះទៅកាន់ហាជេរីលអាសវ៉ាត់(ថ្មខ្មៅ)
 ហើយបែរមុខទៅកាន់វា។
 រួចឱ្យសាឡាមដោយយកដៃស្តាំប៉ះលើវា ហើយថើបវា
 ប្រសិនបើមានភាពងាយស្រួល
 ហើយមិនត្រូវប្រជ្រៀតគ្នាដែលបង្កការលំបាកដល់អ្នក
 ដទៃឡើយ។ ហើយនៅពេលឱ្យសាឡាមនោះ
 គឺគប្បីសូត្រថា៖ (بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)(ពិសឡើហិ
 រ៉ល់ឡហ្វីអីកពើរ) ឬសូត្រថា៖ (الله)
 (الله)(អល់ឡហ្វីអីកពើរ)។ ដូច្នេះ
 ប្រសិនបើការថើបវាមានការលំបាក
 (ដោយសារមនុស្សកកកុញ) គឺត្រូវស្លាប់វាដោយដៃ
 ឬដោយដំបង
 ឬអ្វីដែលប្រហាក់ប្រហែលនឹងរបស់ទាំងនេះ ហើយ
 (បន្ទាប់មក)
 ត្រូវថើបលើអ្វីដែលខ្លួនបានយកទៅស្លាប់នោះ
 (ដូចជាថើបបាតដៃ ឬថើបចុងដំបង)
 ហើយប្រសិនបើការស្លាប់នោះនៅតែមានការលំបាក
 ទៀត គឺត្រូវធ្វើសញ្ញា (លើកដៃ) សំដៅទៅកាន់វា
 ហើយពោលថា៖ "អល់ឡហ្វីអីកពើរ"
 (អល់ឡោះមហាអស្ចារ្យបំផុត) ប៉ុន្តែ
 មិនត្រូវថើបលើអ្វីដែលខ្លួនបានធ្វើសញ្ញានោះឡើយ
 (ឧទាហរណ៍៖ បើគ្រាន់តែលើកដៃដម្រាបសួរពីចម្ងាយ
 គឺមិនបាច់ថើបបាតដៃខ្លួនឯងវិញទេ)។
 លក្ខខណ្ឌដើម្បីឱ្យការតវ៉ាហ្វត្រីមត្រូវគឺ៖

អ្នកដែលធ្វើតវ៉ាហ្វត្រូវតែមានភាពស្អាតស្អំពីភាពមិន
ហាទេសតូចនិងធំ
ព្រោះថាការតវ៉ាហ្វគឺប្រៀបដូចជាការសឡាតដែរ
គ្រាន់តែគេអនុញ្ញាតឱ្យនិយាយនៅក្នុងនោះ។
ហើយគេត្រូវដាក់កាកប្តូរនៅខាងឆ្វេងរបស់គេក្នុង
ពេលកំពុងតវ៉ាហ្វ។
ហើយប្រសិនបើនៅពេលចាប់ផ្តើមតវ៉ាហ្វ
គេបានបួងសួងថា «ឱអល់ឡោះ!
ដោយការជឿជាក់លើទ្រង់ និងជឿលើគម្ពីររបស់ទ្រង់
និងបំពេញតាមកិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់
និងអនុវត្តតាមស៊ុនឈៈរបស់ណាពីម្ល៉ោះម៉ាត់ ៖
របស់ទ្រង់» នោះគឺជាវឿងល្អ
ព្រោះថាការបួងសួងនោះត្រូវបានវាយការណ៍ពីណាពី
៖។ ហើយគេត្រូវតវ៉ាហ្វចំនួនប្រាំពីរដុំ
ហើយគេត្រូវដើរញាប់ៗនៅក្នុងបីដុំដំបូងនៃការតវ៉ាហ្វ
លើកទីមួយ
ដែលជាការតវ៉ាហ្វដែលគេធ្វើនៅពេលទៅដល់ម៉ាក្កៈដំ
បូងគេ ទោះបីជាគេជាអ្នកធ្វើអុំរ៉ោះ
ឬអ្នកធ្វើហាដ្ឋិតាម៉ាត់តួក
ឬអ្នកគ្រងអៀហរមសម្រាប់តែហាដ្ឋិតា
ឬអ្នកដែលរួមបញ្ចូលគ្នារវាងហាដ្ឋិតានិងអុំរ៉ោះក៏ដោយ។
ហើយដើរធម្មតានៅក្នុងបួនដុំដែលនៅសល់
ដោយចាប់ផ្តើមគ្រប់ដុំនីមួយៗពីហាដ្ឋិតា
(ដុំថ្មខ្មៅ) ហើយបញ្ចប់នៅទីនោះដែរ។

ការរត់តិចៗ

គឺជាការដើរឲ្យលឿនៗព្រមទាំងបោះដំហានឲ្យញាប់និងជិតៗគ្នា

ហើយគេគប្បីបើកស្មាស្តាំនៅក្នុងតវ៉ាហ្វូនេះទាំងអស់មិនមែនក្នុងកិច្ចការផ្សេងពីនេះឡើយ។

ការបើកស្មាស្តាំ

គឺត្រូវដាក់ក្រណាត់អៀហរ័មពីក្រោមក្លៀកខាងស្តាំនិងដោយអៀហរ័មពីលើស្មាឆ្វេង។

ហើយប្រសិនបើមានការសង្ស័យចំពោះចំនួនជុំគឺត្រូវយកតាមអ្វីដែលប្រាកដច្បាស់ក្នុងចិត្ត

ដែលជាចំនួនតិចជាង។ ដូច្នេះ

ប្រសិនបើគេសង្ស័យថាតើខ្លួនបានដើរចំនួនបីជុំ

ឬបួនជុំ គេត្រូវចាត់ទុកថាវាជាបីជុំ

ហើយគេត្រូវធ្វើដូច្នេះដែរនៅក្នុងការធ្វើសាអ៊ី។

បន្ទាប់ពីគេបញ្ចប់តវ៉ាហ្វូនេះរួច

គេត្រូវគ្របស្មាវិញដោយដាក់ដោយទាំងពីររបស់វានៅ

លើទ្រូង មុននឹងគេសឡាតតវ៉ាហ្វូចំនួនពីររំក្លាត់។

ហើយក្នុងចំណោមប្រការដែលត្រូវហាមឃាត់ស្រ្តី

និងព្រមានដល់ពួកនាងអំពីវានោះគឺ

ការដើរតវ៉ាហ្វូរបស់ពួកនាងដោយតុបតែងខ្លួន

និងប្រើប្រាស់ទឹកអប់

ហើយនិងការមិនបិទបាំងខ្លួនប្រាណ

ខណៈដែលពួកនាងគឺជារឿងកេរខ្មាស់។ ហេតុនេះ

ចាំបាច់លើពួកនាងត្រូវបិទបាំងខ្លួនប្រាណ

ហើយត្រូវបោះបង់ចោលការតុបតែង(សម្រស់)នៅពេ

លធ្វើតវ៉ាហ្ន

និងករណីផ្សេងៗទៀតដែលពួកនាងនៅលាយឡំជាមួយនឹងបុរស ពីព្រោះពួកនាងគឺជាវៀងកេរខ្ពស់ និងជាប្រភពនៃភាពរីករ។ ហើយផ្ទៃមុខរបស់ស្រីគឺជាការតុបតែង(សម្រស់)ដែលបង្ហាញឲ្យឃើញច្បាស់ជាងគេបំផុតរបស់នាង ដូចនេះ

នាងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យបង្ហាញវាឡើយ លើកលែងតែចំពោះបណ្តាម្នាក់មិនមែនជាបុរសនាង ដោយយោងទៅតាមបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ដែលទ្រង់មានបន្ទូលថា:

{وَلَا يُدِينَنَّ زَيْنَبُ إِلَّا لِبُعُولَتِهَا...}

ហើយពួកនាងមិនត្រូវបង្ហាញសម្រស់របស់ពួកនាងនោះឡើយ លើកលែងតែចំពោះស្វាមីរបស់ពួកនាង [គម្ពីរគួរអាន ២៤:៣១]

មិនអនុញ្ញាតឱ្យស្រ្តីទាំងនោះបើកផ្ទៃមុខរបស់ពួកគេនៅពេលថ្ងៃបហាដើររំលងអាសវ៉ាត់(ថ្មខ្មៅ) ប្រសិនបើមានបុរសណាម្នាក់មើលឃើញពួកនាងឡើយ។

ហើយប្រសិនបើមិនមានភាពងាយស្រួលសម្រាប់ពួកនាងក្នុងការប៉ះថ្មនិងថ្ងៃបហាទេ

គឺមិនអនុញ្ញាតឱ្យពួកនាងប្រជ្រៀតជាមួយបុរសឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ ពួកនាងត្រូវតវ៉ាហ្ននៅពីក្រោយពួកគេ ហើយនោះគឺប្រសើរជាងសម្រាប់ពួកនាង និងទទួលបានផលបុណ្យច្រើនជាងការតវ៉ាហ្ននៅក្បែរ

កាកបះក្នុងពេលដែលពួកនាងប្រជ្រៀតជាមួយបុរស
 ។ ច្បាប់មិនបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើរំម៉ាល់(ដើរញាប់ៗ)
 និងអ៊ុតទីបាក(បង្ហាញស្មាស្តាំ)
 នៅក្នុងការតវ៉ាហូផ្សេងទៀត
 ឬនៅក្នុងការសែអៀឡើយ
 ហើយក៏មិនមែនសម្រាប់ស្ត្រីដែរ ព្រោះព្យាការី ❸
 បានធ្វើរំម៉ាល់
 និងអ៊ុតទីបាកតែនៅក្នុងការតវ៉ាហូលើកដំបូងរបស់
 គាត់នៅពេលដែលគាត់បានមកដល់ម៉ាក្កុះប៉ុណ្ណោះ។
 ក្នុងអំឡុងពេលតវ៉ាហូ
 គេត្រូវតែស្ថិតក្នុងភាពស្អាតស្អំពីភាពមិនបរិសុទ្ធទាំង
 ឡាយ មានភាពចុះចូល
 និងបន្ទាបខ្លួនចំពោះម្ចាស់របស់ខ្លួន។

នៅក្នុងពេលតវ៉ាហូ
 ស៊ីណាត់ឱ្យគេបង្កើននូវការហ្ស៊ីកៀវរំលឹកទៅចំពោះអ
 ល់ឡោះ និងការសុំទូអា
 ហើយការសូត្រគម្ពីរគួរអានខ្លះៗក្នុងពេលនោះក៏ជាកា
 រល្អដែរ។ នៅក្នុងការតវ៉ាហូនេះ និងតវ៉ាហូផ្សេងៗទៀត
 ក៏ដូចជាការដើរសាអ៊ី គឺគ្មានការហ្ស៊ីកៀវ
 ឬទូអាណាមួយដែលជាវ៉ាជិបជាក់លាក់នោះឡើយ។

ចំណែកឯអ្វីដែលមនុស្សមួយចំនួនបានបង្កើតឡើ
 ងថ្មី នូវការកំណត់ការរំពួកជាក់លាក់
 ឬទូអាជាក់លាក់សម្រាប់ជុំនីមួយៗនៃការធ្វើតវ៉ាហូ
 ឬការធ្វើសាអ៊ី គឺគ្មានគោលការណ៍ច្បាស់លាស់ទេ។
 ផ្ទុយទៅវិញ អ្វីក៏ដោយដែលងាយស្រួលពីការរំពួក

និងទូអាគីគ្រប់គ្រាន់ហើយ។
 នៅពេលដែលទៅដល់ជ្រុងយ៉ាម៉ានី
 គាត់ត្រូវប៉ះវាដោយដៃស្តាំរបស់គាត់ ហើយសូត្រថា៖
 "بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ" ហើយមិនត្រូវថើបវាទេ។
 ប្រសិនបើគាត់ពិបាកក្នុងការប៉ះវា
 គាត់ត្រូវទុកវាចោល
 ហើយបន្តការធ្វើតវ៉ាហូររបស់គាត់។
 ហើយមិនត្រូវចង្អុលទៅវាទេ
 ហើយក៏មិនត្រូវតីកពៀរនៅពេលទៅដល់ស្របនឹងវា
 ដែរ ព្រោះថាវាជឿននោះមិនមានបញ្ជាក់ពីព្យាករិ ۞ ទេ
 តាមដែលយើងដឹង។
 ហើយស្និទ្ធពិលលើគេគប្បីសូត្រនៅចន្លោះជ្រុងយ៉ាម៉ានី
 និងហាដ៊ីរ៉ូលអាសវ៉ាត(ថ្មខ្មៅ)ថា៖

(...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 201)

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់យើង!

សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានដល់យើងខ្ញុំនូវប្រការល្អក្នុងលោកិយ និងប្រការល្អនៅថ្ងៃបរលោក ព្រមទាំងការពារយើងខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនៃភ្លើងនរកផង។

[គម្ពីរគួរអាន ២:២០១]

រាល់ពេលដែលគេឆ្លងកាត់ហាដ៊ីរ៉ូលអាសវ៉ាត គឺត្រូវឱ្យសាឡាមដោយយកដៃស្តាំប៉ះលើវា និងថើបវា ហើយសូត្រថា៖ (الله أكبر) (អល់ឡហ្គ្រីអ៊ីកព័រ)។
 ប្រសិនបើមិនមានភាពងាយស្រួលក្នុងការធ្វើដូច្នេះ
 19

គឺត្រូវលើកដៃតម្រង់ទៅកាន់វាលពេលដែលឆ្លងកាត់ ហើយសូត្រ(الله أكبر)(អល់ឡហ្វិអ៊ីកព័រ)។

គ្មានបញ្ហាអ្វីទេក្នុងការធ្វើតវ៉ាហ្វាត្យាប្រាយអណ្តូង ហ្សាហ្សានិងម៉ាកម ជាពិសេសនៅពេលមានមនុស្សច្រើន ហើយម៉ាស្លិចទាំងមូលគឺជាទីកន្លែងសម្រាប់តវ៉ាហ្វាត្យាប្រសិនបើគេធ្វើតវ៉ាហ្វាត្យានៅក្នុងរបងម៉ាស្លិចក៏ត្រឹមត្រូវដែរ

ប៉ុន្តែការតវ៉ាហ្វាត្យានៅជិតកាក់ហ្គុះគឺប្រសើរជាងប្រសិនបើអាចធ្វើទៅបាន។

នៅពេលដែលតវ៉ាហ្វាត្យាច គេត្រូវសឡាតពីរវគ្គគាត់ខាងក្រោយម៉ាកមអ៊ីប្រហ៊ីម ប្រសិនបើមានភាពងាយស្រួល ប៉ុន្តែប្រសិនបើមានការលំបាកដោយសារការចង្អៀតជាដើម

គឺអាចសឡាតនៅកន្លែងណាក៏បានក្នុងម៉ាស្លិច។ ហើយជាស្វីណាត់ដែលត្រូវសូត្រនៅក្នុងវគ្គគាត់ទាំងពីរនោះ បន្ទាប់ពីសូត្រអាល់ហ្វាទីហៈ

(قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ)

ចូរអ្នក(ឱអ្នកនាំសារមូហាំម៉ាត់)ពោលចុះថា៖
ឱពួកដែលគ្មានជំនឿ!
នៅវគ្គគាត់ទីមួយ និង (អាល់កាហ្វ៊ីរូន៖១)

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)

ចូរអ្នក(ឱអ្នកនាំសារមូហាំម៉ាត់)ពោលចុះថា៖
អល់ឡោះគឺជាព្រះជាម្ចាស់(ដែលគេត្រូវគោរពសក្ការៈ)

តែមួយគត់។ (អាល់អេរៀឌ្លីសៈ១) នៅក្នុងវគ្គតទីពីរ
នេះគឺជាការប្រសើរ
ហើយប្រសិនបើគេសូត្រ(ជំពូក)ផ្សេងពីនេះក៏មិនមាន
បញ្ហាអ្វីដែរ។ បន្ទាប់មក
ត្រូវឆ្ពោះទៅកាន់ហាដ៊ីរុលអាសវ៉ាត់(ថ្មខ្មៅ)
ហើយយកដៃស្តាំប៉ះវាប្រសិនបើមានភាពងាយស្រួល
ដើម្បីអនុវត្តតាមព្យាការី ។

បន្ទាប់មក ត្រូវចេញទៅកាន់ភ្នំសហ្វា រួចឡើងលើវា
ឬឈរនៅត្រង់នោះ
ហើយការឡើងគឺប្រសើរជាងប្រសិនបើមានភាពងាយ
ស្រួល។ នៅពេលចាប់ផ្តើមជុំទីមួយ គេត្រូវសូត្រថា៖

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

ជាការពិតណាស់ ភ្នំសហ្វា និងភ្នំម៉ារវ៉ាស់
គឺជាអត្តសញ្ញាណមួយក្នុងចំណោមអត្តសញ្ញាណរបស់
អល់ឡោះជាម្ចាស់... (អាល់ហ្គាក៍រ៉ោះ១៥៨)

ហើយជាការប្រសើរដែលត្រូវបែរមុខទៅកាន់ទិសគឺ
បន្ទាត់នៅលើភ្នំសហ្វា ហើយសរសើរដល់អល់ឡោះ
និងតិកពៀរ ហើយសូត្រថា៖ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ وَحْدَهُ
"الْأَحْزَابُ"، បន្ទាប់មក

គេត្រូវធ្វើការទូអាទៅតាមអ្វីដែលងាយស្រួល
ដោយលើកដៃទាំងពីរឡើង
ហើយពោលឡើងវិញនូវការរំលឹកដល់អល់ឡោះ
និងការទូអាទនេះ (ចំនួនបីដង)។ បន្ទាប់មក

ត្រូវចុះដើរទៅកាន់ភ្នំម៉ារវៈរហូតដល់បង្គោលទីមួយ
 ពេលនោះបុរសត្រូវរត់តិចៗរហូតដល់បង្គោលទីពីរ។
 ចំណែកឯស្ត្រីវិញ
 មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យរត់នៅចន្លោះបង្គោលទាំងពីរ
 ឡើយ ពីព្រោះនាងគឺជាអៅរ៉ោះ
 ហើយអ្វីដែលតម្រូវសម្រាប់នាង
 គឺការដើរធម្មតានៅក្នុងការសាអ៊ីទាំងមូល។
 បន្ទាប់មក គេត្រូវដើររហូតដល់ឡើងទៅលើភ្នំម៉ារវៈ
 ឬក៏ឈរនៅត្រង់នោះ។
 ហើយការឡើងទៅលើភ្នំនោះគឺប្រសើរជាង
 ប្រសិនបើគេអាចធ្វើបាន។ ហើយគេត្រូវសូត្រ
 និងធ្វើនៅលើភ្នំម៉ារវៈ ដូចដែលគេបានសូត្រ
 និងធ្វើនៅលើភ្នំសហ្វាដែរ
 លើកលែងតែការសូត្រអាយ៉ាត់
 ដែលជាបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់៖

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

ជាការពិតណាស់ ភ្នំសហ្វា និងភ្នំម៉ារវៈ
 គឺជាអត្តសញ្ញាណមួយក្នុងចំណោមអត្តសញ្ញាណរបស់
 អល់ឡោះជាម្ចាស់... (អាល់ហ្គាក៍រ៉ោះ១៥៨)
 ការអនុវត្តនេះគឺសម្រាប់តែពេលឡើងភ្នំសហ្វានៅក្នុង
 ជុំទីមួយប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីអនុវត្តតាមព្យាការី ។
 បន្ទាប់មក គេត្រូវចុះដើរនៅកន្លែងដែលត្រូវដើរ
 ហើយរត់តិចៗនៅកន្លែងដែលត្រូវរត់តិចៗ
 រហូតដល់ទៅដល់ភ្នំសហ្វា។
 គេត្រូវធ្វើបែបនេះឱ្យបានប្រាំពីរជុំ

ដោយការចេញទៅរាប់ថាមួយដុំ
 ហើយការត្រឡប់មកវិញរាប់ថាមួយដុំ។ ពីព្រោះព្យាករិ
 បានធ្វើដូចដែលបានរៀបរាប់
 ហើយលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

.[51] «خُذُوا عَلَيَّ مَنَاسِكَكُمْ»

“ចូរអ្នករាល់គ្នារៀនសូត្រ យកគំរូ ពីខ្ញុំ”។ នូវរាល់វិន័យ
 និងកិច្ចការសាងបុណ្យ (ហាឌី និងអ៊ីរ៉ោះ)
 របស់អ្នករាល់គ្នា”។¹ ហើយជាប្រការស្វីណាត់

(មូស្តាហាបៈ) ឱ្យរូបគេបង្កើនការរំលឹកនឹកគុណ
 (ហ្សីកៀរ) និងការបួងសួង (ទូអា)

តាមអ្វីដែលងាយស្រួល
 ក្នុងកំឡុងពេលដើរសាអ៊ីរបស់គេ។ និង
 ឱ្យរូបគេស្ថិតក្នុងសភាពស្អាតស្អំ ផុតពី "ហាដាសធុ"
 (ការរួមដំណេក/មករដូវ) និង "ហាដាសតូច"
 (ការមិនមានរូប្យា)។ ប៉ុន្តែ

ប្រសិនបើគេបានដើរសាអ៊ីដោយមិនមានរូប្យា
 (សភាពមិនស្អាតស្អំ) ក៏វាត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវ
 (គ្រប់គ្រាន់) សម្រាប់គេដែរ។ ហើយដូចគ្នាដែរ
 ប្រសិនបើស្ត្រីមានមករដូវ ឬឈាមក្រោយសម្រាលកូន
 បន្ទាប់ពីនាងបានដើរតវ៉ាហ្វូចរាល់

នោះនាងអាចបន្តដើរសាអ៊ីបាន
 ហើយវាត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវសម្រាប់នាង។
 ពីព្រោះថាភាពស្អាតស្អំ (រូប្យា)

¹ បានបញ្ជាក់ប្រកបព្រះហស្ត

មិនមែនជាលក្ខខណ្ឌដាច់ខាត
 នៅក្នុងការដើរសាអ៊ីឡើយ
 គឺគ្រាន់តែជាប្រការស្និទ្ធស្នាល (មូស្តាហាប)
 ដូចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើប៉ុណ្ណោះ។
 នៅពេលដែលបានបញ្ចប់សាអ៊ី គេត្រូវការសក់
 ឬកាត់សក់របស់គេ។
 ការកោរសម្រាប់បុរសគឺប្រសើរជាង។
 ប្រសិនបើគេកាត់សក់
 ហើយទុកការកោរសម្រាប់ធ្វើហាជ្ជី នោះគឺជាការល្អ។
 ហើយប្រសិនបើគេទៅដល់ក្រុងម៉ាក្កុះខិតជិតនឹងថ្ងៃ
 ធ្វើហាជ្ជី នោះការកាត់សក់ខ្លីគឺប្រសើរជាងសម្រាប់គេ
 ដើម្បីទុកសក់សម្រាប់កោរនៅពេលធ្វើហាជ្ជី។ ពីព្រោះ
 ព្យាការី ៖ នៅពេលដែលលោក
 និងសហការីរបស់លោកបានទៅដល់ក្រុងម៉ាក្កុះនៅ
 ថ្ងៃទីបួន ខែហ្សិលហិច្ចដៈ
 លោកបានបញ្ជាឱ្យអ្នកដែលមិនបាននាំសត្វជំនួន-
 យកមកជាមួយ ឱ្យចេញពីអៀហរឹម និងកាត់សក់ខ្លី
 ហើយលោកមិនបានបញ្ជាឱ្យពួកគេកោរសក់ឡើយ។
 ក្នុងការកាត់សក់ ត្រូវតែកាត់ឱ្យសព្វពេញក្បាល
 ហើយការកាត់ត្រឹមតែផ្នែកខ្លះគឺមិនគ្រប់គ្រាន់ឡើយ
 ដូចគ្នានឹងការកោរត្រឹមតែផ្នែកខ្លះដែរ។
 ចំណែកឯស្ត្រីវិញ គឺតម្រូវឱ្យកាត់សក់
 ដោយមិនតម្រូវឱ្យកោរឡើយ។
 ដោយតម្រូវឱ្យនាងកាត់សក់ដែលចងក្រងរបស់នាង
 ប្រវែងមួយថ្នាំងដែ ឬតិចជាងនេះ។ ពាក្យថា ថ្នាំងដែ

គឺសំដៅលើចុងម្រាមដៃ។

ស្ត្រីមិនត្រូវកាត់លើសពីនេះឡើយ។

ដូច្នេះ នៅពេលដែលអ្នកស្ថិតក្នុងអៀហរ័ម បានអនុវត្តនូវអ្វីៗដែលបានរៀបរាប់រួចមកហើយ នោះ

នោះកិច្ចការអ៊ីរ៉េរ័របស់គេត្រូវបានបញ្ចប់ជាស្ថាពរ ហើយវាត្រូវបានអនុញ្ញាត (ហាឡាល) សម្រាប់រូបគេវិញ នូវរាល់អ្វីៗទាំងអស់ដែលធ្លាប់ត្រូវបានហាមឃាត់ (ហារ៉ាំ) លើរូបគេក្នុងកំឡុងពេលអៀហរ័ម

លើកលែងតែក្នុងករណីដែលរូបគេបាននាំយកសត្វជំនួន មកជាមួយតាំងពីក្រៅតំបន់ហារ៉ាំ (តំបន់ហ៊ីល) នោះរូបគេត្រូវតែបន្តស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរ័មដដែល រហូតទាល់តែរូបគេបានបញ្ចប់ (តាហាលុល) ទាំងកិច្ចការហាជ្ជី និងអ៊ីរ៉េរ័ ជាមួយគ្នា។

រីឯអ្នកអៀហរ័មធ្វើហាជ្ជីអ៊ីហ្វរ័ន ឬហាជ្ជីគីរ័ន គឺគេគប្បីប្តូរអៀហរ័មរបស់ខ្លួនទៅជាអ៊ីរ៉េរ័ ហើយត្រូវធ្វើដូចអ្នកធ្វើហាជ្ជីតាម៉ាត់តួកដែរ លើកលែងតែគេបាននាំសត្វជំនួនមកជាមួយ។ ពីព្រោះព្យាការី



បានបញ្ជាពួកសហការីរបស់លោកឱ្យធ្វើដូច្នេះ ហើយលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«لَوْلَا أَنِّي سَقْتُ الْهَدْيَ لَأَخَلْتُ مَعَكُمْ».

«ប្រសិនបើមិនមែនមកពីខ្ញុំបាននាំយកសត្វជំនួស
មកជាមួយទេនោះ ខ្ញុំពិតជាបានដោះអៀហរ៍ម
(តាហាលុល) ជាមួយពួកអ្នកបាត់ទៅហើយ។»

នៅពេលដែលស្ត្រីម្នាក់មករដូវ
ឬមានឈាមនិហ្វាស(ឈាមក្រោយសម្រាល)
បន្ទាប់ពីនាងបាននៀត(ប៉ង)អៀហរ៍មសម្រាប់អ៊ីរ៉េ:
នាងមិនត្រូវធ្វើការតវ៉ាហ្ន
ហើយក៏មិនត្រូវរត់រាងភ្នំសហ្វា និងម៉ារ៉េដែរ
រហូតទាល់តែនាងជ្រះស្អាតសិន។
នៅពេលដែលនាងជ្រះស្អាត នាងត្រូវធ្វើការតវ៉ាហ្ន
រត់រាងភ្នំសហ្វា និងម៉ារ៉េ:
ហើយកាត់សក់ក្បាលរបស់នាង
នោះអ៊ីរ៉េរបស់នាងក៏ត្រូវបានបញ្ចប់។
ប្រសិនបើនាងមិនទាន់ជ្រះស្អាតមុនថ្ងៃតារាវីយ៉េ(ថ្ងៃទី
៨នៃខែហ្ស៊ីលហ៊ីដ្លៈ)ទេនោះ
នាងត្រូវនៀត(ប៉ង)អៀហរ៍មសម្រាប់ហាដ្ឋីពីកន្លែង
ដែលនាងកំពុងស្នាក់នៅនោះ
ហើយចេញដំណើរជាមួយប្រជាជនទៅកាន់មីណា
ហើយដោយសារតែបែបនេះ
នាងនឹងក្លាយជាអ្នកធ្វើហាដ្ឋីប្រភេទគីរីន
ដែលរួមបញ្ចូលគ្នារវាងហាដ្ឋីនិងអ៊ីរ៉េ។
ហើយនាងត្រូវធ្វើអ្វីដែលអ្នកធ្វើហាដ្ឋីធ្វើ
ដូចជាការឈរនៅអារ៉ូហ្វៈ, នៅមូសដាលីហ្វៈ,
ការគប់ដុំថ្មនៅកន្លែងជម៉ារ៉ុត,

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ព្យុនរី១៥៦៨

ការស្នាក់នៅមួយយប់នៅមូសដាលីហ្វៈ និងមីណា,
 ការសំឡេងសត្វជំនួននិងការកាត់សក់។
 នៅពេលដែលនាងជ្រះស្អាត នាងត្រូវធ្វើការតវ៉ាហ្វូ
 និងរត់រាងក្នុងសហ្វា និងម៉ាររ៉េ ដោយធ្វើតវ៉ាហ្វូតែម្តង
 និងរត់រាងក្នុងសហ្វានិងម៉ាររ៉េតែម្តងគត់
 ហើយការធ្វើបែបនេះគឺគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ហាដ្ឋី
 និងអ៊ីរ៉េរបស់នាងទាំងពីរ។
 នេះបើយោងទៅតាមហានីស្តរបស់អ្នកស្រី អាអ៊ីស្សៈ
 ដែលអ្នកស្រីបានមករដូវបន្ទាប់ពីអ្នកស្រីបាននេត្រ(ប៉ង)
 អៀហ្វរមសម្រាប់អ៊ីរ៉េ
 ហើយព្យាករី(សូមសុខសន្តិភាពមានដល់លោក)បាន
 មានប្រសាសន៍ទៅកាន់អ្នកស្រីថា៖

«افْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرِي»

«ចូរធ្វើអ្វីៗដែលអ្នកធ្វើហាដ្ឋីធ្វើ
 លើកលែងតែការដើរតវ៉ាហ្វូជុំវិញកាក្បោះប៉ុណ្ណោះ
 រហូតដល់អ្នកបានជ្រះស្អាត»។ រាយការណ៍ដ៏យអ៊ីម៉ា
 ពូខរីនិង មូស្លីម។

នៅពេលស្រ្តីមករដូវ
 ឬមានឈាមក្រោយសម្រាលកូន
 បានគប់គោលនៅថ្ងៃនៃការសំឡេងសត្វ
 និងកាត់សក់របស់ខ្លួនរួច
 អ្វីៗទាំងអស់ដែលត្រូវបានហាមឃាត់លើនាងដោយ
 សារការអៀសរម គឺត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើងវិញ

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូខរី៣០៥, មូស្លីម១២១១

ដូចជាទឹកអប់ជាដើម លើកលែងតែស្វាមី
 រហូតទាល់តែនាងបំពេញកិច្ចការហាជ្ឈីបានរួចរាល់ដូច
 ចម្លើយដែលជ្រះស្អាតដទៃទៀតដែរ។ ដូច្នេះ
 នៅពេលដែលនាងបានដើរតវ៉ាហ្វូ
 និងដើរសាច់អុំបន្ទាប់ពីជ្រះស្អាតហើយ
 នោះនាងអាចរួមមេត្រីជាមួយស្វាមីរបស់នាងបានវិញ។

ជំពូក

ស្តីពីហ្វឹកុមនៃការនៀតអៀហរមហាជ្ឈីនៅថ្ងៃទីប្រាំ បីនៃខែហ្ស៊ីលហ៊ុជ្ជៈ

និងការចាកចេញទៅកាន់មីណា

នៅពេលដែលចូលមកដល់ថ្ងៃតើរវីយៈ
 ដែលជាថ្ងៃទីប្រាំបីនៃខែហ្ស៊ីលហ៊ុជ្ជៈ
 ជាការគប្បីសម្រាប់អ្នកដែលមិនស្ថិតក្នុងតំណាមអៀ
 ហរមនៅម៉ាក្កៈ
 និងអ្នកក្រុងម៉ាក្កៈដែលមានបំណងធ្វើហាជ្ឈី
 គឺត្រូវនៀតអៀហរមហាជ្ឈីពីលំនៅដ្ឋានរបស់ពួកគេ។
 ព្រោះថាបណ្តាសាហាហ្គាត់របស់ព្យាការី ៥
 បានស្នាក់នៅតំបន់អាបត់ហ៍
 ហើយពួកគេបាននៀតអៀហរមហាជ្ឈីពីទីនោះនៅថ្ងៃ
 តើរវីយៈតាមបទបញ្ជារបស់លោក ៥។ ហើយព្យាការី ៥
 មិនបានបញ្ជាឱ្យពួកគេទៅកាន់កាក់ហ្គៈដើម្បីនៀត
 អៀហរមនៅទីនោះ ឬនៅក្បែរមីហ្សាបនោះឡើយ។
 ដូចគ្នានេះដែរ

លោកមិនបានបញ្ជាឱ្យពួកគេធ្វើតវ៉ាហ្វាហ្វាកនៅពេលពួកគេចាកចេញទៅកាន់មីណានោះឡើយ។ ប្រសិនបើកិច្ចការនោះត្រូវបានបញ្ញត្តិនៅក្នុងសាសនា

លោកពិតជាបានបង្រៀនដល់ពួកគេជាក់ជាមិនខាន។

ហើយរាល់គ្រប់អំពើល្អទាំងអស់គឺស្ថិតនៅក្នុងការធ្វើតាមព្យាការី ៖ និងបណ្តាសាហាហ្គាត់របស់លោកសូមអល់ឡោះស្រឡាញ់ពេញចិត្តចំពោះពួកគេ។

ស៊ីណាត់ត្រូវដូតទឹក សម្អាតកាយ និងប្រើគ្រឿងក្រអូបនៅពេលអៀហ្ស័រមហាជ្ជី ដូចដែលគេអនុវត្តនៅពេលអៀហ្ស័រមនៅមីកតដែរ។ ក្រោយពីពួកគេបានកាន់អៀហ្ស័រមធ្វើហាជ្ជីរួច គប្បីឱ្យពួកគេតម្រង់ទៅកាន់មីណាក្នុងថ្ងៃតារាវិយៈ មុនថ្ងៃត្រង់ ឬក្រោយពីនោះ

ហើយត្រូវពេលពាក្យគាល់ពីយៈឱ្យបានច្រើនរហូតទាល់តែពួកគេបានគប់ជុំរោះអាស់កហ្គុះ។

ពួកគេត្រូវសឡាតហ្ស័រហោរ អាសើរ ម៉ាហ្គ្រីប អ៊ីស្តា និងស៊ីពូសនៅមីណា

ហើយតាមសុណ្ណៈគឺត្រូវសឡាតរាល់សឡាតនីមួយៗតាមពេលវេលារបស់វាដោយបង្រួមសឡាត(កសើរ) ដោយមិនបូករួមបញ្ចូលគ្នាសឡាត(ដម៉ក់)ឡើយ លើកលែងតែសឡាតម៉ាហ្គ្រីប និងស៊ីពូស គឺមិនត្រូវបង្រួមចំនួននោះទេ។

ហើយមិនមានភាពខុសគ្នារវាងអ្នកក្រុងម៉ាក្កុះ
និងអ្នកផ្សេងទៀតឡើយ ព្រោះថា ព្យាការី ៖
លោកបានដឹកនាំអ្នកក្រុងម៉ាក្កុះ

និងអ្នកផ្សេងទៀតសឡាតនៅមីណា អារ៉ហ្វៈ
និងមូហ្សដាលីហ្វៈ ដោយសឡាត ហើយលោកបង្រួមខ្លី
មិនបានបង្គាប់ឲ្យអ្នកក្រុងម៉ាក្កុះសឡាតឲ្យបានពេញ
លេញនោះឡើយ។ ប្រសិនបើវាជាកាតព្វកិច្ចលើពួកគេ
លោកច្បាស់ជាបានបញ្ជាក់ប្រាប់ពួកគេហើយ។

ក្រោយមក បន្ទាប់ពីថ្ងៃរះនាថ្ងៃអារ៉ហ្វៈ
អ្នកធ្វើហាជ្វីត្រូវធ្វើដំណើរពីមីណាឆ្ពោះទៅកាន់អារ៉ហ្វៈ
ដោយស៊ីណាត់ឱ្យស្នាក់នៅឯណាមីរ៉ោះរហូតដល់ថ្ងៃជ្រ
ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន

ព្រោះវាជាសកម្មភាពរបស់ព្យាការី ៖។

ហើយនៅពេលថ្ងៃជ្រ គឺស៊ីនណៈសម្រាប់អ៊ីម៉ា
ឬអ្នកតំណាងរបស់គាត់
ក្នុងការថ្លែងយុត្តហ្គៈ(ថ្លែងសុន្ទរកថា)មួយទៅកាន់ម
នុស្ស ដែលសមស្របនឹងស្ថានភាព
ដោយពន្យល់នៅក្នុងយុត្តហ្គៈនោះនូវអ្វីដែលត្រូវបាន
បញ្ញត្តិសម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្វីនៅថ្ងៃនេះ និងថ្ងៃបន្ទាប់។
នៅក្នុងយុត្តហ្គៈនោះដែរ

គាត់ត្រូវបង្គាប់ពួកគេឲ្យកោតខ្លាចអស់ឡោះ

តែម្នាក់គត់

និងមានភាពស្មោះត្រង់(អ៊ីឡើស)ចំពោះទ្រង់នៅក្នុង
រាល់កិច្ចការងារទាំងអស់

ព្រមទាំងព្រមានពួកគេពីបម្រាមទាំងឡាយរបស់ទ្រង់

និងផ្ដាំធ្វើពួកគេឲ្យកាន់ខ្ជាប់នូវគម្ពីររបស់អល់ឡោះ
និងស៊ុណ្ណៈរបស់ព្យាការី ៖

ហើយត្រូវកាត់សេចក្ដីដោយគម្ពីរនិងស៊ុណ្ណៈ
និងត្រូវស្វែងរកការកាត់សេចក្ដីពីគម្ពីរនិងស៊ុណ្ណៈនៅ
ក្នុងគ្រប់កិច្ចការទាំងអស់ ដើម្បីធ្វើត្រាប់តាមព្យាការី
៖ នៅក្នុងរឿងទាំងអស់នោះ។ បន្ទាប់មក
ពួកគេត្រូវសឡាតហ្ស៊ីហ្ស៊ី និងអាសើរ
ដោយបង្រួម(កសើរ) និងផ្គុំ(ធម៌កតិកទីម
គឺយកសឡាតអាសើរមកសឡាតក្នុងពេលហ្ស៊ីហ្ស៊ី)
ដោយអាហ្សានមួយ និងអ៊ុកកមៈពីរ ដូចដែលព្យាការី
៖ បានប្រព្រឹត្ត។ រាយការណ៍ដោយមូស្លីម
ពីហាំទីស្ដរបស់ជាពៀរ
សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់)។

បន្ទាប់មក គេត្រូវឈរនៅអារ័ហ្វៈ
ហើយទឹកនៃអារ័ហ្វៈទាំងមូលជាកន្លែងឈរ
លើកលែងតែនៅ ហ្គាត់និល អ៊ុរីណៈ។ ហើយជាការល្អ
គឺត្រូវតម្រង់ទៅកាន់គឺបឡាត់ និងភ្នំអាល់រីសមៈ
ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន។
បើសិនមិនអាចតម្រង់ទៅកាន់ទាំងពីរបានទេ
នោះគេត្រូវតម្រង់ទៅកាន់គឺបឡាត់
ទោះបីជាមិនបានតម្រង់ទៅកាន់ភ្នំក៏ដោយ។
ហើយអ្នកធ្វើហាជ្ជីគួរតែព្យាយាមនៅកន្លែងឈរនេះ
ក្នុងការសូត្រហ្ស៊ីកៀវចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់
និងសុំទូអាដោយទទួចអង្វរករចំពោះទ្រង់
ហើយត្រូវលើកដៃទាំងពីរនៅពេលសុំទូអា។

ហើយប្រសិនបើគេពោលគាល់ពីយ៉ះ

ឬសូត្រគម្ពីរគួរអានខ្លះៗ នោះក៏ជាការល្អដែរ។

ហើយជាស៊ីនធនដែលត្រូវពោលឱ្យបានច្រើននូវពាក្យ
ថា៖ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ" ថា៖ "ព្រោះមានការរាយការណ៍ពីព្យាការី
☸ ថា លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَأَفْضَلُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي: لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ»

»ការបួងសួង(ទូអា)ដែលល្អជាងគេបំផុត

គឺការបួងសួង(ទូអា)នៅថ្ងៃអារ៉ាប់៖

ហើយពាក្យដែលល្អជាងគេបំផុតដែលខ្ញុំ

និងបណ្តាណាពីមុនខ្ញុំបានសូត្រគឺ៖ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
ហើយមានភាពត្រឹមត្រូវពីព្យាការី ☸

ដែលលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

«ពាក្យពេចន៍ដែលអល់ឡោះជាម្ចាស់ស្រឡាញ់បំផុតគឺ
មានបួនឃ្លាគឺ៖ ស៊ុបហានុលឡោះ, វ៉ាល់ហាំទូលិលឡោះ,
វ៉ាឡាអ៊ីឡាហាអ៊ុលឡោះ, និង វ៉ុលឡាហ៊ីអ៊ីកពើរ»²

ដូចនេះ គួរតែបង្កើននូវការហ្ស៊ីកៀវនេះ
និងសូត្រវាឡើងវិញឱ្យបានច្រើនដោយភាពឱនលំទោ

1 រាយការណ៍ដោយ អាត់កៀវមីហ្ស៊ី៖៣៥៨៥

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖២១៣៧

និងការផ្គង់អាហារម្ហូប។ ម្យ៉ាងទៀត
 ក៏គួរតែបង្កើននូវការហ្សឺកៀរ
 និងទូរាទាំងឡាយដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ឱ្យបានច្រើនផងដែរនៅគ្រប់ពេលវេលា
 ជាពិសេសនៅក្នុងទីកន្លែងនេះ ក្នុងថ្ងៃដ៏អស្ចារ្យនេះ។
 ហើយត្រូវជ្រើសរើសយកនូវការហ្សឺកៀរ
 និងទូរាដែលមានអត្ថន័យគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ
 ដែលក្នុងចំណោមនោះគឺ៖

អល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏មហាបរិសុទ្ធ
 ហើយការសរសើរទាំងឡាយ គឺសម្រាប់ទ្រង់,
 អល់ឡោះជាម្ចាស់មហាបរិសុទ្ធ មហាឆ័យ
 {...لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ (87)}

គ្មានម្ចាស់ណាផ្សេងដែលត្រូវគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ
 ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ទ្រង់មហាស្អាតស្អំ។
 ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំទេដែលស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដែលបំពាននោះ។
 [គម្ពីរគួរអាន ២១:៨៧]

គ្មានម្ចាស់ណាដែលត្រូវគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ
 ក្រៅពីអល់ឡោះឡើយ
 ហើយពួកយើងមិនគោរពសក្ការៈចំពោះអ្នកណាផ្សេង
 ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។
 រាល់នៀកម៉ាត់(ការប្រោសប្រទាន)គឺជារបស់ទ្រង់
 ហើយរាល់ការប្រទានឱ្យគឺជារបស់ទ្រង់
 ហើយរាល់ការសរសើរដ៏ល្អប្រសើរគឺជារបស់ទ្រង់។

គ្មានម្ចាស់ណាដែលត្រូវគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដក្រៅ
ពីអល់ឡោះឡើយ
ដោយពួកយើងមានភាពស្មោះត្រង់ចំពោះទ្រង់នៅក្នុង
សាសនា
ទោះបីជាពួកដែលប្រឆាំងនឹងទ្រង់ស្អប់ខ្ពើម(នូវទង្វើ
នេះ)ក៏ដោយ។

គ្មានទេអំណាច និងឥទ្ធិពល
គឺមានតែមកពីអល់ឡោះ។

(...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 201) *

ឱព្រះជាម្ចាស់របស់យើង!

សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានដល់យើងខ្ញុំនូវប្រការល្អក្នុងលោក
ក៏យ និងប្រការល្អនៅថ្ងៃបរលោក
ព្រមទាំងការពារយើងខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនៃភ្លើងនរកផង។

[អាល់ហ្គាក៍រ៉ោះ៖ ២០១]

* اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا
مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ
خَيْرٍ، وَالْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

ឱអល់ឡោះ!

សូមទ្រង់មេត្តាកែលម្អសាសនារបស់ខ្ញុំឱ្យបានល្អប្រសើរ
ដែលវាគឺជាការការពារ (បង្អែក)

នៃរាល់កិច្ចការងាររបស់ខ្ញុំ

និងសូមទ្រង់មេត្តាកែលម្អលោកីយរបស់ខ្ញុំឱ្យបានល្អ
ប្រសើរ

ដែលវាគឺជាកន្លែងសម្រាប់ជីវភាពរស់នៅរបស់ខ្ញុំ

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖៥៩៤

និងសូមទ្រង់មេត្តាកែលម្អថ្ងៃខាងមុខ(អាយីរ៉ាត់)
 របស់ខ្ញុំឱ្យបានល្អប្រសើរ
 ដែលវាគឺជាកន្លែងក្រឡប់ទៅវិញរបស់ខ្ញុំ
 និងសូមធ្វើឱ្យជីវិតរស់នៅនេះ
 ជាការបន្ថែមនូវរាល់អំពើល្អសម្រាប់ខ្ញុំ
 និងសូមធ្វើឱ្យសេចក្តីស្តាប់ ជាការសម្រាក
 (ភាពស្ងប់សុខ)
 សម្រាប់ខ្ញុំឱ្យផុតពីរាល់អំពើអាក្រក់ទាំងពួង។

* أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

ខ្ញុំសូមការពារពីទ្រង់
 ឱ្យផុតពីភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃទុក្ខវេទនា
 (ឬគ្រោះមហន្តរាយដែលលើសពីសមត្ថភាពនឹងទ្រាំទ្រ
 បាន) និង សូមការពារឱ្យផុតពី
 ការធ្លាក់ទៅក្នុងសេចក្តីវិនាស ឬភាពអភ័ព្វក្នុងជីវិត
 និងសូមការពារឱ្យផុតពី ការសម្រេចវាសនាដ៏អាក្រក់
 និងសូមការពារឱ្យផុតពី ការត្រេកអរ សើចចំអក
 របស់សត្រូវចំពោះទុក្ខសោករបស់ខ្ញុំ។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَأَعُوذُ بِكَ
 مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَمِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَعْرَمِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

ឱអល់ឡោះ!
 ពិតប្រាកដណាស់
 ទូលបង្គំសូមជ្រកកោននឹងទ្រង់ឱ្យរួចផុតពីការព្រួយ
 បារម្ភ និងទុក្ខសោក។
 ហើយទូលបង្គំសូមជ្រកកោននឹងទ្រង់ឱ្យរួចផុតពីភាព

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ២៧២០
 2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាពូនវី៦៣៤៧

អសមត្ថភាព និងភាពខ្ជិលច្រអូស។
 ហើយទូលបង្គំសូមជ្រកកោននឹងទ្រង់ឱ្យរួចផុតពីភាព
 កំសាក និងភាពកំណាញ់ និងពីអំពើបាប
 និងការជំពាក់បំណុល។
 ហើយទូលបង្គំសូមជ្រកកោននឹងទ្រង់ឱ្យរួចផុតពីការ
 ជំពាក់បំណុលវណ្ណក
 និងការគាបសង្កត់ពីសំណាក់មនុស្សលោក។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجَذَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសូមការការពារពីទ្រង់ ឱ្យចៀសផុតពីជំងឺភៀក
 និងជំងឺ ឆ្កួតរង្វេង និង ជំងឺ
 ឃ្លង់និងឱ្យចៀសផុតពីជំងឺកាចសាហាវផ្សេងៗ។^២

ឱអល់ឡោះ!

ពិតប្រាកដណាស់ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវការអភ័យទោស
 និងសុខសុវត្ថិភាពទាំងនៅក្នុងលោកិយ
 និងថ្ងៃបរលោក។

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
 ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវការអភ័យទោស និងភាពសុខសាន្ត
 ចំពោះសាសនារបស់ខ្ញុំ លោកិយរបស់ខ្ញុំ
 ក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំ។

* اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي،
 وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي.

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទ ដោយប្រើពាក្យពេចន៍នេះពី អាពូអ៊ូម៉ាម៉ៈ
 អាល់អាសនី ដោយមិនមានពាក្យថា (វាមិនណាស់ម៉ាកសា វាល់ឡើយ) ១៥៥៥
 2 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទៈ១៥៥៥

ឱអល់ឡោះ សូមទ្រង់បិទបាំងនូវកំហុសឆ្គងរបស់ខ្ញុំ
និងសូមទ្រង់ធ្វើឲ្យខ្ញុំមានសុវត្ថិភាពពីការភ័យខ្លាចរបស់ខ្ញុំ។ ឱអល់ឡោះ សូមទ្រង់ការពារខ្ញុំពីខាងមុខខ្ញុំ
និងពីខាងក្រោយខ្ញុំ និងពីខាងស្តាំខ្ញុំ
និងពីខាងឆ្វេងខ្ញុំ និងពីខាងលើខ្ញុំ។

ហើយខ្ញុំសូមជ្រកកោននឹងភាពមហិមារបស់ទ្រង់
ពីការត្រូវគេធ្វើឃាតពីខាងក្រោមខ្ញុំ។

* اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي وَعَمْدِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ
لِي مَا قَتَمْتُ وَمَا أَخَرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ
الْمَقْدِمُ وَأَنْتَ الْمَوْخِرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [62].

ឱអល់ឡោះ សូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោសឱ្យខ្ញុំបាន
នូវទង្វើដែលខ្ញុំបានបានធ្វើដោយពិតប្រាកដ
និងដោយលេងសើច និងកំហុសឆ្គងរបស់ខ្ញុំបាន
និងដោយចេតនា

ហើយទាំងអស់នោះគឺមាននៅក្នុងខ្លួនខ្ញុំបាន។
ឱអល់ឡោះ សូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោសឱ្យខ្ញុំបាន
នូវអ្វីដែលខ្ញុំបានបានប្រព្រឹត្តកន្លងមក
និងអ្វីដែលខ្ញុំបាននឹងប្រព្រឹត្តទៅថ្ងៃមុខ
និងអ្វីដែលខ្ញុំបានបានលាក់បាំង
និងអ្វីដែលខ្ញុំបានបានបង្ហាញឱ្យគេឃើញ
និងអ្វីដែលទ្រង់ដឹងច្បាស់អំពីវាជាងខ្ញុំបានទៅទៀត។
ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលធ្វើឱ្យទៅមុន
និងជាអ្នកដែលធ្វើឱ្យទៅក្រោយ

1 រាយការណ៍ដោយ អាពុហ្មឺរ៉ូទៈ៥០៧៤

ហើយទ្រង់គឺជាអ្នកដែលមានសមត្ថភាពលើអ្វីៗទាំងអស់។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّباتَ فِي الْأَمْرِ وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرُّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ.

ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់

ខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវភាពរឹងមាំនៅក្នុងកិច្ចការ និងការប្តេជ្ញាចិត្តលើភាពត្រឹមត្រូវ។

ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវការដឹងគុណចំពោះនៀកម៉ាត់របស់ទ្រង់

និងការធ្វើអ្វីហ្មតាទាត់(គោរពសក្ការៈ)ចំពោះទ្រង់ដ៏ល្អប្រសើរ។ ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវបេះដូងមួយដែលស្អាតស្អំ និងអណ្តាតមួយដែលពោលពាក្យពិត។

ហើយខ្ញុំសុំសូមពិទ្រង់នូវរាល់អំពើល្អដែលទ្រង់បានដឹង ហើយខ្ញុំសូមជ្រកកោននឹងទ្រង់ឱ្យរួចផុតពីអំពើអាក្រក់ទាំងឡាយដែលទ្រង់បានដឹង

ហើយខ្ញុំសុំអភ័យទោសពិទ្រង់ចំពោះអ្វីដែលទ្រង់បានដឹង។ ពិតប្រាកដណាស់

ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលដឹងបំផុតនូវរឿងរ៉ាវអាថ៌កំបាំងទាំងឡាយ។²

* اللَّهُمَّ رَبَّ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِي وَأَجِرْنِي مِنْ مُضَلَّاتِ الْفِتَنِ مَا أَحْيَيْتَنَا.

1 ផ្នែកមួយនៃហានិភ័យដែលរាយការណ៍ដោយអ៊ីម៉ាម្ស៊ីម តាមរយៈអាពូ មូសា អាល់អាស្តូអារី(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់) ៖២៧១៩។

2 រាយការណ៍ដោយ អាត់ត្រាមីហ្ស៊ី ពី សាដាដ កូន អាស សូមអល់ឡោះទ្រង់ពេញចិត្តដល់គាត់៖៣៤០៧

ឱអល់ឡោះ!
 ជាម្ចាស់នៃព្យាករិម្មហាំម៉ាត់
 សូមសុខសន្តិភាព និងពរជ័យកើតមានដល់គាត់
 សូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោសដល់កំហុសរបស់ខ្ញុំបាន
 និងសូមទ្រង់បំបាត់នូវកំហឹងចេញពីក្នុងបេះដូងរបស់ខ្ញុំបាន
 ហើយសូមទ្រង់ការពារខ្ញុំបានឱ្យរួចផុតពីការឈ្លងទាំងឡាយដែលនាំឱ្យរង
 ដរាបណាទ្រង់នៅតែបន្តឱ្យពួកយើងមានជីវិតរស់នៅ

14

* اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ،
 فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ
 شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ
 بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ،
 اقْضْ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ [65].

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!
 ម្ចាស់នៃផែនដី
 ម្ចាស់របស់យើង
 អ្នកដែលបំបែកគ្រាប់រុក្ខជាតិ
 ធ្វើឲ្យបណ្តូលដុះចេញជារុក្ខជាតិ
 អ្នកដែលបញ្ជូនគម្ពីរតៅវិត
 និងគម្ពីរអ៊ីញជីល
 និងគម្ពីរហ្គូរកន
 ខ្ញុំទ្រង់ការពារខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់នៃអ្វីៗគ្រប់យ៉ាងដែល
 ទ្រង់គ្រប់គ្រងវា
 ទ្រង់គឺជាដើមដំបូង
 ទ្រង់ម្ចាស់នៃមេឃ
 និងម្ចាស់នៃអារិស្តង្គអស្ចារ្យ
 និងម្ចាស់នៃអ្វីៗគ្រប់យ៉ាង
 ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!
 គ្មានអ្វីមុនទ្រង់

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាអះម៉ាត់ ពីហានិស្តរបស់អ៊ីម៉ាសាឡាម៉ះ
 សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់អ្នកស្រី (៦/៣០១)

ហើយខ្ញុំបានប្រគល់ការទុកចិត្តចំពោះទ្រង់
 ហើយខ្ញុំបានវិលត្រឡប់ទៅរកទ្រង់
 ហើយដោយសារទ្រង់ ខ្ញុំបានគតាំង
 (ប្រឆាំងនឹងសត្រូវ)។
 ខ្ញុំសូមជ្រកកោននឹងភាពខ្លាំងពូកែរបស់ទ្រង់
 កុំឲ្យទ្រង់ធ្វើឲ្យខ្ញុំវង្វេង។
 គ្មានព្រះជាម្ចាស់ណាដែលត្រូវគោរពសក្ការៈពិតប្រាកដ
 ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលរស់រានជានិច្ច
 ដែលមិនស្លាប់ ហើយជិន
 និងមនុស្សលោកគឺត្រូវស្លាប់។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّبِعُ،
 وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا.

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!
 សូមទ្រង់បញ្ចៀសខ្ញុំពីចំណេះដឹងដែលគ្មានប្រយោជន៍
 ពីចិត្តដែលមិនកោតខ្លាច
 ពីខ្លួនប្រាណដែលមិនចេះគ្រប់គ្រាន់
 និងពីការទូអាដែលមិនត្រូវបានឆ្លើយតបផង។
 * اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي الْمُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ وَالْأَنْوَاءِ.

ឱអល់ឡោះ!
 សូមទ្រង់មេត្តាឱ្យខ្ញុំជៀសឆ្ងាយផុតពីរាល់សីលធម៌
 និងមារយាទដ៏អាក្រក់ទាំងឡាយ

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ២៧១៧

2 នេះគឺជាផ្នែកមួយនៃហាទីស្តរបស់ ហ្សេក កូន អើរកម
 (សូមអល់ឡោះពេញចិត្តចំពោះគាត់)
 ដែលបានបញ្ជាក់ប្រភពរួចហើយ៖២៧២២។

និងរាល់សកម្មភាពទាំងឡាយដែលអាក្រក់
និងរាល់តណ្ហាដែលនាំឱ្យរង
និងរាល់ជំងឺដង្កាត់ទាំងឡាយ ទាំងជំងឺផ្លូវកាយ
និងជំងឺផ្លូវចិត្ត។។

* اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي.

ឱអល់ឡោះ!

សូមទ្រង់មេត្តាបំផុសនូវមាតិកាដ៏ត្រឹមត្រូវដល់ខ្ញុំ
ហើយសូមការពារខ្ញុំឱ្យរួចផុតពីភាពអាក្រក់នៃខ្លួនខ្ញុំ
ផង។²

* اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

ឱអល់ឡោះ!

សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានភាពគ្រប់គ្រាន់ដល់ខ្ញុំបាន
នូវអ្វីដែលជាការអនុញ្ញាត(ហឡាល)របស់ទ្រង់
ជំនួសឱ្យអ្វីដែលជាការហាមឃាត់(ហាវីម)របស់ទ្រង់។
ហើយសូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឱ្យខ្ញុំបានមានបាន
តាមរយៈការប្រោសប្រទានរបស់ទ្រង់
ដោយមិនពឹងពាក់ទៅលើអ្នកណាម្នាក់ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ។³

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعَفَاةَ وَالْغِنَى.

1 រាយការណ៍ដោយ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី:៣៥៩១

2 រាយការណ៍ដោយ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី ពីលោក អ៊ុយរីន កូន ហ៊ូសេន
សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់ :៣៤៨៣

3 រាយការណ៍ដោយ អាត់តៀរមីហ្ស៊ី:៣៥៦៣

ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់
ខ្ញុំសូមពិទ្រង់នូវការចង្អុលបង្ហាញ ភាពកោតខ្លាច
ភាពស្អាតស្អំ និងភាពមានបាន។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالسَّادَاتِ.

ឱអល់ឡោះ
ពិតប្រាកដណាស់ខ្ញុំបានសូមពិទ្រង់នូវការចង្អុលបង្ហាញ
និងភាពត្រឹមត្រូវ។

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلْتُكَ مِنْهُ عِنْدَكَ وَنَبِيِّكَ مُحَمَّدٌ ﷺ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ ﷺ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا.

(ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ពិតប្រាកដណាស់
ខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវរាល់ប្រការល្អទាំងអស់ ទាំងបច្ចុប្បន្ន
ទាំងអនាគត ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំដឹង

ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំមិនដឹង
ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់បញ្ចៀសនូវរាល់ប្រការអាក្រក់ទាំងអស់
ទាំងបច្ចុប្បន្ន ទាំងអនាគត ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំដឹង
ទាំងអ្វីដែលខ្ញុំមិនដឹង។

ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវប្រការល្អដូចអ្វីដែលខ្ញុំបម្រើរបស់
ទ្រង់ និងណាពីរបស់ទ្រង់ មូហាំម៉ាត់ ﷺ បានសុំពិទ្រង់
ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់បញ្ចៀសពីប្រការអាក្រក់ដូចអ្វីដែល
ខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ និងណាពីរបស់ទ្រង់ មូហាំម៉ាត់ ﷺ

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ២៧២១

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូស្លីមៈ២៧២៥

បានសុំការបញ្ចៀសអំពីវា។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!
 ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវឋានសួគ៌
 និងអ្វីដែលនាំឱ្យខ្ញុំខិតជិតវា ទាំងពាក្យសម្តី និងទង្វើ
 ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់បញ្ចៀសពីឋាននរក
 និងអ្វីដែលនាំឱ្យខ្ញុំខិតជិតវា ទាំងពាក្យសម្តី
 និងទង្វើ។ ហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់

សូមទ្រង់មេត្តាធ្វើឲ្យរាល់ការកំណត់ទាំងឡាយដែលទ្រង់
 បានកំណត់សម្រាប់ខ្ញុំនោះ គឺជាប្រការល្អផង។

* لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ [75].

គ្មានព្រះជាម្ចាស់ណាផ្សេងក្រៅពីអល់ឡោះឡើយ
 ទ្រង់តែមួយអង្គគត់ គ្មានដៃគូសម្រាប់ទ្រង់ឡើយ។
 ទ្រង់ជាម្ចាស់គ្រប់គ្រងលើអ្វីៗទាំងអស់
 ហើយរាល់ការសរសើរគឺសម្រាប់ទ្រង់។ ទ្រង់ប្រទានជីវិត
 និងដកយកជីវិត នៅក្នុងដៃរបស់ទ្រង់គឺរាល់អំពើល្អ
 ហើយទ្រង់មានអានុភាពលើអ្វីៗទាំងអស់។

អល់ឡោះមហាស្អាតស្អំ
 ហើយរាល់ការសរសើរគឺសម្រាប់អល់ឡោះ
 ហើយគ្មានព្រះជាម្ចាស់ណាផ្សេងក្រៅពីអល់ឡោះឡើយ
 ហើយអល់ឡោះមហាធំធេង។ ហើយគ្មានអំណាច
 និងកម្លាំងអ្វីឡើយ

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូម៉ាដៈ៣៨៤៦

លើកលែងតែដោយមានការអនុញ្ញាតពីអល់ឡោះ
ដែលទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់ មហាអស្ចារ្យ។

* اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!

សូមទ្រង់សឡាវ៉ាត(លើកសរសើរ)ទៅចំពោះមូហាំម៉ាត់
និងក្រុមគ្រួសារមូហាំម៉ាត់

ដូចដែលទ្រង់បានសឡាវ៉ាតទៅចំពោះអ៊ីប្រហ៊ីម
និងក្រុមគ្រួសាររបស់អ៊ីប្រហ៊ីមផង។ ពិតណាស់

ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលត្រូវគេកោតសរសើរ
និងលើកតម្កើង។

ហើយសូមទ្រង់ប្រទានពរជ័យដល់មូហាំម៉ាត់
និងក្រុមគ្រួសាររបស់មូហាំម៉ាត់

ដូចដែលទ្រង់បានប្រទានពរជ័យដល់អ៊ីប្រហ៊ីម
និងក្រុមគ្រួសាររបស់អ៊ីប្រហ៊ីមផង។ ពិតណាស់

ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលត្រូវគេកោតសរសើរ
និងលើកតម្កើង។²

* (...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 201)

ឱព្រះជាម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំ!

សូមទ្រង់មេត្តាប្រទានដល់យើងខ្ញុំនូវប្រការល្អក្នុងលោ
កិយ និងប្រការល្អនៅថ្ងៃបរលោក
ព្រមទាំងការពារយើងខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនៃភ្លើងនរកផង។

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូនវិ១១៥៤

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូនវិ៣៣៧០

[គម្ពីរគួរអាន ២:២០១]

ហើយស្និទ្ធជាមួយនៅកន្លែងដ៏មហិមា:

ឲ្យគេធ្វើឡើងវិញនូវការហ្ស៊ីកៀវ

និងការទូរាដែលបានរៀបរាប់រួចមកហើយ

ព្រមទាំងអ្វីដែលមានអត្ថន័យស្រដៀងគ្នា

ដូចជាការហ្ស៊ីកៀវ

ការសុំទូរា

និងការសង្ស័យទៅលើព្យាករី

❧

ហើយគេត្រូវសុំទូរាប្រកបដោយការទទួលបានអង្គរករ

ហើយសុំពីអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់គេនូវភាពល្អប្រសើរ

ទាំងក្នុងលោកិយនិងបរលោក។ ហើយព្យាករី

❧

នៅពេលដែលលោកសុំទូរា

គឺលោកតែងតែធ្វើទូរានោះឡើងវិញបីដង។ ដូច្នេះ

គេត្រូវធ្វើត្រាប់តាមលោក ❧ ក្នុងរឿងនេះ។

នៅក្នុងស្ថានការណ៍នេះ ជនមូស្លីមត្រូវបន្ទាបខ្លួន

ចុះចាញ់ និងទន់ជ្រាយនៅចំពោះម្ចាស់របស់គេ

ដោយសង្ឃឹមនូវក្តីមេត្តាករុណា

និងការអភ័យទោសរបស់ទ្រង់

ហើយនិងភ័យខ្លាចនូវទណ្ឌកម្ម

និងការខឹងក្រោធរបស់ទ្រង់។

គេត្រូវត្រួតពិនិត្យខ្លួនឯង

ហើយត្រូវកែប្រែខ្លួនដោយស្មោះត្រង់ជាថ្មី។

ព្រោះថានេះគឺជាថ្ងៃដ៏មហិមា

និងជាការប្រមូលផ្តុំដ៏ធំមួយ ដែលនៅក្នុងថ្ងៃនោះ

អស់ឡោះទ្រង់ប្រទានដោយសប្បុរសចំពោះខ្ញុំបម្រើទាំងឡាយរបស់ទ្រង់

ហើយទ្រង់មានមោទនភាពចំពោះពួកគេនៅចំពោះ
មុខម៉ាឡាអ៊ីកាត់របស់ទ្រង់
ព្រមទាំងរំដោះពួកគេឱ្យរួចផុតពីភ្លើងនរកយ៉ាងច្រើនទៀតផង។

ហើយគេមិនដែលឃើញស្តែកនៅថ្ងៃណាមួយដែលវា
នៅក្នុងសភាពបរាជ័យ តូចតាច
និងទាបថោកបំផុត ជាងថ្ងៃអារ្យៈឡើយ
លើកលែងតែអ្វីដែលគេបានឃើញវានៅថ្ងៃបាក់ឌើរ។
នោះគឺដោយសារតែវាបានឃើញនូវភាពសប្បុរសរបស់
អល់ឡោះចំពោះខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់
និងការធ្វើល្អរបស់ទ្រង់ចំពោះពួកគេ
ហើយនិងការរំដោះឱ្យរួចផុតពីភ្លើងនរក
និងការអភ័យទោសដ៏ច្រើនលើសលប់របស់ទ្រង់។

ហើយនៅក្នុង ហាទីស្ត សហេស **مسلم،** អំពី អាអ៊ីស្តៈ
رضي الله عنها، ពិតណាស់ ព្យាការី **ﷺ**
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَإِنَّهُ لَيَدْنُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ، فَيَقُولُ: مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ؟».

“គ្មានថ្ងៃណាមួយដែលអល់ឡោះទ្រង់រំដោះទោសករ
(មនុស្ស) ឱ្យរួចផុតពីភ្លើងនរក
ច្រើនជាងថ្ងៃអារ្យៈនោះឡើយ
ហើយពិតប្រាកដណាស់
ទ្រង់នឹងស្ថិតនៅកៀកដោយកិត្តិយសរបស់ទ្រង់
បន្ទាប់មកទ្រង់មានមោទនភាពចំពោះពួកគេ
(អ្នកសាងបុណ្យ) នៅចំពោះមុខពួកម៉ាឡាអ៊ីកាត់

រួចទ្រង់មានបន្ទូលសួរថា៖
(អ្នកសាងបុណ្យ)
(ទើបពួកគេមកប្រមូលផ្តុំគ្នាយ៉ាងដូច្នេះ)?"។

"តើពួកទាំងនេះ
ចង់បានអ្វី

ហេតុនេះ៖

សមគួរហើយសម្រាប់បណ្តាអ្នកមុស្លីមក្នុងការបង្ហាញ
នូវទង្វើល្អរបស់ខ្លួនទៅកាន់អល់ឡោះ
ហើយធ្វើឲ្យសត្រូវរបស់ពួកគេគឺស្តេចនរេទូលនូវភាព
អាម៉ាស់ និងកើតទុក្ខ តាមរយៈការរំលឹកដល់អល់ឡោះ
និងការបួងសួងឲ្យបានច្រើន
ព្រមទាំងប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការសារភាពកំហុស
និងការសុំអភ័យទោសពីគ្រប់បាបកម្ម
និងកំហុសឆ្គងទាំងអស់។
ហើយបណ្តាហាជ្វី(អ្នកធ្វើហាជ្វី)នៅតែបន្តស្ថិតនៅក្នុង
ទីតាំងនេះ
ដោយរស់ជាមួយនឹងការរំលឹកដល់អល់ឡោះ
ការបួងសួង និងការបន្ទាបខ្លួនអង្វរការ
រហូតដល់ពេលថ្ងៃលិច។
នៅពេលដែលថ្ងៃបានលិចហើយ
ពួកគេត្រូវធ្វើដំណើរទៅកាន់មូហ្សដាលីហ្វៈដោយភាព
ស្ងប់ស្ងាត់និងថ្លៃថ្នូរ
ព្រមទាំងបន្តិចសំឡេងគាល់ពីយៈឲ្យបានច្រើន
ហើយត្រូវពន្លឿនដំណើរនៅកន្លែងដែលជំទូលាយ
ដើម្បីអនុវត្តតាមទង្វើរបស់ព្យាការី ❸
ហើយវាមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញមុនពេល

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមុស្លីមៈ១៣៤៨

ថ្ងៃលិចឡើយ

ពីព្រោះព្យាការី



បានឈររហូតទាល់តែព្រះអាទិត្យបានលិច

ហើយគាត់បានមានប្រសាសន៍ថា៖

[78] «خُذُوا عَلَيَّ مَنَاسِكُكُمْ»

“ចូរអ្នករាល់គ្នា យកគំរូ ពីខ្ញុំ” នូវរាល់វិន័យ
និងកិច្ចការសាងបុណ្យ (ហាជី និងអ៊ីរ៉េ) របស់អ្នករាល់គ្នា”។¹

ហើយនៅពេលទៅដល់មុហ្សទើលីហ្វៈ

គេត្រូវសឡាតម៉ាហ្គ្រិបបីវីក្កាត់ និងអ៊ីស្តាពីរវីក្កាត់
ដោយផ្គុំសឡាត(ជម្រក) ជាមួយនឹងអាហ្សានមួយ
និងអ៊ីក៍ម៉ាត់ពីរដង ភ្លាមៗនៅពេលទៅដល់ទីនោះ
ដើម្បីអនុវត្តតាមព្យាការីមូហាំម៉ាត់
ទោះបីជាគេទៅដល់មុហ្សទើលីហ្វៈនៅក្នុងម៉ោងសឡា
តម៉ាហ្គ្រិប



ឬក្រោយពេលចូលម៉ោងសឡាតអ៊ីសាក់ដោយ។

រីឯទង្វើរបស់មនុស្សទូទៅមួយចំនួនដែលបានរើស
គ្រាប់ក្រូសសម្រាប់គប់គោលតាំងពីពេលទៅដល់មុហ្ស
ទើលីហ្វៈមុនពេលធ្វើសឡាត
និងការដើររបស់ពួកគេជាច្រើនថាទង្វើបែបនេះគឺជា
កិច្ចការដែលត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់សាសនា
គឺវាជាការខុសឆ្គងមួយដែលគ្មានមូលដ្ឋានគ្រឹះឡើយ។
ដ្បិតព្យាការី



មិនបានបញ្ជាឱ្យរើសគ្រាប់ក្រូសឱ្យលោកឡើយ

¹ បានបញ្ជាក់ប្រកព្ធច្បហើយ។

លុះត្រាតែលោកបានចាកចេញពីអាល់មីស្ត័រ(នៅមូហ្សទីលីហ្វ្រៈ)ទៅកាន់មីណាសិន។
 ហើយការរើសគ្រាប់គ្រួសពិទឹកនៃឯណាក់ដោយគឺវាគ្រប់គ្រាន់ហើយ
 ដោយមិនបានតម្រូវជាដាច់ខាតឱ្យរើសចេញពីមូហ្សទីលីហ្វ្រៈនោះទេ
 ផ្ទុយទៅវិញគេអាចរើសពីមីណាបានដែរ។
 ហើយតាមស៊ុណ្ណៈ គឺត្រូវរើសប្រាំពីរគ្រាប់នាថ្ងៃនេះ
 ដើម្បីយកទៅគប់គោលអាក់ហ្គ័រ
 តាមការអនុវត្តរបស់ព្យាការី ៥១
 រីឯនៅថ្ងៃទាំងបីបន្ទាប់
 គឺត្រូវរើសពីមីណានូវគ្រាប់គ្រួសចំនួនម្ភៃមួយគ្រាប់ជា
 រៀងរាល់ថ្ងៃ ដើម្បីយកទៅគប់គោលទាំងបី។
 មិនតប្បីលាងគ្រាប់គ្រួសឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ
 គេត្រូវយកវាទៅគប់ដោយមិនបាច់លាងសម្អាតវាឡើយ។
 ពីព្រោះទង្វើបែបនោះ (ការលាងគ្រាប់គ្រួស)
 មិនមានការរៀបរាប់តៗគ្នាពីលោកព្យាការី ៥២
 និងបណ្តាសហហ្គាត់របស់លោកឡើយ។
 ហើយក៏មិនត្រូវយកគ្រាប់គ្រួសណាដែលគេធ្លាប់យក
 ទៅគប់រួចហើយ
 (គ្រាប់គ្រួសចាស់ដែលរើសចេញពីកន្លែងគប់)
 យកមកគប់ម្តងទៀតដែរ។
 ហើយអ្នកធ្វើហានីត្រូវស្នាក់នៅ (សម្រាក)
 ក្នុងយប់នោះ (យប់ថ្ងៃទី ១០ ហ្សូលហិដ្ឋៈ)
 នៅតំបន់មូហ្សទីលីហ្វ្រៈ។

ប៉ុន្តែវាត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកដែលទន់ខ្សោយ
ដូចជាស្ត្រី ក្មេងៗ

និងអ្នកដែលមានសភាពស្រដៀងគ្នា
ក្នុងការចាកចេញឆ្ពោះទៅកាន់តំបន់មីណា
នៅចុងបញ្ចប់នៃយប់នោះ

(ក្រោយពាក់កណ្តាលអធ្រាត្រ)។
ចំណែកឯបណ្តាអ្នកធ្វើហាជ្ជដទៃទៀត
គឺតម្រូវឲ្យពួកគេស្នាក់នៅទីនោះរហូតទាល់តែបានប្រ
តិបត្តិសឡាតហ្វាដើរ។ បន្ទាប់មក

ត្រូវឈរនៅត្រង់ម៉ាស្តអាវិលហារីម
ដោយតម្រង់ទៅកាន់គិបឡាត់
ហើយត្រូវធ្វើការហ្ស៊ីកៀវរំពួកដល់អល់ឡោះ
តាក់ពីរចំពោះទ្រង់ និងសុំទូអាឲ្យបានច្រើន
រហូតដល់ពេលព្រឹកព្រាងច្បាស់។ យោងតាមហាទីស្ត
របស់អ្នកស្រី អែអ៊ីស្សៈ និងអ្នកស្រី អ៊ុម្ព សាឡាមៈ
និងអ្នកផ្សេងទៀតក្រៅពីពួកគាត់។

ហើយស្និទ្ធស្នាលឱ្យលើកដៃទាំងសងខាងនៅទីនេះ
(មុហ្សូទើលីហ្វៈ) ក្នុងកំឡុងពេលបួងសួង។
ហើយមិនថាពួកគេឈប់សម្រាកនៅត្រង់កន្លែងណា
នៃតំបន់មុហ្សូទើលីហ្វៈនោះទេ

ក៏វាត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវ (គ្រប់គ្រាន់)
សម្រាប់ពួកគេដែរ។ ហើយវាមិនមែនជាកាតព្វកិច្ច
(វ៉ាដិប) លើពួកគេក្នុងការទៅឱ្យកៀកនឹងភ្នំ
"អាល់ម៉ាស្តអាល់ ហារី" ឬឡើងលើភ្នំនោះឡើយ។
យោងតាមប្រសាសន៍របស់ព្យាកាវី៖

«وَقَفْتُ هَاهُنَا - يَغْنِي عَلَى الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ - وَجَمَعْتُ كُلَّهَا مَوْقِفٌ»

«ខ្ញុំបានឈរ (បួងសួង) នៅត្រង់ទីនេះ គឺនៅលើភ្នំ
អាល់ម៉ាស្តអាល់ ហារ៉ា" ក្នុងតំបន់មុហ្សដាលីហ្វ្វៈ
ប៉ុន្តែតំបន់ "ដាំអ៊ី"

(ឈ្មោះម្យ៉ាងទៀតរបស់មុហ្សដាលីហ្វ្វៈ) ទាំងមូល
គឺជាកន្លែងសម្រាប់ឈរ (ស្នាក់នៅ) ដូចគ្នា។»¹
រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាម្ស៊ីម
នៅក្នុងសៀវភៅសហសរបស់គាត់, ហើយ ដាំអ៊ី គឺជា
មុហ្សដាលីហ្វ្វៈ។

ដូច្នេះ នៅពេលដែលមេឃចាប់ផ្តើមភ្លឺខ្លាំង
(ជិតព្រះអាទិត្យរះ)

ពួកគេត្រូវចាកចេញឆ្ពោះទៅកាន់តំបន់មីណា
មុនពេលព្រះអាទិត្យរះ។

ហើយពួកគេត្រូវបង្កើនការសូត្រ "តាល់ប៊ីយៈ"
ក្នុងកំឡុងពេលធ្វើដំណើររបស់ពួកគេ។

ហើយនៅពេលដែលពួកគេធ្វើដំណើរទៅដល់វាល
"មូហាស់សៀរ" ស៊ីណាត់ ឱ្យបង្កើនល្បឿននៃការដើរ

(ឬបើកបរ) បន្តិច។

ដូច្នេះ នៅពេលដែលអ្នកធ្វើហាជ្វី
ទៅដល់តំបន់មីណា ពួកគេត្រូវបញ្ឈប់ការសូត្រ

"តាល់ប៊ីយៈ" នៅត្រង់កន្លែងគប់គោល អាក់ហ្គុះ
បន្ទាប់មក ពួកគេត្រូវគប់វាភ្លាមៗនៅពេលទៅដល់

នូវគ្រាប់គ្រួសចំនួន ៧ គ្រាប់

¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាម ម្ស៊ីម ពីហាទីស្តរបស់លោក ជាពៀរ
(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់) លេខ ១២១៨

ដោយគប់ម្តងមួយគ្រាប់ៗជាបន្តបន្ទាប់គ្នា។
 គេត្រូវលើកដៃឡើងនៅពេលគប់គ្រាប់គ្រួសនីមួយៗ
 ហើយសូត្រពាក្យ "អល់ឡោះហ្នឹអីកពើរ"។ ហើយស៊ីណាត់
 ឱ្យគេគប់វាពីផ្នែកកណ្តាលនៃជ្រលងភ្នំ
 ដោយទុកឱ្យកាក់ព័ស្ថិតនៅខាងឆ្វេងដៃ
 និងតំបន់មីណាស្ថិតនៅខាងស្តាំដៃរបស់គេ។
 នេះគឺជាការអនុវត្តតាមទង្វើរបស់លោកព្យាការី ៖
 ប៉ុន្តែប្រសិនបើគេគប់វាពីទិសដៅផ្សេងៗទៀត
 ក៏វាត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវដែរ
 ឱ្យតែគ្រាប់គ្រួសនោះធ្លាក់ចូលទៅក្នុងអាង (រង្វង់)
 សម្រាប់គប់។
 ហើយវាមិនមែនជាលក្ខខណ្ឌដែលគ្រាប់គ្រួសត្រូវតែស្ថិត
 នៅក្នុងអាងនោះរហូតឡើយ
 អ្វីដែលជាលក្ខខណ្ឌសំខាន់
 គឺឱ្យតែវាបានធ្លាក់ចូលទៅក្នុងអាងនោះ
 (ទោះវាខ្ចាតចេញមកវិញក៏ដោយ)។ ដូច្នេះ
 ប្រសិនបើគ្រាប់គ្រួសធ្លាក់ចូលក្នុងអាងគប់ហើយ
 បន្ទាប់មកវាខ្ចាតចេញមកក្រៅវិញ
 គឺវាត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រឹមត្រូវ (គ្រប់គ្រាន់)
 យោងតាមសម្តីច្បាស់លាស់របស់អ្នកប្រាជ្ញឥស្លាម។
 ហើយក្នុងចំណោមអ្នកប្រាជ្ញដែលបានបញ្ជាក់ច្បាស់ពី
 ចំណុចនេះ គឺ អ៊ីម៉ា អាន់នូរ៉ាវី
 (សូមអល់ឡោះមេគ្គាដល់រូបគាត់) នៅក្នុងសៀវភៅ
 "សារីស អាល់-មូហាស់ហ្សីប"។
 ហើយទំហំនៃគ្រាប់គ្រួសសម្រាប់គប់នោះ

គឺត្រូវមានទំហំប៉ុនគ្រាប់ដីឥដ្ឋតូចៗ
 ពេលគឺវាធំជាងគ្រាប់សណ្តែកបាយបន្តិចប៉ុណ្ណោះ។
 បន្ទាប់មក ក្រោយពីការគប់ដុំគោលហើយ
 គឺត្រូវសម្លេងសត្វជំនួនរបស់គេ។
 ហើយស្និទ្ធពិត្យគេសូត្រនៅពេលដែលគេសម្លេងវាថាៈ
 "بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ هَذَا مِنْكَ وَآلُكَ" (ក្នុងនាមអស់ឡោះ
 ហើយអស់ឡោះមហាជំរេង ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់!
 សត្វជំនួននេះគឺមកពីទ្រង់ ហើយគឺសម្រាប់ទ្រង់)
 ហើយគេត្រូវដាក់វាឱ្យបែរមុខទៅកាន់ទិសគឺបឡាត់។
 ហើយស្និទ្ធពិត្យ
 គឺត្រូវសម្លេងសត្វអ្នកក្នុងសភាពដែលវាឈរដោយចង
 ជើងខាងឆ្វេងរបស់វា ហើយសម្លេងសត្វគោ
 និងសត្វពពែដោយឱ្យវាដេកផ្អៀងទៅខាងឆ្វេង។
 ហើយប្រសិនបើគេសម្លេងដោយមិនបែរមុខទៅកាន់ទិ
 សគឺបឡាត់ គឺគេបានបោះបង់ចោលនូវស៊ីល្លាៈ
 ក៏ប៉ុន្តែការសម្លេងរបស់គេនោះគឺអាចយកជាការបាន
 ពីព្រោះថា
 ការដាក់សត្វឱ្យបែរមុខទៅកាន់ទិសគឺបឡាត់នៅពេ
 លសម្លេង គឺជាស្និទ្ធពិត្យ
 ហើយមិនមែនជាវាជិប(កាតព្វកិច្ច)នោះឡើយ។
 ហើយស្និទ្ធពិត្យគេបរិភោគសាច់សត្វជំនួនរបស់គេ
 ខ្លះ ជួនជាអំណោយខ្លះ និងបរិច្ចាគខ្លះ
 ដូចដែលទ្រង់(អស់ឡោះ)បានមានបន្ទូលថាៈ
 (...فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا النَّاسَ الْأَقْبَرُ)

ដូច្នេះ

ចូរពួកអ្នកបរិភោគអំពីវា(សត្វដែលបានសំឡេង)ទាំង
នេះ ហើយចូរបរិច្ចាគទៅដល់អ្នកដែលក្រលំបាក។

[គម្ពីរគួរអាន ២២:២៨],

ហើយពេលវេលានៃការសំឡេងគឺបន្តរហូតដល់ថ្ងៃលិច
នៃថ្ងៃទីបីនៃថ្ងៃតាស្រ្តិក

យោងតាមទស្សនៈដែលត្រឹមត្រូវជាងគេរបស់អ្នកប្រា
ជ្ញតស្ដាម។ ដូចនេះរយៈពេលនៃការសំឡេងគឺថ្ងៃណេះ
និងបីថ្ងៃបន្ទាប់ពីនោះ។

បន្ទាប់ពីបានសំឡេងសត្វជំនួនរួច គេត្រូវការ
ឬកាត់សក់របស់គេ ដោយការកោរគឺប្រសើរជាង
ពីព្រោះព្យាការី

លោកបានបង្ហាញសុំការប្រោសប្រណី
និងការអភ័យទោសឱ្យអ្នកដែលកោរសក់
(ចំនួនបីដង) និងអ្នកដែលកាត់សក់តែមួយដង។
ហើយការកាត់សក់ត្រឹមតែមួយផ្នែកនៃក្បាលគឺមិនគ្រ
ប់គ្រាន់ឡើយ

តែត្រូវតែកាត់ឱ្យសព្វពេញក្បាលដូចទៅនឹងការកោរ
ដែរ។ ចំណែកឯស្ត្រីវិញ
គឺត្រូវកាត់ចុងសក់ពីគ្រប់ផ្នែករបស់នាងប្រវែងមួយ
ថ្នាំដៃ ឬតិចជាងនេះ។

បន្ទាប់ពីគប់គោលអាក់ហ្គុះ
និងកោរឬកាត់សក់រួច
រាល់បម្រាមទាំងអស់នៅក្នុងការរៀបរៀប
ត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើងវិញសម្រាប់គេ

លើកលែងតែស្ត្រី។

ហើយការតាហាល់លុលនេះត្រូវបានគេហៅថា៖

តាហាល់លុលលើកទីមួយ។ ហើយជាស៊ុណ្ណៈសម្រាប់គេ
បន្ទាប់ពីការតាហាល់លុលនេះ គឺត្រូវលាបទឹកអប់
និងធ្វើដំណើរទៅកាន់ម៉ាក្កៈ ដើម្បីតវ៉ាហ្វីអ៊ីហ្វាហ្វៈ
យោងតាមហាទីស្តរបស់លោកស្រី អាអ៊ីស្សៈ
ដែលបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِإِحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ، وَلِحَالِهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ»

«ខ្ញុំធ្លាប់បានលាបទឹកអប់ឱ្យអ្នកនាំសាររបស់អល់
ឡោះ ៖ សម្រាប់អៀហរីមរបស់លោក
មុសពេលដែលលោកគ្រងអៀហរីម,
និងសម្រាប់ការបញ្ចប់អៀហរីមរបស់លោក
មុសពេលដែលលោកធ្វើតវ៉ាហ្វីអ៊ីហ្វាហ្វៈនៅកាក្កៈ)»
រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា ពូខរី និងមូស្លីម។

តវ៉ាហ្វីនេះត្រូវបានគេហៅថា៖ តវ៉ាហ្វីអ៊ីហ្វាហ្វៈ និង
តវ៉ាហ្វីហ្វីយ៉ាវ៉ាវ៉ា៖

ហើយវាគឺជាសសរស្តម្ភ(គ្រឹះ)មួយនៃហាជ្ជី

ដែលហាជ្ជីមិនត្រឹមត្រូវទេបើគ្មានវា

ហើយវាគឺជាអ្វីដែលត្រូវបានចង់សំដៅនៅក្នុងព្រះបន្ទូល
របស់ទ្រង់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ថា៖

(ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ (29))

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា ពូខរី៖១៥៣៨, មូស្លីម៖១១៨៨

បន្ទាប់មក

ចូរឲ្យពួកគេបំពេញនូវកិច្ចការហាជ្ឈិរបស់ពួកគេ(ដែលនៅសេសសល់)

ហើយចូរឲ្យពួកគេបំពេញនូវពាក្យសច្ចារបស់ខ្លួន និងចូរឲ្យពួកគេតវាហូជុំវិញពែតុលឡោះ។

[គម្ពីរគួរអាន ២២:២៩]

បន្ទាប់ពីតវាហូ

និងសឡាតនៅខាងក្រោយម៉ាកូមរួចរាល់

គេត្រូវសាអ៊ីរវាងភ្នំសហូនិងមារវៈ

ប្រសិនបើគេធ្វើហាជ្ឈិតាម៉ាត់តួក។

ការសាអ៊ីនេះគឺសម្រាប់ហាជ្ឈិរបស់គេ

រីឯការសាអ៊ីដំបូងគឺសម្រាប់អ៊ីរ៉េរបស់គេ។

ហើយការសាអ៊ីតែមួយដងគឺមិនគ្រប់គ្រាន់ឡើយ

យោងតាមទស្សនៈដែលត្រឹមត្រូវបំផុតរបស់បណ្តាអ្នក

ប្រាជ្ញអ៊ីស្លាម ដោយផ្អែកលើហាទីស្តរបស់អាអ៊ីស្សៈ

عنها الله رضي ដែលបាននិយាយថា៖

«ពួកយើងបានចេញដំណើរជាមួយរ៉ស្មីលុលឡោះ: ﴿﴾»

រួចមកនាងក៏បានរៀបរាប់ហាទីស្តនោះ

ហើយនៅក្នុងនោះ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَذِي فَلْيَهْلُ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَجِلُّ حَتَّى يَجِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا»...

«ហើយអ្នកណាដែលនាំសត្វជំនួនមកជាមួយ

(តាំងពីក្រៅតំបន់ហារ៉ា

នោះចូរឱ្យគេបន្តិសំឡេងធ្វើហាជ្ឈិ

រួមជាមួយអ៊ីរ៉េតែម្តង (ហៅថា ហាជ្ឈិបែបគីរីន

បន្ទាប់មក គេមិនត្រូវដោះអៀហរ៉ម (តាហាលុល)

ឡើយ រហូតទាល់តែគេបានបញ្ចប់កិច្ចការទាំងពីរ
(ហាជ្ជី និងអ៊ីរ៉ោះ) ជាមួយគ្នា (នៅថ្ងៃរ៉យ៉ា)»
រហូតដល់សម្តីរបស់អ្នកស្រី

«فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَالصَّافَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا
آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مَلَى لِحَجَّتِهِمْ»

«ហើយបណ្តាអ្នកដែលបានធ្វើអ៊ីរ៉ោះ
ក៏បានតវ៉ាហូជុវិញកាក់ហ្កុះ និងបានសាអ៊ីរ៉ាងភ្នំសហ្វា
និងភ្នំម៉ារ៉ោះ រួចពួកគេបានតាហាល់លុល។ បន្ទាប់មក
ពួកគេបានធ្វើតវ៉ាហូមួយលើកផ្សេងទៀត
ក្រោយពីពួកគេបានត្រឡប់ពីមីណាវិញ
សម្រាប់ហាជ្ជីរបស់ពួកគេ»។ រាយការណ៍ដោយ
អ៊ីម៉ាពូខរីនិងមូស្លីម។

ហើយចំពោះសម្តីរបស់អ្នកស្រីអាអ៊ីស្សៈដែលសំដៅ
លើអ្នកដែលបាននិយតធ្វើអ៊ីរ៉ោះ ដែលថា៖ បន្ទាប់មក
ពួកគេបានដើរតវ៉ាហូមួយផ្សេងទៀត (តវ៉ាហូទីពីរ)
បន្ទាប់ពីពួកគេបានត្រឡប់មកពីតំបន់មីណាវិញ
សម្រាប់កិច្ចការហាជ្ជីរបស់ពួកគេ។
អត្ថន័យដែលអ្នកស្រីចង់សំដៅនោះគឺ៖

ការដើររាងភ្នំសហ្វា ទៅភ្នំម៉ារ៉ោះ
នេះបើផ្អែកតាមទស្សនៈដែលត្រឹមត្រូវបំផុតក្នុងការ
បកស្រាយហាទីស្តនេះ ចំពោះមតិដែលលើកឡើងថា៖
អ្នកស្រីចង់សំដៅលើ "តវ៉ាហូអ៊ីហ្វាហ្វោះ" នោះ គឺ
មិនត្រឹមត្រូវឡើយ។ ពីព្រោះតវ៉ាហូអ៊ីហ្វាហ្វោះ
គឺជាមូលដ្ឋានគ្រឹះ(ជ្រុង) សម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជីគ្រប់រូប

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា ពូខរី១៥៥៦, មូស្លីម៖១២១១

(ទាំងហង្សគិរីន មូហ្វរិដ និងតាម៉ាត់តួក)
 ហើយពួកគេទាំងអស់សុទ្ធតែបានអនុវត្តវារ្យច្បាស់ហើយ
 ប៉ុន្តែអ្វីដែលអ្នកស្រិចដល់សំដៅពិតប្រាកដនោះគឺ៖
 អ្វីដែលជាលក្ខណៈពិសេសសម្រាប់តែអ្នកធ្វើហង្ស
 "មុតៈម៉ាត់ទី" ប៉ុណ្ណោះ ពោលគឺ
 ការដើរសាអ៊ីរវាងភ្នំសហ្វា និងម៉ារវ៉េ ជាលើកទីពីរ
 បន្ទាប់ពីត្រឡប់មកពីមីណាវិញ
 ដើម្បីបង្កប់កិច្ចការហង្សរបស់គេឱ្យពេញលេញ។
 ហើយចំណុចនេះគឺច្បាស់លាស់ណាស់
 (អាល់ហាំទូលីលឡោះ)
 ហើយវាក៏ជាទស្សនៈរបស់អ្នកប្រាជ្ញភាគច្រើនផងដែរ
 ។

ហើយអ្វីដែលបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវនៃរឿងនេះផង
 ដែរ
 គឺការរាយការណ៍របស់អ៊ីម៉ាអាល់ខាត្វីនីនៅក្នុងសៀវភៅ
 សហើសរបស់លោក
 ជាការរាយការណ៍ដែលលោកបានបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹម
 ត្រូវរបស់វាដោយមិនភ្ជាប់ខ្សែសង្វាក់អ្នករាយការណ៍
 អំពី អ៊ុតនូអាប័ហ្គាស رضى الله عنهما ថា
 នៅពេលដែលគេបានសួរគាត់អំពី មុតអៈនៃហង្ស
 គាត់ក៏បាននិយាយថា៖ ក្រុមមូហាជីរីន ក្រុមអាន់ស័រ
 និងភរិយាទាំងឡាយរបស់ណាពី
 បានបន្តិសម្លេង(នៀត)ចូលអៀវរម័នៅក្នុងអំឡុង
 ពេលនៃហង្សវ៉ាហ្គា(ហង្សចុងក្រោយ) ហើយពួកយើង
 (អ្នកស្រីអែអ៊ីស្សៈ និងអ្នកដទៃ)

ក៏បាននៀតអៀហរមដែរ
 លុះដល់ពេលពួកយើងបានមកដល់ទីក្រុងម៉ាកុះ
 លោកសាស្ត្រាចារ្យអល់ឡោះ បានមានប្រសាសន៍ថាៈ
 "ចូរពួកអ្នកប្តូរការនៀតហាជ្ជីរបស់ពួកអ្នក
 ឱ្យទៅជាអ៊ីរ៉េវីញចុះ
 លើកលែងតែអ្នកណាដែលបានបំពាក់សញ្ញាលើសត្វព
 លិកម្ម (នាំសត្វមកជាមួយ) ប៉ុណ្ណោះ បន្ទាប់មក
 ពួកយើងក៏បានដើរតវ៉ាហ្វូជុវិញកាក់ពៈ
 និងដើរសាអ៊ីរ៉េវីញ ភ្នំសហ្វា និងម៉ាររ៉េ
 (រួចក៏ដោះអៀហរម)
 ហើយពួកយើងក៏បានរួមរស់ជាមួយភរិយា
 និងបានស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់ធម្មតាវិញ
 ហើយព្យាការី បានមានប្រសាសន៍ទៀតថាៈ
 "អ្នកណាដែលបាននាំសត្វជំនួនមកជាមួយ
 គេមិនត្រូវដោះអៀហរមឡើយ
 រហូតទាល់តែសត្វជំនួននោះទៅដល់កន្លែងសម្លាប់រប
 ស់វា (នៅថ្ងៃរ៉យ៉ា) បន្ទាប់មក នៅល្ងាចនៃថ្ងៃតារីយៈ
 (ថ្ងៃទី ៨ ហ្សូលហិដ្ឋៈ) ព្យាការី បានបញ្ជាឱ្យពួកយើងនៀតអៀហរមសម្រាប់ធ្វើហាជ្ជី
 ម្តងទៀត
 ហើយនៅពេលដែលពួកយើងបានបញ្ចប់កិច្ចការហាជ្ជី
 ទាំងឡាយ (នៅមីណា និងអាវ៉ាហ្វៈ) រួចរាល់ហើយ
 ពួកយើងក៏បានមកកាន់កាក់ពៈ ដើម្បីដើរតវ៉ាហ្វូ
 និងដើរសាអ៊ីរ៉េវីញ ភ្នំសហ្វា និងម៉ាររ៉េ ជាលើកទីពីរ

សម្រាប់ហាជ្ជី។^១ ចប់ខ្លឹមសារដែលចង់ដកស្រង់
ហើយវាបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់អំពីការសាអីរបស់អ្នកធ្វើ
ហាជ្ជីតាម៉ាត់តួកចំនួនពីរដង
ហើយអល់ឡោះជាអ្នកដឹងបំផុត។

ចំណែកដទៃទៀតរាយការណ៍ របស់អ៊ីម៉ាមូស្លីមអំពី
ដើម្បីរ رضي الله عنه “ព្យាការី ﷺ

និងបណ្តាសហ្គត៍របស់លោក

(ដែលមានសភាពដូចលោក)

មិនបានដើរតវ៉ាហ្វូ..និងរវាងភ្នំសហ្គា និងម៉ាវ៉េ:

ក្រៅតែពីការដើរតវ៉ាហ្វូ តែមួយដងគត់។^២

ការដើរតវ៉ាហ្វូ លើកដំបូងរបស់ពួកគេ

ដែលរៀបរាប់ក្នុងហាទីស្តហ្គាពៀរ

គឺត្រូវបានសំដៅទៅលើបណ្តាសហ្គាត៍ទាំងឡាយណា

ដែលបាននាំសត្វជំនួនមកជាមួយ។

ពីព្រោះពួកគេបានបន្តស្ថិតក្នុងសភាពអៀហរីម

របស់ពួកគេជាមួយលោកព្យាការី ﷺ

រហូតទាល់តែពួកគេបានដោះអៀហរីម (តាហាលុល)

ពីកិច្ចការហាជ្ជីនិងអ៊ីវ៉េជាមួយគ្នាតែម្តង (នៅរីយ៉ា)

ហើយព្យាការី ﷺ បាននៀតអៀហរីមសម្រាប់ទាំងហាជ្ជី

និងអ៊ីវ៉េ: (បែបគីរីន)

ហើយលោកក៏បានបញ្ជាដល់អ្នកណាដែលនាំសត្វជំនួ

នមកជាមួយ ឱ្យនៀតអៀហរីមសម្រាប់ទាំងហាជ្ជី

និងអ៊ីវ៉េ:រួមគ្នាដែរ និងលោកបានបញ្ជា

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាមូខ្វិនី១៥៧២

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម១២១៥

មិនឱ្យពួកគេដោះអៀបរមឡើយ
 រហូតទាល់តែពួកគេបានបញ្ចប់កិច្ចការទាំងពីរ (ហាដ្ឋី
 និងអ៊ីរ៉េ) ជាមួយគ្នា។
 ហើយអ្នកដែលរួមបញ្ចូលគ្នារវាងហាដ្ឋី និងអ៊ីរ៉េ
 គ្មានកាតព្វកិច្ចលើគាត់ក្រៅពីការធ្វើសាអ៊ីតែមួយដ
 ងឡើយ
 ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងហាទីសរបស់ហ្គាពៀរដែល
 បានរៀបរាប់ និងហាទីសត្រឹមត្រូវ(សហើស)
 ដទៃទៀត។

ដូចគ្នានេះដែរ អ្នកដែលធ្វើហាដ្ឋីអ៊ីហ្វរីន
 ហើយបន្តស្ថិតនៅក្នុងអៀបរមរបស់ខ្លួនរហូតដល់ថ្ងៃរ
 យ៉ា គឺគេត្រូវធ្វើសាអ៊ីតែមួយប៉ុណ្ណោះ។ ដូច្នេះ
 ប្រសិនបើអ្នកធ្វើហាដ្ឋីគីរីន និងអ៊ីហ្វរីន
 បានសាអ៊ីបន្ទាប់ពីតវ៉ាហ្វូតូមរួច
 នោះវាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គេ
 ដោយមិនចាំបាច់សាអ៊ីម្តងទៀតបន្ទាប់ពីតវ៉ាហ្វូតូ
 ហ្គាឡើយ។

ហើយនេះគឺជាការបូកបញ្ចូលគ្នារវាងហាទីសទាំងពីរ
 របស់លោកស្រីអាអ៊ីស្ទៈ និងលោកអ៊ីបនូអាហ្គាស់
 ជាមួយនឹងហាទីសរបស់លោកហ្គាពៀរដែលបានរៀបរ
 ាប់។ ដោយធ្វើបែបនេះ ភាពផ្ទុយគ្នាត្រូវបានបំបាត់
 ហើយគេអាចយកហាទីសទាំងអស់ទៅអនុវត្តបាន។

ហើយអ្វីដែលគាំទ្រដល់ការបកស្រាយរួមគ្នានេះ
 គឺថា ហាទីសរបស់អ្នកស្រី អាអ៊ីស្ទៈ និងលោក អ៊ីបនូ
 អាហ្គាស់

សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់ពួកគាត់ទាំងពីរ
 គឺជាហានិស្តសហើសទាំងពីរ
 ដែលបានបញ្ជាក់អំពីការសាមុីលើកទីពីរចំពោះអ្នក
 ធ្វើហាជ្ជីប្រភេទតាំម៉ាត់តួក។
 រីឯអត្ថន័យច្បាស់របស់ហានិស្ត ហ្គាពៀរ
 បានបដិសេធចំពោះបញ្ហានេះ
 ហើយភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់គឺត្រូវមានអាទិភាពជាង
 ភស្តុតាងដែលបដិសេធដូចដែលមានចែងនៅក្នុងវិជ្ជាគោលការណ៍គ្រឹះ
 (អ៊ីសូល) និងវិជ្ជាផ្នែកហានិស្ត (ម៉ូស្តឡាហ៍
 អាល់ហានិស្ត)។ ហើយអល់ឡោះ ស៊ុបហាន៉ាហ្វី វ៉ាតាអាឡា
 ជាអ្នកប្រទានឱ្យមានភាពត្រឹមត្រូវ
 ហើយគ្មានអានុភាព និងកម្លាំងអ្វីឡើយ
 លើកលែងតែដោយសារទ្រង់ប៉ុណ្ណោះ។

ជំពូក

បញ្ជាក់ពីឧត្តមភាពនៃទង្វើដែលអ្នកធ្វើហាជ្ជីអនុ វត្តនៅថ្ងៃណះរ(ថ្ងៃរ៉យ៉ាសំឡេះសត្វ)។

អ្វីដែលល្អបំផុតសម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជីគឺ
 ត្រូវរៀបចំកិច្ចការទាំងបួនយ៉ាងនេះនៅថ្ងៃបុណ្យហាជ្ជី
 តាមលំដាប់លំដោយដូចដែលបានរៀបរាប់៖
 ដោយត្រូវចាប់ផ្តើមដំបូងគេដោយការគប់គោលអាក់
 ហ្គុះ បន្ទាប់មកធ្វើគើរពាន បន្ទាប់មកកោរ
 ឬកាត់សក់ រួចតវ៉ាហ្វ និងសាអ៊ីបន្ទាប់ពីនោះ
 សម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជីតាំម៉ាត់តួក ហើយដូចគ្នានេះដែរ
 សម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជីអ៊ីហ្វរ៉េ និងហាជ្ជីគីរ៉េន

ប្រសិនបើពួកគេទាំងពីរមិនទាន់បានសាអ៊ីក្រោយពី
តវ៉ាហ្វតូទូម។

ប្រសិនបើគេធ្វើកិច្ចការទាំងនេះមិនតាមលំដាប់
លំដោយ នោះគឺអនុញ្ញាតសម្រាប់គេហើយ
ដោយសារតែការអនុញ្ញាតត្រូវបានបញ្ជាក់ពីព្យាករិ ៖
នៅក្នុងរឿងនេះ។

ហើយក្នុងនោះរួមបញ្ចូលទាំងការធ្វើសាអ៊ីមុនការត
វ៉ាហ្វដងដែរ
ពីព្រោះវាគឺជាកិច្ចការមួយដែលគេត្រូវធ្វើនៅថ្ងៃបុណ្យ
ហាជ្ឈិ។ ដូចនេះ
វាស្ថិតនៅក្នុងសង្គមរបស់សហហ្គ្រាវដែលបានពោលថា៖
«នៅថ្ងៃនោះ
លោកមិនត្រូវបានគេសួរអំពីអ្វីមួយដែលត្រូវបានគេ
ធ្វើមុន ឬក្រោយ(លំដាប់របស់វា)ឡើយ
លើកលែងតែលោកបានមានប្រសាសន៍ថា...»

«افْعَلْ وَلَا حَرَجَ» [84]

“ចូរអ្នកធ្វើចុះ
គ្មានបញ្ហាអ្វីឡើយ”,¹
ហើយដោយសារតែរឿងនោះ
គឺជាអ្វីដែលកើតមាននូវការភ្លេចភ្លាំង
និងការមិនដឹង
ទើបគេតម្រូវឲ្យបញ្ចូលវាទៅក្នុងគោលការណ៍រួមនេះ

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៨៣, មូស្លីម៖១៣០៦

ដោយសារតែវាជាការផ្តល់ភាពងាយស្រួល
និងការសម្រួល។

មានភាពត្រឹមត្រូវពីព្យាករិ  ថា
លោកត្រូវបានគេសួរអំពីអ្នកដែលបានធ្វើសាអុីមុន
ពេលធ្វើតវ៉ាហ្វ ហើយលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

[85] «لَا حَرَجَ»

“គ្មានទោសកំហុសទេ”¹ រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គ្រូទ
តាមរយៈហាទីស្តរបស់ អូសាម៖ កូន ស្តារីក
ដោយបណ្តាញរាយការណ៍ត្រឹមត្រូវ, ហេតុនេះ
វាបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា
វាស្ថិតក្នុងន័យទូទៅដោយគ្មានការសង្ស័យ
ហើយអល់ឡោះជាអ្នកប្រទានភាពជោគជ័យ។

កិច្ចការដែលនាំឱ្យអ្នកធ្វើហាជ្ជីបានបញ្ចប់តំណម
អៀហរ័មទាំងស្រុងនោះគឺមានបីយ៉ាង៖
ការគប់គោលអាក់ហ្គុរ, ការកោរសក់ឬកាត់សក់,
និងការតវ៉ាហ្វអ៊ីហ្វាហ្គ្វៈ
ព្រមទាំងការសាអុីបន្ទាប់ពីនោះ។
នៅពេលដែលគេបានបំពេញកិច្ចការទាំងបីនេះរួច
គឺអ្វីគ្រប់យ៉ាងដែលត្រូវបានហាមឃាត់លើគេដោយសា
រអៀហរ័ម គឺត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់គេវិញ រួមមាន
ការរួមមេត្រី ទឹកអប់ និងផ្សេងៗទៀត។
ហើយអ្នកដែលបានបំពេញត្រឹមតែពីរក្នុងចំណោម
នោះ

¹ រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គ្រូទ៖២០១៥

គឺអ្វីគ្រប់យ៉ាងដែលត្រូវបានហាមឃាត់លើគេដោយសារ
រអៀបរម គឺត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់គេវិញ
លើកលែងតែការរួមមេត្រីប៉ុណ្ណោះ

ហើយនេះត្រូវបានគេហៅថា ៖

ការបញ្ចប់តំណរអៀបរមដំបូង។

ហើយស្វីណាត់សម្រាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជី
គឺត្រូវពិសាទឹកហ្សាំហ្សាំឲ្យបានឆ្អែត
និងសុំទូអាដែលមានប្រយោជន៍តាមដែលគេអាចធ្វើ
បាន ហើយ...

[86] «مَاءٌ زَمَزَمٌ لِمَا شَرِبَ لَهُ»

“ទឹកហ្សាំហ្សាំ

គឺសម្រាប់គោលបំណងដែលគេបានផឹកវា” (៨៦)¹

ដូចដែលបានរាយការណ៍អំពីព្យាការី ❶ នៅក្នុង
សហិតមូស្លីម អំពី អាពូហ្គ្រីន ថា ពិតណាស់ ព្យាការី ❷
លោកបានមានប្រសាសន៍ស្តីអំពីទឹកហ្សាំហ្សាំម្តង៖

«إِنَّهُ طَعَامٌ طَعْمٌ»

«ពិតប្រាកដណាស់ វាជាអាហារដែលធ្វើឲ្យឆ្អែត»²

បន្ថែមដោយ អាពូហ្គ្រីន៖

[88] «وَشِفَاءٌ سُقْمٍ»

និងជាការធ្វើឱ្យជាសះស្បើយពីជំងឺ។³

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូម៉ាដ៖ អំពី ហ្គាពៀរ កូន អាប៌ទុលឡោះ رضي الله عنه ៣០៦២

2 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម លេខ (2473)។

3 គឺចង់សំដៅលើ អាពូហ្គ្រីន អាត់តយ្យាលីស៊ី
ដែលគាត់បានកត់ត្រាវានៅក្នុងហានិស្តឿងរ៉ាវអំពីការចូលសាសនាឥស្លាមរបស់

បន្ទាប់ពីតវ៉ាហ្វូអ៊ីហ្វាខោះ
 និងសាអ៊ីសម្រាប់អ្នកដែលត្រូវធ្វើសាអ៊ីរួច
 បណ្តាអ្នកធ្វើហាជ្ជីត្រូវត្រឡប់ទៅកាន់មីណាវិញ
 ហើយស្នាក់នៅទីនោះរយៈពេលបីថ្ងៃបីយប់
 ដោយត្រូវគប់គោលទាំងបីក្នុងថ្ងៃនីមួយៗនៃថ្ងៃទាំង
 បីនោះបន្ទាប់ពីថ្ងៃជ្រេ
 ហើយវ៉ាជិប(ចាំបាច់)ត្រូវគប់តាមលំដាប់លំដោយ។
 គេត្រូវចាប់ផ្តើមនៅគោលទីមួយ
 ដែលជាគោលស្ថិតនៅក្បែរម៉ាស្ថិត អាល់ខែហ្វ
 ដោយគប់រាជ័ន្តនប្រាំពីរគ្រាប់ក្រួសបន្តបន្ទាប់គ្នា
 និងលើកដៃរាល់ពេលគប់គ្រាប់ក្រួសនីមួយៗ។
 តាមស៊ុណ្ណៈ
 គឺត្រូវឈានទៅមុខបន្តិចដោយទុកឲ្យគោលនោះនៅ
 ខាងឆ្វេងដៃ រួចតម្រង់ទៅកាន់គីបឡាត់
 លើកដៃទាំងពីរ ហើយសុំទូអា
 និងទទួចអង្វរករឲ្យបានច្រើន។
 បន្ទាប់មក
 គេត្រូវគប់គោលទីពីរដូចគោលទីមួយដែរ។
 ក្រោយមក គេគប្បីដើរទៅមុខបន្តិច
 ដោយដាក់គោលនោះនៅខាងស្តាំដៃ
 រួចតម្រង់មុខទៅកាន់គីបឡាត់
 ហើយលើកដៃទាំងពីរឡើងដើម្បីសុំទូអាឲ្យបានច្រើន។

សំអាតហ្វូអ៊ី សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់។ សូមមើល មូសណាត់ អាពូហ្វ៊ីរូទ
 អាក់កយ្យាលីស៊ី៖៤៥៩។

បន្ទាប់មក គេត្រូវគប់គោលទីបី
 ហើយមិនត្រូវឈរនៅទីនោះឡើយ។
 ហើយនៅថ្ងៃទីពីរនៃថ្ងៃតាស្រ្តិក
 គេត្រូវគប់គោលបន្ទាប់ពីថ្ងៃជ្រេ
 ដូចដែលបានគប់នៅថ្ងៃដំបូងដែរ
 ហើយគេត្រូវធ្វើនៅត្រង់គោលទីមួយនិងគោលទីពីរ
 ដូចដែលបានធ្វើនៅថ្ងៃដំបូងដែរ
 ដើម្បីត្រាប់តាមព្យាករណ៍។

ការគប់គោលនៅពីរថ្ងៃដំបូងនៃថ្ងៃតាស្រ្តិក
 គឺជាវាជិបមួយនៃវាជិបរបស់ពិធីហាជ្ជី
 ហើយការស្នាក់នៅមីណានៅយប់ទីមួយនិងយប់ទីពីរ
 ក៏ជាវាជិបដែរ លើកលែងតែចំពោះអ្នកផ្តល់ទឹក
 អ្នកគង្វាល
 និងអ្នកដែលមានករណីស្រដៀងនឹងពួកគេ
 គឺមិនវាជិបឡើយ

បន្ទាប់ពីគប់គោលនៅថ្ងៃទាំងពីរនោះរួចហើយ
 អ្នកណាដែលចង់ប្រញាប់ចាកចេញពីមីណា
 គឺអាចធ្វើបាន ដោយត្រូវចាកចេញមុនពេលថ្ងៃលិច។
 ចំណែកឯអ្នកដែលពន្យារពេលដោយស្នាក់នៅនាយប់
 ទី១៣មួយយប់ទៀត ហើយគប់គោលនៅថ្ងៃទី១៣
 នោះគឺល្អប្រសើរ និងមានផលបុណ្យមហាសាលជាង។
 ដូចដែលអល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បានមានបន្ទូល
 ថា:

﴿وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِيْمَانَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا
 إِيْمَانَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَى...﴾

ហើយចូរពួកអ្នករំលឹកទៅចំពោះអល់ឡោះក្នុងបណ្តាថ្ងៃ
ដែលត្រូវបានកំណត់ ។ ដូច្នេះ

ជនណាដែលមានការប្រញាប់(ចង់ចាកចេញពីតំបន់
មីណា)ក្នុងថ្ងៃទីពីរ គឺគ្មានទោសដែរអ្វីឡើយចំពោះគេ
ហើយជនណាដែលចង់ពន្យារ(ដោយបន្តស្នាក់នៅរហូត
ដល់ថ្ងៃទីបី)

ក៏គ្មានទោសដែរអ្វីចំពោះគេដែរសម្រាប់អ្នកដែលកោត
ខ្លាច(អល់ឡោះ)... [គម្ពីរគួរអាន ២:២០៣] ព្រោះថា
ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់

លោកបានអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សទូទៅអាចប្រញាប់ចាក
ចេញបាន

ប៉ុន្តែលោកផ្ទាល់មិនបានប្រញាប់ចាកចេញនោះទេ
ផ្ទុយទៅវិញលោកបានស្នាក់នៅមីណារហូតដល់លោក
បានគប់គោលនាថ្ងៃទី១៣ បន្ទាប់ពីថ្ងៃជ្រេ។

បន្ទាប់មកលោកក៏បានធ្វើដំណើរចាកចេញមុនពេល
លោកសឡាតហ្ស៊ីហ្គីរ។

ហើយអាណាព្យាបាលរបស់ក្មេងប្រុសដែលគ្មានលទ្ធភាព
គប់ដោយខ្លួនឯង

គឺអាចគប់ជំនួសគាត់នៅជំរិតុលអាក់ហ្គុះ
និងបណ្តាហ្គាម៉ាវីតដែលនៅសល់

បន្ទាប់ពីខ្លួនបានគប់សម្រាប់ខ្លួនឯងរួច។
ហើយដូចគ្នានេះដែរ

ក្មេងស្រីតូចដែលគ្មានលទ្ធភាពគប់
គឺអាណាព្យាបាលរបស់នាងជាអ្នកគប់ជំនួស

ដោយផ្អែកលើហាទីស្តរបស់ហ្គាពៀរ
សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់
ដែលគាត់បានមានប្រសាសន៍ថា:

«حَجَّجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَمَعَنَا النِّسَاءُ وَالصِّبْيَانُ، فَلَبَّيْنَا عَنِ الصِّبْيَانِ وَرَمَيْنَا عَنْهُنَّ» [89]

“ពួកយើងបានធ្វើហាជ្ឈិជាមួយរ៉ស្មីលុលឡោះ
ហើយមានស្ត្រីនិងកុមារនៅជាមួយពួកយើងផងដែរ។
ពេលនោះ:

ពួកយើងបានសូត្រកាលពីយ៉ះជំនួសឱ្យកុមារ
ហើយបានគប់ដុំថ្មជំនួសពួកគេ”។¹ រាយការណ៍ដោយ
អ៊ីបនូម៉ាហ្គ:

ហើយត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដែលអសមត្ថភាពក្នុង
ការគប់គោល ដោយសារជំងឺ ឬចាស់ជរា
ឬមានផ្ទៃពោះ ចាត់តាំងអ្នកផ្សេងឱ្យគប់គោលជំនួស
ដោយយោងតាមព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់:

(فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ...)

ដូច្នេះ:

ចូរពួកអ្នកកោតខ្លាចអល់ឡោះតាមលទ្ធភាពរបស់ពួកអ្នក... [គម្ពីរគួរអាន ៦៤:១៦],

ហើយពួកគេទាំងនេះមិនអាចប្រជ្រៀតជាមួយហ្វូងមនុស្សនៅកន្លែងគប់គ្រួស(ជុំរោង)បានទេ
ហើយពេលវេលានៃការគប់គ្រួសក៏នឹងកន្លងផុតទៅ
ដោយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេធ្វើវានៅពេល

1 រាយការណ៍ដោយ អាត់ត្រៀរមីប៊ុន៖៩២៧

ក្រោយឡើយ។ ហេតុដូច្នេះហើយ
 ទើបគេអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេអាចចាត់តំណាងបាន
 ដែលនេះគឺផ្ទុយពីកិច្ចការហាដ្ឋីផ្សេងៗទៀត។ ដូចនេះ
 អ្នកដែលស្ថិតក្នុងតំណាងអៀហរមមិនគួរចាត់តំណាង
 ឱ្យអ្នកដទៃធ្វើជំនួសខ្លួនឡើយ
 ទោះបីជាការធ្វើហាដ្ឋីរបស់គាត់ជាប្រភេទស្ម័គ្រចិត្ត(ណាវ៉ាហ្វិល)
 ក៏ដោយ
 ពីព្រោះអ្នកដែលបានអៀហរមសម្រាប់ហាដ្ឋី ឬអ៊ីរ៉ោះ
 ទោះបីជាវាទាំងពីរជាប្រភេទស្ម័គ្រចិត្ត(ណាវ៉ាហ្វិល)ក៏
 ដោយ
 គឺតម្រូវឱ្យរូបគេត្រូវតែបំពេញវាទាំងពីរឱ្យបានពេញ
 លេញ
 ដោយយោងតាមព្រះតម្រាស់របស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ដែ
 លទ្រង់បានមានបន្ទូលថាៈ

{وَأَتُمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ...}

ហើយចូរពួកអ្នកបំពេញនូវកាតព្វកិច្ចហាដ្ឋី
 និងអ៊ីរ៉ោះសម្រាប់អល់ឡោះ... [គម្ពីរគួរអាន ២:១៩៦] ,
 ពេលវេលានៃការគវ៉ាហ្វ និងការសាអ៊ុ
 មិនកន្លងផុតទេ ផ្ទុយពីពេលវេលានៃការគប់គោល។
 ចំណែកឯការស្នាក់នៅអារ៉ាហ្វៈ
 និងការស្នាក់នៅមុហ្សទើលីហ្វៈ និងមីណា
 គឺពិតណាស់ថាពេលវេលារបស់វាត្រូវកន្លងផុតទៅ
 ប៉ុន្តែការស្ថិតនៅរបស់អ្នកដែលគ្មានលទ្ធភាពនៅទីក
 ន្លែងទាំងនេះគឺអាចទៅរួច
 ទោះបីជាមានការលំបាកក៏ដោយ,

នេះគឺខុសពីការគប់គោល,
ពីព្រោះការគប់គោលមានការរាយការណ៍ពីអ្នកជំនាន់
មុនដល់ប្រសើរថាអាចតែងតាំងអ្នកតំណាងបានសម្រាប់អ្នកដែលមានឧបសគ្គ
មិនដូចសកម្មភាពដទៃទៀតទេ។

ការគោរពសក្ការៈ(អ៊ីហ្គាហ្គាត់)ត្រូវផ្អែកលើភស្តុតាង
គឺគ្មាននរណាម្នាក់អាចបង្កើតច្បាប់ណាមួយចេញពីវា
បានឡើយ លើកលែងតែមានភស្តុតាង។
ហើយគេអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកតំណាងគប់គោលសម្រាប់ខ្លួនឯងជាមុន

បន្ទាប់មកគប់ជំនួសអ្នកដែលបានចាត់តាំងគាត់
នៅគោលនីមួយៗនៃគោលទាំងបី
ខណៈដែលគាត់ស្ថិតនៅកន្លែងតែមួយ។
ហើយមិនវាជិប(មិនចាំបាច់)លើគាត់ឡើយ
ដែលត្រូវគប់គោលទាំងបីសម្រាប់ខ្លួនឯងឱ្យចប់សព្វ
គ្រប់ជាមុនសិន

ទើបត្រឡប់ទៅគប់ជំនួសអ្នកដែលបានចាត់តាំងគាត់
នោះទេ

យោងតាមទស្សនៈដែលត្រឹមត្រូវជាងគេក្នុងចំណោម
ទស្សនៈទាំងពីរបស់បណ្តាអ្នកប្រាជ្ញ

ដោយសារគ្មានភស្តុតាងដែលតម្រូវឱ្យធ្វើដូច្នេះ
និងដោយសារតែមានភាពលំបាកលំបិននៅក្នុងនោះ
។ ហើយអស់ឡោះទ្រង់មានបន្ទូលថាៈ

{وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ...}

...ហើយទ្រង់មិនបានធ្វើឲ្យមានការលំបាកលើពួកអ្នក
នៅក្នុងសាសនា(របស់ពួកអ្នក)នោះឡើយ...

[គម្ពីរគួរអាន ២២:៧៨] ហើយព្យាករឹម្យហាំម៉ាត់ ៖
ក៏បានមានប្រសាសន៍ថា៖

[90] «يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا»

“ចូរពួកអ្នកបង្កភាពងាយស្រួល
ហើយកុំបង្កការលំបាក”។¹

ហើយក៏ព្រោះតែការណ៍នេះមិនត្រូវបានគេរាយការណ៍
ពីពួកសហហាបឺរបស់រ៉សូល ៖

នៅពេលដែលពួកគេបានគប់(ផុមរ៉ោះ)ជំនួសឲ្យកូនៗ
របស់ពួកគេ

និងអ្នកដែលគ្មានសមត្ថភាពក្នុងចំណោមពួកគេឡើ
យ។ ប្រសិនបើពួកគេបានធ្វើបែបនេះមែន

នោះវាពិតជាត្រូវបានគេរាយការណ៍តៗគ្នាជាមិនខាន
ព្រោះវាជារឿងដែលមនុស្សម្នាក់ខ្លះខ្ពែងក្នុងការរាយ
ការណ៍អំពីវា។ ហើយអល់ឡោះជាអ្នកដឹងបំផុត។

ជំពូក

កាតព្វកិច្ចនៃការសំឡេងសត្វជំនួនទៅលើអ្នកធ្វើ ហាជ្លីបែបតាំម៉ាត់តួក និងគីរ៉ន។

ហើយចាំបាច់លើអ្នកធ្វើហាជ្លីដែលធ្វើហាជ្លីប្រភេទ
តាម៉ាត់តួក ឬ គីរ៉ន
ហើយមិនមែនជាអ្នករស់នៅក្នុងបរិវេណម៉ាស្លិទអ៊ុល

¹ រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ាតូខរី៦៩

ហាវម(ទឹកដីពិសិដ្ឋ) គឺតម្រូវឲ្យគាត់សម្តែងសត្វជំនួន
ដែលនោះគឺ៖ សត្វពពែមួយក្បាល

ឬមួយភាគប្រាំពីរនៃសត្វអូដ្ឋ
ឬមួយភាគប្រាំពីរនៃសត្វគោ។
ហើយចាំបាច់ដែលសត្វជំនួននោះត្រូវតែបានមកពី
ប្រាក់កាសដែលស្របច្បាប់(ហាឡាល់)
និងជាទ្រព្យសម្បត្តិដ៏ស្អាតស្អំ
ពីព្រោះអល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់ស្អាតស្អំ។
ទ្រង់មិនទទួលយកឡើយ
លើកលែងតែអ្វីដែលស្អាតស្អំ។

អ្នកមូស្លីមគួរតែចៀសវាងការសុំអ្នកដទៃ
មិនថាជាអំណោយ ឬរបស់អ្វីផ្សេងនោះទេ
ទោះបីពួកគេជាស្តេច ឬជានគរនៃទីក្រុងដោយ
ប្រសិនបើអល់ឡោះជាម្ចាស់បានប្រទានឲ្យគេនូវទ្រព្យ
សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
ដែលអាចឲ្យគេផ្តល់ជាអំណោយពីខ្លួនឯងបាន
និងធ្វើឲ្យគេមិនត្រូវការអ្វីពីអ្នកដទៃ
នោះក៏ដោយសារតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងហាទីស្តជាច្រើន
របស់ព្យាការី អំពីការបន្ទោស
និងភាពអាប័ជិននៃការសុំ
ហើយនិងការសរសើរចំពោះអ្នកដែលបានបោះបង់វា។

ប្រសិនបើអ្នកធ្វើហាដ្ឋីតាម៉ាត់តួក
និងអ្នកធ្វើហាដ្ឋីគីរីន
គ្មានលទ្ធភាពសំឡេងសត្វជំនួនទេនោះ
គឺតម្រូវឲ្យគេបួសចំនួនបីថ្ងៃនៅក្នុងអំឡុងពេលធ្វើ

ហាជី

និងប្រាំពីរថ្ងៃទៀតនៅពេលដែលគេវិលត្រឡប់ទៅកាន់គ្រួសាររបស់គេវិញ។

ហើយគេអាចជ្រើសរើសក្នុងការបួសបីថ្ងៃនោះ

ដោយគេអាចបួសវាមុនថ្ងៃសំឡេះគួរហ្គាន

ឬក៏អាចបួសវានៅក្នុងបណ្តាថ្ងៃតាសស្រីកទាំងបីថ្ងៃក៏បាន។ អល់ឡោះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទ្រង់បានមានបន្ទូលថា:

﴿...فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...﴾

ដូចនេះជនណាដែលធ្វើហាជី”អាត់តាម៉ាត់តួក”

ដោយធ្វើអ៊ុមរ៉ោះភ្ជាប់ជាមួយនឹងហាជី

គឺត្រូវសំឡេះសត្វជំនួនណាមួយដែលគេងាយរកបាន។

តែប្រសិនបើគេគ្មានលទ្ធភាព(សំឡេះសត្វ)ទេនោះ

គឺត្រូវបួសចំនួនបីថ្ងៃក្នុងពេលធ្វើហាជី

និងប្រាំពីរថ្ងៃទៀតនៅពេលដែលពួកអ្នកវិលត្រឡប់

ទៅ(កាន់គ្រួសារ)វិញ។ នោះគឺគ្រប់ចំនួនដប់ថ្ងៃពេញ។

វាគឺសម្រាប់អ្នកដែលមិនមែនជាអ្នករស់នៅក្នុងតំប

ន់ម៉ាស្លិចអាល់ហារ៉ម។ (អាល់ហ្គាក៍រ៉ោះ៖១៩៦) វាក្យខណ្ឌ

ហើយនៅក្នុង សហ៊ីស អាល់ពូខរី, អំពី អាអ៊ីស្តៈ និង

អ៊ុបនូ អូមើរ رضي الله عنهم គាត់ទាំងពីរបាននិយាយថា:

«لَمْ يُرْخَصْ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ أَنْ يُصَمَّنَ إِلَّا لِمَنْ لَمْ يَجِدِ الْهَدْيَ» [91]

“ការតមអាហារនៅថ្ងៃតាសស្រីក

មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយ

លើកលែងតែសម្រាប់ជនណាដែលរកសត្វចំនួនមិន

បាន”។^១

ហើយប្តីកុមារនេះ

គឺស្ថិតក្នុងឋានៈជាប្តីកុមារដែលចេញពីណាពី ៥១

ការដែលប្រសើរបំផុតនោះ

គឺត្រូវបួសបីថ្ងៃមុនថ្ងៃអាវហ្វា

ដើម្បីឲ្យនៅថ្ងៃអាវហ្វានោះគេមិនបានបួស

ពីព្រោះណាពី ៥២

លោកបានឈរនៅថ្ងៃអាវហ្វាក្នុងសភាពដែលលោក
មិនបានបួស

ហើយលោកបានហាមឃាត់មិនឲ្យបួសនៅថ្ងៃអាវហ្វា

សម្រាប់អ្នកដែលកំពុងស្ថិតនៅអាវហ្វា។ ម្យ៉ាងទៀត

ការមិនបួសនៅថ្ងៃនេះ

គឺធ្វើឲ្យគេមានកម្លាំងបន្ថែមទៀតក្នុងការរំលោភដល់
អល់ឡោះ(ហ្ស៊ីរតៀរ) និងការបួសសួង(ឌូអា)។

គេអនុញ្ញាតឲ្យបួសរយៈពេលបីថ្ងៃដែលបានរៀបរាប់

ខាងលើនោះ ដោយអាចបួសបន្តបន្ទាប់គ្នា

ឬដាច់ពីគ្នាបាន។ ដូចគ្នាដែរ

ចំពោះការបួសប្រាំពីរថ្ងៃទៀត

ក៏មិនតម្រូវឲ្យបួសបន្តបន្ទាប់គ្នាដែរ

ពោលគឺគេអាចបួសបន្តបន្ទាប់គ្នា ឬដាច់ពីគ្នាបាន

ពីព្រោះអល់ឡោះជាម្ចាស់

ទ្រង់មិនបានដាក់លក្ខខណ្ឌឲ្យមានការបួសបន្តបន្ទា

ប់គ្នានោះទេ ហើយវិស្វលរបស់ទ្រង់ ៥៣ ក៏ដូច្នោះដែរ។

ហើយការដែលប្រសើរបំផុត

គឺត្រូវពន្យារការបួសប្រាំពីរថ្ងៃនោះ

១ រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១៩៩៨

រហូតដល់គេបានត្រឡប់ទៅកាន់គ្រួសាររបស់គេវិញ
ដោយសារតែព្រះបន្ទូលរបស់ទ្រង់ជាម្ចាស់ដែលថា៖

{...وَسَبِّعْهُ إِذَا رَجَعْتُمْ...}

...[ប្រាំពីរថ្ងៃទៀតនៅពេលដែលពួកអ្នកវិលត្រលប់ទៅ..

. [គម្ពីរគួរអាន ២:១៩៦]

ហើយការបួសសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានលទ្ធភាពសំ
ឡេះសត្វជំនួន
គឺប្រសើរជាងការសុំសត្វជំនួនពីបណ្តាមេដឹកនាំនិងអ្នក
កងទៃទៀតដើម្បីយកមកសំឡេះជំនួសខ្លួន។
ហើយចំពោះអ្នកដែលត្រូវបានគេផ្តល់ឲ្យនូវសត្វជំនួន
ឬអ្វីផ្សេងទៀត ដោយមិនបានសុំ
ហើយក៏មិនមានចិត្តលោភលន់ចង់បានដែរ
គឺគ្មានបញ្ហាអ្វីឡើយក្នុងការទទួលយកវា
ទោះបីជារូបគេកំពុងធ្វើហានិជំនួសអ្នកកងទៃក៏ដោយ
ពោលគឺ
ប្រសិនបើអ្នកដែលបានពីងពាក់គេ(ឲ្យធ្វើហានិជំនួស
)
មិនបានដាក់លក្ខខណ្ឌឲ្យរូបគេទិញសត្វជំនួនពីថវិកា
ដែលបានផ្តល់ឲ្យនោះទេ។
ចំណែកឯទង្វើរបស់មនុស្សមួយចំនួន
ដែលសុំសត្វជំនួនពីរដ្ឋាភិបាលឬអ្នកកងទៃ
ដោយប្រើឈ្មោះអ្នកកងទៃដែលខ្លួនបានលើកឡើង
ទាំងដែលខ្លួនជាអ្នកកុហកនោះ
ការធ្វើបែបនេះគឺគ្មានការសង្ស័យឡើយចំពោះការហា

មហាតំរសវា

ព្រោះវាជាការរកស៊ីដោយការភូតកុហក។

សូមអល់ឡោះការពារពួកយើងនិងបណ្តាអ្នកមូស្លីមឱ្យរួចផុតពីអំពើបែបនេះ។

ជំពូក

វាជីប(ចាំបាច់)លើបណ្តាអ្នកធ្វើហាជី និងអ្នកផ្សេងទៀត ត្រូវបង្គាប់ប្រើគ្នាឱ្យធ្វើអំពើល្អ។

ហើយក្នុងចំណោមកាតព្វកិច្ចដ៏ធំធេងបំផុតសម្រាប់បណ្តាអ្នកធ្វើហាជី និងអ្នកដទៃទៀតនោះគឺការត្រាស់បង្គាប់ឱ្យធ្វើអំពើល្អ និងការហាមឃាត់ពីអំពើអាក្រក់ និងការថែរក្សាលើការសឡាតទាំងប្រាំពេលជាលក្ខណៈរួមគ្នា

ដូចដែលអល់ឡោះជាម្ចាស់បានបង្គាប់ប្រើនៅក្នុងគម្ពីររបស់ទ្រង់ និងតាមរយៈអ្នកនាំសាររបស់ទ្រង់ ។

ចំណែកឯអ្វីដែលមនុស្សជាច្រើនបានប្រព្រឹត្តក្នុងចំណោមអ្នករស់នៅទីក្រុងម៉ាក្កេ និងទីក្រុងផ្សេងៗទៀត ដូចជាការសឡាតនៅក្នុងផ្ទះ និងការទុកម៉ាស៊ីតចោល គឺជាកំហុសមួយដែលបំពាននឹងច្បាប់ឥស្លាម។ ដូច្នេះគឺត្រូវតែហាមឃាត់នូវទង្វើនេះ និងបង្គាប់ប្រើមនុស្សទាំងឡាយឱ្យថែរក្សាការសឡាតនៅតាមម៉ាស៊ីត

ដោយសារអ្វីដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ពីណាពី ៖
 ថាលោកបានមានប្រសាសន៍ទៅកាន់លោក អ៊ីបនី
 អ៊ីមមី ម៉ាក់ទូម (សូមអល់ឡោះយល់ព្រមលើរូបគាត់)
 នៅពេលដែលគាត់បានសុំការអនុញ្ញាតពីលោកដើម្បី
 សឡាតនៅក្នុងផ្ទះរបស់គាត់
 ដោយសារតែគាត់ជាមនុស្សពិការភ្នែក
 ហើយផ្ទះរបស់គាត់នៅឆ្ងាយពីម៉ាស៊ីត៖

«هَلْ تَسْمَعُ النَّدَاءَ بِالصَّلَاةِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَأَجِبْ»

“តើអ្នកឮការអាហ្សានទេ? គាត់បានឆ្លើយថា៖ បាទ,
 លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖ បើដូច្នេះ
 ចូរអ្នកឆ្លើយតប”។
 ហើយនៅក្នុងការនិទានមួយទៀត៖

«لَا أَجِدُكَ رُحْصَةً» [93]

“ខ្ញុំមិនឃើញមានការអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកឡើយ”។²
 លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖
 «لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمَرَ بِالصَّلَاةِ فَنَقَامَ، ثُمَّ أَمَرَ رَجُلًا فَيُؤَمِّمَ النَّاسَ، ثُمَّ أَنْطَلِقُ إِلَى رَجُلٍ
 لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأَحْرِقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ بِالنَّارِ»

“ជាការពិតណាស់
 ខ្ញុំពិតជាចង់ប្រើនរណាម្នាក់ឱ្យគេអ៊ីកម៉ៈសឡាត។
 បន្ទាប់មក
 ខ្ញុំប្រើនរណាម្នាក់ឱ្យធ្វើជាអ៊ីម៉ាដីកនាំមនុស្សសឡាត។
 បន្ទាប់មកទៀត
 ខ្ញុំក៏ចេញទៅសំដៅទៅកាន់ក្រុមដែលមិនមកចូលរួម

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី២៤២០, មូស្លីម៖៦៥១
 2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖៦៥៣

សឡាត រួចដុតផ្ទះរបស់ពួកគេចោល”^១ ហើយនៅក្នុងសៀវភៅស្វីណាន់អ៊ុតនូម៉ាដៈ និងផ្សេងទៀត ដោយខ្សែបន្តនិទានហាសាន់, អំពី អ៊ុតនូអាបហ្គាស رضي الله عنهما, ពិតណាស់ណាពី ❸ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ سَمِعَ النَّدَاءَ فَلَمْ يَأْتِ فَلَا صَلَاةَ لَهُ إِلَّا مِنْ عُذْرٍ»

“អ្នកណាដែលបានឮសំឡេងអាហ្សាន ហើយមិនបានមក គឺគ្មានសឡាតសម្រាប់គេឡើយ លើកលែងតែមានមូលហេតុស្របច្បាប់”^២,

ហើយនៅក្នុងសហ៊ីហមូស្លីម, អំពី អ៊ុតនូម៉ាស្លីន رضي الله عنہ បាននិយាយថា៖

«បុគ្គលណាដែលពេញចិត្តនឹងជួបអល់ឡោះជាម្ចាស់ នៅថ្ងៃស្អែក(ថ្ងៃបរលោក)ក្នុងសភាពជាអ្នកមូស្លីម ចូរឱ្យគាត់រក្សានូវការសឡាតទាំងនេះនៅកន្លែងដែល គេប្រកាសហៅ(ម៉ាស្លីត)។ ពិតប្រាកដណាស់

អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានបញ្ញត្តិសម្រាប់ណាពីរបស់ពួក អ្នកនូវគំរូទាំងឡាយនៃការចង្អុលបង្ហាញ។

ហើយពិតប្រាកដណាស់

វា(ការសឡាតរួមគ្នា)គឺស្ថិតក្នុងចំណោមគំរូនៃការចង្អុល បង្ហាញ។

ហើយប្រសិនបើពួកអ្នកសឡាតនៅក្នុងផ្ទះរបស់ពួកអ្នក

ដូចដែលអ្នកដែលមិនទៅម៉ាស្លីតនេះសឡាតនៅក្នុង

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្សាវូន ពី អាប៊ុនឡោះ ប៊ិន អ៊ីម៉ាក់ទូមៈ៥៥២
2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីមៈ៦៥៤

ផ្ទះរបស់គេ

នោះពួកអ្នកពិតជាបានបោះបង់ចោលនូវគំរូ(ស្វីណៈ)
របស់ណាពីរបស់ពួកអ្នកហើយ។

ហើយប្រសិនបើពួកអ្នកបោះបង់ចោលនូវគំរូ(ស្វីណៈ)រ
បស់ណាពីរបស់ពួកអ្នក

នោះពួកអ្នកពិតជានឹងរង្វេង។

ហើយគ្មានបុរសណាម្នាក់ដែលគេសម្អាតខ្លួន(យករូប្យ)

ហើយគេសម្អាតខ្លួននោះបានយ៉ាងល្អប្រសើរ

បន្ទាប់មក

គេឆ្ពោះទៅកាន់ម៉ាស៊ីតណាមួយក្នុងចំណោមម៉ាស៊ីត
ទាំងនេះ

លើកលែងតែអស់ឡោះជាម្ចាស់នឹងកត់ត្រាឱ្យគេនូវអំ

ពើល្អមួយសម្រាប់គ្រប់ជំហានដែលគេបានដើរ

ហើយទ្រង់នឹងលើកតម្កើងឋានៈរបស់គេមួយកម្រិត

ហើយទ្រង់នឹងលុបបំបាត់ចោលនូវកំហុសឆ្គង(បាបក
ម្ម)របស់គេមួយ។ ហើយពិតប្រាកដណាស់

ពួកយើងបានឃើញហើយ

គឺគ្មាននរណាម្នាក់ដែលបោះបង់ចោលវាឡើយ

លើកលែងតែពួកពុតត្បូត(មូណាហ្វិក)ដែលគេស្គាល់

ច្បាស់ពីភាពពុតត្បូតរបស់គេ។

ហើយពិតប្រាកដណាស់

បុរសម្នាក់ត្រូវបានគេនាំខ្លួនមកដោយមានបុរសពីរ
នាក់គ្រាហ៍

រហូតដល់គេបានដាក់ឱ្យគាត់ឈរនៅក្នុងជួរ(សាហូ)»¹

។

ចាំបាច់លើបណ្តាអ្នកធ្វើហង្ស
និងអ្នកផ្សេងទៀតត្រូវចៀសវាងពីបម្រាមទាំងឡាយ
បស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់
និងត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នពីការប្រព្រឹត្តវា ដូចជា៖
ការរួមភេទខុសច្បាប់(ហ្សីណា), ការលួចប្លន់,
ការយកការប្រាក់,
ការយកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ក្មេងកំព្រា,
ការបោកប្រាស់ក្នុងកិច្ចការជំនួញ,
ការក្បត់នឹងការទុកចិត្ត(អាម៉ាណៈ),
ការសេពគ្រឿងស្រវឹង, ការជក់បារី,
ការស្លៀកសម្លៀកបំពាក់អូសដី, ភាពក្រអឺតក្រទម,
ការច្រណែនឈ្នានីស, ការអួតបង្ហាញ(វិយ៉ាក់),
ការនិយាយដើមគេ, ការញុះញង់,
ការចំអកឡកឡើយចំពោះបណ្តាអ្នកមូស្លីម,
ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ភ្លេងកម្សាន្ត
ដូចជាឌីសចម្រៀង ឧបករណ៍តន្ត្រី(អ៊ីត រ៉ែបាប) ខ្លយ
និងឧបករណ៍ស្រដៀងគ្នានេះ, ការស្តាប់ចម្រៀង
និងឧបករណ៍ភ្លេងចេញពីវិទ្យុ
និងឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀត, ការលេងគ្រាប់ឡកឡាក់
និងអុក, ការទាក់ទងនឹងល្បែងស៊ីសង(ម៉ែស៊ីរ) -
ដែលជាការគ្គាល់ -

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទៈ៥៥១

ការបង្កើតរូបភាពនៃវត្តមានព្រលឹងពីក្នុងចំណោមមនុស្សនិងសត្វ ព្រមទាំងការយល់ស្របនឹងទង្វើនេះ។ ពិតណាស់

ទង្វើទាំងអស់នេះគឺស្ថិតក្នុងចំណោមទង្វើអាក្រក់ដែលអស់ឡោះទ្រង់បានហាមឃាត់ចំពោះខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់នៅគ្រប់ពេលវេលា និងទីកន្លែង។ ហេតុនេះចាំបាច់ដែលបណ្តាអ្នកធ្វើហិង្សានិងអ្នកដែលរស់នៅក្នុងទីកន្លែងពិតប្រាកដឡោះអាស់ហាមរឹតត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះវាឱ្យបានច្រើនជាងអ្នកផ្សេងទៀត

ពីព្រោះថាអំពើបាបកម្មនៅក្នុងទីកន្លែងសុខសាន្តមួយនេះ បាបរបស់វាកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ ហើយទណ្ឌកម្មរបស់វាក៏កាន់តែធំធេង។

អស់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានមានបន្ទូល៖

{وَمَنْ يَرْدْ فِيهِ بِالْحَادِ يَظْلَمُ نَفْسَهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ 25}

ហើយជនណាដែលមានបំណងដាក់វេចញ្ចូលសេចក្តីពិត)ដោយបំពាននៅទីនោះ

យើងនឹងឱ្យរូបគេភ័ក្ត្រនូវទណ្ឌកម្មដែលនឹងបាបបំផុត។ [គម្ពីរគួរអាន ២២:២៥]

ប្រសិនបើអស់ឡោះជាម្ចាស់បានសន្យាព្រមានចំពោះអ្នកដែលគ្រាន់តែមានបំណងចង់ប្រព្រឹត្តអំពើបំពាននៅក្នុងដែនដីហាម

នោះតើទណ្ឌកម្មចំពោះអ្នកដែលបានប្រព្រឹត្តវានោះនឹងទៅជាយ៉ាងណាទៅ?! គឺគ្មានការសង្ស័យឡើយថា

វាពិតជាវិចិត្រច្នៃច្នៃ និងខ្លាំងក្លាជាងទៅទៀត។
ហេតុនេះ

តម្រូវឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះទង្វើបែបនោះ
ក៏ដូចជាអំពើល្មើសទាំងឡាយផងដែរ។

ហើយបណ្តាអ្នកធ្វើហានិជ្ជនឹងមិនទទួលបាននូវហានិជ្ជ
ដែលគេទទួលយក

និងការអភ័យទោសចំពោះបាបកម្មឡើយ
លុះត្រាតែពួកគេប្រុងប្រយ័ត្នពីអំពើល្មើសទាំងនេះ
និងអំពើផ្សេងៗទៀតដែលអស់ឡោះបានហាមឃាត់ពួកគេ ដូចដែលណាពី ៖ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ حَاجَّ فَلَمْ يَرْفُتْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ»

“ជនណាដែលបានធ្វើធម្មយាត្រាហានិជ្ជ
ហើយគេមិនបានរួមមេត្រី(ជាមួយភរិយា)
និងមិនបានល្មើសនឹងបទបញ្ជាផ្សេងៗរបស់អស់ឡោះ
ជាម្ចាស់ទេនោះ

គេនឹងវិលត្រឡប់មកវិញដូចជាថ្ងៃដែលគេប្រសូត្រពិ
ផ្ទៃម្តាយរបស់ខ្លួនដូច្នោះដែរ(ពោលគឺជ្រះស្អាតពីបាប
កម្ម)”។¹

ហើយអ្វីដែលជាអំពើគួរឱ្យស្អប់ខ្ពើមដែលច្នៃច្នៃ
និងធំធេងជាងនេះទៅទៀតនោះគឺ៖
ការទូអាស្តពីអ្នកស្លាប់ ការសុំជំនួយសង្គ្រោះពីពួកគេ
ការស្ស៊ីចំពោះពួកគេ
និងការសំឡះសត្វសម្រាប់ពួកគេ ដោយសង្ឃឹមថា

1 វាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១៥២១, មូស្លីមៈ១៣៥០

ពួកគេនឹងជួយអង្វរករជំនួសអ្នកដែលបួងសួងសុំពីពួកគេនៅចំពោះអល់ឡោះ
ឬព្យាបាលអ្នកជំងឺរបស់គេឱ្យជាសះស្បើយ
ឬធ្វើឱ្យអ្នកដែលបាត់ខ្លួនរបស់គេត្រលប់មកវិញ
និងអ្វីៗផ្សេងទៀត។

ហើយនេះគឺជាប្រការនៃស្តីរិកធំដែលអល់ឡោះបានហាមឃាត់
ហើយវាគឺជាសាសនារបស់ពួកអ្នកធ្វើស្តីរិកនាសម័យយ៉ាហ៊ីលីយ៉ៈ។ ហើយពិតណាស់
អល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានបញ្ជូនបណ្តាវិស្វល
និងបានបញ្ជាបណ្តាគម្ពីរ ដើម្បីបដិសេធ
និងហាមឃាត់នូវប្រការនេះ។

ដូច្នេះ ចាំបាច់លើបុគ្គលគ្រប់រូប
ទាំងអ្នកដែលធ្វើហាជ្វី និងអ្នកផ្សេងទៀត
ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះវា
ហើយត្រូវសារភាពកំហុស(ការហ្មត់)ចំពោះអល់ឡោះពីអ្វីដែលបានប្រព្រឹត្តកន្លងមក ប្រសិនបើធ្លាប់មាន
ហើយត្រូវចាប់ផ្តើមធ្វើហាជ្វីជាថ្មី
បន្ទាប់ពីបានសារភាពកំហុសពីអំពើនោះរួច។ ព្រោះថា
ស្តីរិកធំ ធ្វើឱ្យរាល់ទង្វើទាំងអស់ក្លាយជាអសារបង់
ដូចដែលអល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានមានបន្ទូលថាៈ

{...وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (88)}

តែប្រសិនបើពួកគេ(បណ្តាព្យាការី)បានធ្វើស្តីរិកវិញនោះ

ទង្វើ(កុសល)ទាំងឡាយដែលពួកគេធ្លាប់បានសាងនឹងត្រូវចាត់ទុកជាអសារបង់ជាមិនខាន។

[គម្ពីរគួរអាន ៦:៨៨]

ក្នុងចំណោមប្រភេទនៃស្តីវិកតូចគឺ៖
ការស្សងនឹងអ្វីផ្សេងក្រៅពីអល់ឡោះ

ដូចជាការស្សងនឹងព្យាការី ❸, កាក់ហ្កុះ
និងភាពទៀងត្រង់ជាដើម។

ហើយក្នុងចំណោមនោះរួមមាន៖ រឺយ៉ាក់
និងស៊ុមអះ, និងការនិយាយថា៖ “អ្វីដែលអល់ឡោះ
និងអ្នកមានចេតនា(វានឹងកើតឡើង)”,
“ប្រសិនបើគ្មានអល់ឡោះ និងអ្នកទេនោះ” និង
“នេះគឺមកពីអល់ឡោះ និងមកពីអ្នក”,
ព្រមទាំងប្រការផ្សេងៗដែលស្រដៀងគ្នានេះ។

ហេតុនេះ
ត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្នពីទង្វើអបាយមុខដែលជាអំពើស្តីវិក
កទាំងនេះ និងផ្តាំធ្វើគ្នាឱ្យបោះបង់វា ព្រោះណាពី ❸
បានមានប្រសាសន៍ថា៖

[98] «مَنْ حَلَفَ بِغَيْرِ اللَّهِ فَقَدْ كَفَرَ أَوْ أَشْرَكَ».

“ជនណាដែលបានស្សងនឹងអ្វីផ្សេងក្រៅពីអល់ឡោះ
គេពិតជាក្លាយបានបោះបង់ជំនឿ (កាហ្វៀរ) ឬបានធ្វើស្តីវិកហើយ”។ រាយការណ៍ដោយ អះម៉ាត់,
អាពូទើរូទ និងអាត់តៀរមីហ្ស៊ី
តាមខ្សែរាយការណ៍ដែលត្រឹមត្រូវ។

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទៈ៣២៥១

រីឯនៅក្នុងសេចក្តីរាយការណ៍ដែលត្រឹមត្រូវវិញ អ្វីមើរ **رضي الله عنه** បាននិយាយថា៖ រឿងលុលឡោះ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ كَانَ خَالَفًا فَلْيَخْلَفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْنُتْ».

“ជនណាដែលស្ងៀម ចូរឲ្យគេស្ងៀមនឹងអល់ឡោះ ឬនៅស្ងៀម”^១ ហើយព្យាករី ក៏បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ خَلَفَ بِالْأَمَانَةِ فَلَيْسَ مِنَّا».

“បុគ្គលណាស្ងៀមនឹងភាពទៀងត្រង់(អាម៉ាណៈ) គឺមិនមែនជាក្រុមរបស់យើងឡើយ”^២ រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គ្រីវូទ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

«أَخَوْفُ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الشَّرْكَ الْأَصْغَرَ، فَسُئِلَ عَنْهُ فَقَالَ: الرَّيَاءُ».

«អ្វីដែលខ្ញុំខ្លាចបំផុតចំពោះពួកអ្នកគឺស្តីវិកតូច, ហើយនៅពេលលោកត្រូវបានគេសួរអំពីវា លោកបានឆ្លើយថា៖ គឺវិយ៉ាក»^៣

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

«لَا تَقُولُوا: مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ فُلَانٌ، وَلَكِنْ قُولُوا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شَاءَ فُلَانٌ».

“ចូរពួកអ្នកកុំនិយាយថា៖ អ្វីដែលអល់ឡោះមានចេតនា និងបុគ្គលនោះមានចេតនា(វានឹងកើតឡើង)។ ក៏ប៉ុន្តែពួកអ្នកត្រូវនិយាយថា៖

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គ្រីវូទ៖២២៥៣

2 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖2679, មូស្លីម៖1646

3 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត៍៖៥/៤២៨

អ្វីដែលអល់ឡោះមានចេតនា(វានឹងកើតឡើង)។
 បន្ទាប់មក ទើបបុគ្គលនោះមានចេតនា”។^១ ហើយ
 អាន់ណាសាអ៊ី បានរាយការណ៍អំពី អ៊ីបនូអាប៊ុហ្គាស
 رضي الله عنهما ថា មានបុរសម្នាក់បាននិយាយថា៖
 ឱវស្វីលលុលឡោះអើយ! អ្វីដែលអល់ឡោះមានចេតនា
 និងលោកមានចេតនា(វានឹងកើតឡើង)។ ពេលនោះ
 វស្វីលលុលឡោះ ﷺ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖
 «أَجَعَلْتَنِي لِلَّهِ نِدَاءً، بَلْ مَا شَاءَ اللَّهُ وَحْدَهُ».

តើអ្នកបានចាត់ទុកខ្លួនជាដៃគូប្រជែងនឹងអល់ឡោះឬ
 ? ផ្ទុយទៅវិញ

គឺអ្វីដែលអល់ឡោះតែមួយអង្គគត់បានកំណត់។^២

បណ្តាហានិស្តទាំងនេះបង្ហាញអំពីការថែរក្សាការពារ
 របស់ព្យាករិ ﷺ ទៅលើគោលការណ៍ការហ៊ុន,
 ការព្រមានរបស់លោកចំពោះសហគមន៍របស់លោកពី
 អំពើស្តីរិកធំនិងស្តីរិកតូច,
 ព្រមទាំងការយកចិត្តទុកដាក់របស់លោកចំពោះភាព
 ត្រឹមត្រូវនៃជំនឿរបស់ពួកគេ
 និងការសង្គ្រោះពួកគេឱ្យរួចផុតពីទារុណកម្មរបស់អ
 ល់ឡោះ និងមូលហេតុដែលនាំឱ្យទ្រង់ខ្ចាស់។ ដូចនេះ
 សូមអល់ឡោះទ្រង់តបស្នងដល់លោកនូវផលទានដ៏ល្អ
 ប្រសើរបំផុត។ ពិតណាស់
 លោកបានផ្សព្វផ្សាយនិងបានព្រមានដាស់តឿន

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គាវុន៖៤៩៨០

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូ ម៉ាហ្គ្រៈ២១១៧

ហើយបានផ្តល់ដំបូន្មានដោយស្មោះត្រង់ដើម្បីអស់
ឡោះ និងដើម្បីខ្ញុំបម្រើទាំងឡាយរបស់ទ្រង់។
សូមអស់ឡោះទ្រង់ប្រទានពរជ័យ
និងសេចក្តីសុខសន្តិភាពដល់លោកជានិច្ចនិរន្តរ៍រហូត
ដល់ថ្ងៃជំនុំជំរះ។

ហើយប្រការចាំបាច់លើអ្នកចេះដឹង
ក្នុងចំណោមអ្នកធ្វើធម្មយាត្រាហាដ្ឋី
និងអ្នកដែលរស់នៅក្នុងទឹកដីដ៏សុខសាន្តរបស់អស់
ឡោះ(ម៉ាកុះ)
និងទីក្រុងនៃអ្នកនាំសារដ៏ឧត្តុង្គឧត្តមរបស់ទ្រង់ 𑀓𑀲𑀸𑀓
(ម៉ាឌីណេ)
គឺត្រូវបង្រៀនមនុស្សលោកនូវអ្វីដែលអស់ឡោះបានប
ញ្ញត្តិសម្រាប់ពួកគេ
និងដាស់តឿនព្រមានពួកគេពីអ្វីដែលអស់ឡោះបាន
ហាមឃាត់លើពួកគេ
ពីគ្រប់ទម្រង់នៃការធ្វើស្តីវិក(ការផ្តួចផ្តងនឹងទ្រង់)
និងអំពើបាបផ្សេងៗ
ហើយត្រូវពន្យល់បកស្រាយរឿងនោះដោយភ្ជាប់ជាមុ
យភស្តុតាងរបស់វា និងបញ្ជាក់វាឲ្យបានច្បាស់លាស់
និងគ្រប់គ្រាន់
ដើម្បីឲ្យពួកគេអាចនាំមនុស្សលោកចេញពីភាពងងឹ
តសូន្យសុងទៅកាន់ពន្លឺ(នៃជំនឿ)
ហើយដើម្បីឲ្យពួកគេអាចបំពេញនូវអ្វីដែលអស់ឡោះ
បានតម្រូវឲ្យចាំបាច់លើពួកគេ អំពីការផ្សព្វផ្សាយ

និងការបកស្រាយបញ្ជាក់។

អស់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏មហាបរិសុទ្ធបានមានបន្ទូលថា:

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُسَيِّئَنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْفُمُونَهُ...﴾

ហើយចូរអ្នក(ឱព្យាការីមូហាំម៉ាត់)នឹកឃើញ
នៅពេលដែលអស់ឡោះទ្រង់បានដាក់កិច្ចសន្យាដ៏ម៉ឺង
ម៉ាត់ទៅលើពួកដែលគេផ្តល់គម្ពីរឱ្យថា
ពួកអ្នកត្រូវតែបកស្រាយបំភ្លឺវា(គម្ពីររបស់អស់ឡោះ)
ដល់មនុស្សលោក

ហើយពួកអ្នកមិនត្រូវលាក់បាំងវានោះឡើយ...

[គម្ពីរគួរអាន ៣:១៨៧]

គោលបំណងនៃចំណុចនេះគឺ៖
ដាស់តឿនព្រមានដល់បណ្តាអ្នកប្រាជ្ញនៅក្នុងសហគមន៍នេះ
ពីការដើរតាមមាគ៌ារបស់ជនបំពានទាំងឡាយនៃពួក
អះលីគីតាប(ពួកដែលគេផ្តល់គម្ពីរឱ្យ)
ដែលពួកគេបានលាក់បាំងសេចក្តីពិត
ដោយសារតែការផ្តល់អាទិភាពឱ្យផលប្រយោជន៍លោកិយ
ជាងផលប្រយោជន៍នាថ្ងៃបរលោក។

ហើយទ្រង់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បានមានបន្ទូលថា:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ 159 إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ 160﴾

ជាការពិតណាស់
ពួកដែលបានលាក់បាំងនូវអ្វីដែលយើងបានបញ្ចុះម
កនៃសញ្ញាភស្តុតាង និងការចង្អុលបង្ហាញ

ក្រោយពីយើងបានបញ្ជាក់វា(ភាពជាព្យាការីរបស់មូហាំម៉ាត់)ដល់មនុស្សលោកនៅក្នុងគម្ពីរ(របស់ពួកគេ) ហើយនោះ:

ពួកទាំងនោះហើយជាពួកដែលត្រូវបានអល់ឡោះដាក់បណ្តាសា

និងបណ្តាអ្នកដែលដាក់បណ្តាសាទាំងឡាយ(ម៉ាឡាអ៊ីកាត់ ព្យាការី និងមនុស្សលោក)ក៏បានដាក់បណ្តាសាពួកគេផងដែរ ។

លើកលែងតែបណ្តាអ្នកដែលបានសារភាពកំហុស ហើយបានកែលម្អ(ទង្វើរបស់ពួកគេ)

ព្រមទាំងបានបញ្ជាក់(អំពីការលាក់បាំងរបស់ពួកគេ) ប៉ុណ្ណោះ។ ពិតណាស់ អ្នកទាំងនោះ:

គឺយើង(អល់ឡោះ)នឹងទទួលយកការសារភាពកំហុសរបស់ពួកគេ

ហើយយើងគឺជាអ្នកដែលទទួលយកការសារភាពកំហុស ជាអ្នកអាណិតស្រឡាញ់បំផុត។ 160 [គម្ពីរគួរអាន ២:១៥៩-១៦០] ជាការពិតណាស់

បណ្តាអាយ៉ាត់នៃគម្ពីរគួរអាន

និងបណ្តាហាទីស្តរបស់ព្យាការីបានបង្ហាញឲ្យដឹងថា

ការអំពាវនាវទៅកាន់អល់ឡោះជាម្ចាស់

និងការណែនាំបណ្តាខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់ទៅកាន់គោល

បំណងដែលពួកគេត្រូវបានគេបង្កើតឡើង

គឺជាកិច្ចការដ៏ប្រសើរបំផុតមួយ

និងជាកាតព្វកិច្ចដ៏សំខាន់បំផុត

ហើយក៏ជាមាគ៌ារបស់បណ្តាអ្នកនាំសារ
និងអ្នកដែលដើរតាមពួកគេរហូតដល់ថ្ងៃបរលោកផ
ងដែរ។
ដូចដែលព្រះអល់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់បានមានបន្ទូលថា
៖

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (33)

ហើយគ្មាននរណាម្នាក់ដែលមានពាក្យសម្តីល្អប្រសើរជា
ងអ្នកដែលអំពាវនាវទៅកាន់អល់ឡោះ
និងបានសាងទង្វើកុសល ព្រមទាំងបាននិយាយថា៖
ពិតប្រាកដណាស់
រូបខ្ញុំគឺស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដែលប្រគល់ខ្លួន(ជាជន
មូស្លីម)នោះឡើយ។ [គម្ពីរគួរអាន ៤១:៣៣] ។
ទ្រង់បានមានបន្ទូលទៀតថា៖

﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ (108)

ចូរអ្នក(ឱអ្នកនាំសារមូហាំម៉ាត់)ពោលថា៖
នេះគឺជាមាគ៌ារបស់ខ្ញុំដែលខ្ញុំកំពុងតែអំពាវនាវទៅ
កាន់អល់ឡោះ
ដែល(មាគ៌ានេះ)ស្ថិតនៅលើភស្តុតាងយ៉ាងច្បាស់លា
ស់ដែលរូបខ្ញុំផ្ទាល់
ព្រមទាំងអ្នកដែលដើរតាមខ្ញុំ(ក៏អំពាវនាវទៅកាន់វា)
ដែរ។ អល់ឡោះជាម្ចាស់មហាស្អាតស្អំ។
ហើយខ្ញុំមិនមែនស្ថិតក្នុងចំណោមពួកដែលធ្វើស្តីរិក
នោះឡើយ។ [គម្ពីរគួរអាន ១២:១០៨]

ហើយព្យាករិ្ត ក៏បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ»

“បុគ្គលណាដែលបានណែនាំទៅកាន់អំពើល្អ
គឺរូបគេនឹងទទួលបានផលបុណ្យប្រៀបដូចនឹងអ្នក
ដែលប្រព្រឹត្តអំពើនោះដែរ”¹

[105] «لَا يَهْدِي اللَّهُ بَكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ»

“ការដែលអល់ឡោះចង្អុលបង្ហាញដល់មនុស្សម្នាក់តាម
រយៈអ្នក គឺល្អប្រសើរសម្រាប់អ្នកជាងអ្នកដទៃ”²

ហើយវាក្យខណ្ឌគួរអាន

និងសេចក្តីរាយការណ៍នៅក្នុងអត្ថន័យនេះគឺមានយ៉ាងច្រើន។

ដូច្នេះហើយ គឺពិតជាចាំបាច់សម្រាប់អ្នកចេះដឹង
និងអ្នកមានជំនឿក្នុងការបង្កើនការខិតខំប្រឹងប្រែង
របស់ពួកគេឱ្យកាន់តែខ្លាំងក្លាឡើងក្នុងការអំពាវនាវ
ទៅកាន់អល់ឡោះស៊ុបហានៈហ្ន៎,
និងណែនាំបណ្តាខ្ញុំបម្រើ(របស់ទ្រង់)ទៅកាន់មធ្យោបាយ
នៃការព្យាររួចផុត(ពីការដាក់ទណ្ឌកម្ម),
និងដាស់តឿនព្រមានពួកគេពីមូលហេតុនៃសេចក្តីវិនាស
អន្តរាយ, ជាពិសេសនៅក្នុងសម័យកាលនេះ
ដែលចំណង់តណ្ហាបានគ្របដណ្តប់
ហើយគោលការណ៍ដែលបំផ្លិចបំផ្លាញ
និងពាក្យស្លោកដែលនាំឱ្យរង្វេងបានរីករាលដាល,

1 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖១៨៩៣

2 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖៣០០៩, មូស្លីម៖២៤០៦

ហើយអ្នកដែលអំពាវនាវទៅកាន់ការចង្អុលបង្ហាញដ៏
 ត្រឹមត្រូវមានចំនួនតិចតួច
 រីឯអ្នកដែលអំពាវនាវទៅកាន់ការមិនជឿលើអត្ថិភាព
 ពររបស់ព្រះជាម្ចាស់
 និងភាពដែលចាត់ទុកគ្រប់យ៉ាងគឺអនុញ្ញាត(ដែលខុស
 នឹងបទបញ្ញត្តិសាសនា)
 បានកើនឡើងយ៉ាងច្រើន។ ដូចនេះ
 គឺអស់ឡោះតែមួយអង្គគត់ដែលជាទីសុំជំនួយ,
 ហើយគ្មានអានុភាព និងគ្មានកម្លាំងអ្វីឡើយ
 លើកលែងតែដោយ(ការអនុញ្ញាតពី)អស់ឡោះដ៏ខ្ពង់
 ខ្ពស់ មហាអស្ចារ្យបំផុត។

ជំពូក

ស្នូណាត់សាងអំពើល្អឱ្យបានច្រើន។

វាជាការគប្បីសម្រាប់បណ្តាអ្នកដែលធ្វើហានិជ្ជ
 ឲ្យប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការហ្សឺកៀវចំពោះអស់ឡោះ
 ការគោរពប្រតិបត្តិចំពោះទ្រង់
 និងការសាងទង្វើកុសល ព្រមទាំងបង្កើនការសឡាត
 និងការដើរតវ៉ាហ្វូជុំវិញកាក់ហ្គុះឲ្យបានច្រើន
 ក្នុងអំឡុងពេលដែលពួកគេស្នាក់នៅទីក្រុងម៉ាក្កុះ
 ព្រោះផលបុណ្យនៅក្នុងទឹកដីហារ៉េមត្រូវបានគេបង្កើន
 ទ្វេដង
 ហើយអំពើបាបនៅក្នុងនោះក៏មានទម្ងន់ធ្ងន់ធ្ងរណាស់ដែរ។ ដូចគ្នានេះដែរ
 វាជាការគប្បីសម្រាប់ពួកគេក្នុងការបង្កើនការសូត្រ
 សឡាវ៉ាត និងសឡាមទៅលើវិស្វលរបស់អស់ឡោះ ។

នៅពេលដែលបណ្តាអ្នកធ្វើហានិភ័យមានបំណងចាក
ចេញពីក្រុងម៉ាក្កា៖ គឺតម្រូវឱ្យពួកគេធ្វើតវ៉ាហ្វាលា
ដើម្បីឱ្យវាជាសកម្មភាពចុងក្រោយរបស់ពួកគេនៅពេល
តុលឡោះ លើកលែងចំពោះស្ត្រីដែលមានរដូវ
និងស្ត្រីក្រោយពេលសម្រាលកូន
គឺមិនត្រូវតវ៉ាហ្វាលាលើពួកគេឡើយ
ដោយផ្អែកលើហានិភ័យរបស់ អ៊ីបនូ អាប៉ហ្គាស់
(សូមអល់ឡោះប្រទាននូវការពេញចិត្តលើគាត់ទាំងពីរ
) បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«أَمَرَ النَّاسُ أَنْ يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْبَيْتِ، إِلَّا أَنَّهُ خُفِّفَ عَنِ الْمَرْأَةِ الْحَائِضِ»

«មនុស្សទាំងឡាយត្រូវបានបញ្ជាឱ្យធ្វើការតវ៉ាហ្វាវីហ្គីក
(តវ៉ាហ្វាចុងក្រោយ)របស់ពួកគេជុំវិញពេលតុលឡោះ
លើកលែងតែស្ត្រីដែលមានរដូវ
ដែលត្រូវបានបន្ធូរបន្ថយសម្រាប់នាង»¹ ។

នៅពេលដែលគេបានបញ្ចប់ការលាផ្ទះកាក់បៈ
ហើយមានបំណងចាកចេញពីម៉ាស្ទិទ
គេត្រូវដើរទៅមុខរហូតដល់ចេញផុត។
គេមិនគួរដើរថយក្រោយឡើយ
ព្រោះរឿងនោះមិនមានការរាយការណ៍ពីព្យាការី(សូម
សុខសន្តិភាពមានដល់លោក)
ហើយក៏មិនមានពីសាវ័ករបស់លោកដែរ។ ផ្ទុយទៅវិញ
វាគឺជារឿងបង្កើតថ្មី(ប៊ីន្ទ្រៈ)ក្នុងសាសនា។

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១៧៥៥, មូស្លីមៈ១៣២៨

ហើយព្យាករី(សូមសុខសន្តិភាពមានដល់លោក)បាន
មានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

"បុគ្គលណាដែលធ្វើទង្វើ(អាម៉ាល់)អ្វីមួយ
ដោយវាពុំមែនជាកិច្ចការដែលយើងបានប្រើទេនោះ
វានឹងត្រូវគេបដិសេធចោល"^១

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

إِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُور، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٍ، وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

“ចូរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះប្រការទាំងឡាយដែលគេបង្កើត
ឡើង(នៅក្នុងសាសនា)
ព្រោះរាល់ប្រការដែលគេបង្កើតឡើង គឺជាប្រការពិតអះ
ហើយរាល់ប្រការពិតអះទាំងអស់ គឺសុទ្ធតែរង្វេង”^២

យើងខ្ញុំសូមពីអល់ឡោះនូវជំហរនិងនរណាដែលសាសនា
នារបស់ទ្រង់
និងសុវត្ថិភាពពីអ្វីដែលផ្ទុយនឹងសាសនានោះ។
ពិតណាស់ ទ្រង់ជាម្ចាស់ដ៏សប្បុរស
និងឧត្តមឧត្តមបំផុត។

ជំពូក

អំពីក្បួនច្បាប់ និងសុជីវធម៌នៃការទស្សនកិច្ច

ជាស្និទ្ធស្នាលទៅទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីតរបស់ណាពី នៅមុន ឬក្រោយពេលធ្វើហាជី

¹ បានបញ្ជាក់ប្រភពរួចហើយ។

² រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា មូស្លីម ពី ហ្គាពៀរ កូន អាប៊ុលឡោះ
(សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់) លេខ ៨៦៧

ដោយយោងទៅតាមអ្វីដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងសហី
ទាំងពីរ អំពីអាតិហ្សិយរ៉េ: រឺឌីយ៉ាល់ឡោះអាន់ហ្វិ
បាននិយាយថា: រឺស៊ីលុលឡោះ ❶
បានមានប្រសាសន៍ថា:

«صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ».

“សឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់ខ្ញុំនេះ(ម៉ាស៊ីតណាហ្គាវី)ម្តង

គឺល្អជាងសឡាតនៅម៉ាស៊ីតដទៃចំនួនមួយពាន់ដង
លើកលែងតែម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមប៉ុណ្ណោះ”។ អំពី
អ៊ីបនូអ៊ីមេរِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ពិតណាស់ ណាពី ❷
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា:

«صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ»

“សឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់ខ្ញុំនេះមួយដង
គឺល្អជាងសឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតផ្សេងមួយពាន់ដង
លើកលែងតែម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមប៉ុណ្ណោះ”² [មូស្លីម]
អំពី អាប់ទុលឡោះ: កូន ហ្ស៊ីបៃរِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
បាននិយាយថា: រឺស៊ីលុលឡោះ ❸
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា:

«صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ،
وَصَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ صَلَاةٍ فِي مَسْجِدِي هَذَا»

“សឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់ខ្ញុំនេះមួយដង
គឺល្អជាងសឡាតនៅម៉ាស៊ីតដទៃចំនួនមួយពាន់ដង

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១១៩០, មូស្លីម:១៣៩៤

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម:១៣៩៥

លើកលែងតែម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមប៉ុណ្ណោះ,
 ហើយសឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមមួយដង
 គឺល្អប្រសើរជាងសឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់ខ្ញុំនេះចំនួន
 មួយរយដង”។^១ រាយការណ៍ដោយ អះម៉ាត់,
 អ៊ីបនូយូហ្ស៊ីម៖ និង អ៊ីបនូហ៊ុបហ្គាន

អំពី ហ្គាពៀរ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ពិតណាស់ រឿងលុលឡោះ ❶
 លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ، إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ،
 وَصَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيْمَا سِوَاهُ»

“សឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់ខ្ញុំនេះមួយដង
 គឺល្អជាងសឡាតនៅម៉ាស៊ីតដទៃទៀតចំនួនមួយពាន់
 ដង លើកលែងតែម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមប៉ុណ្ណោះ,
 ហើយសឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតអាល់ហារីមមួយដង
 គឺល្អជាងសឡាតនៅម៉ាស៊ីតដទៃទៀតចំនួនមួយរយ
 ពាន់ដង”។^២ រាយការណ៍ដោយ អះម៉ាត់

និងអ៊ីបនូម៉ាហ្គ្វៈ។
 ហើយបណ្តាហាទីស្តដែលមានខ្លឹមសារក្នុងន័យនេះ
 គឺមានជាច្រើន។

នៅពេលដែលគេបានទៅដល់ម៉ាស៊ីត
 ស៊ីណាត់ឲ្យគេឈានជើងស្តាំចូលមុន ហើយសូត្រថា៖
 "بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِرَّحْمَتِهِ
 الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ
 رَحْمَتِكَ"،

1 រាយការណ៍ដោយអះម៉ាត់៖៤/៥

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីបនូ ម៉ាយ៉៖១៤០៦

គេត្រូវសូត្រទូអាដូចគ្នានឹងពេលចូលម៉ាស៊ីតដទៃ
ទៀតដែរ
ហើយគ្មានហ្ស៊ីកៀវជាពិសេសសម្រាប់ការចូលម៉ាស៊ីត
បស់លោក ឆ្លី ឡើយ។ បន្ទាប់មក
គេត្រូវសឡាតពីររំក្លាត់
ហើយសុំទូអាពីអល់ឡោះនៅក្នុងសឡាតនោះនូវអ្វីដែល
លេចចង់បានពីភាពល្អប្រសើរនៃលោកិយ
និងបរលោក។
ហើយប្រសិនបើគេសឡាតនៅក្នុងរ៉ាវហ្គោះ
នោះគឺប្រសើរជាង ព្រោះលោក ឆ្លី
បានមានប្រសាសន៍ថា ៖

«مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ».

(កន្លែងមួយដែលនៅចន្លោះមីមពើរនិងផ្ទះរបស់ខ្ញុំ
គឺជាសួនឧទ្យានមួយនៃសួនឧទ្យានឋានសួគ៌)។
ក្រោយមក បន្ទាប់ពីសឡាតរួច
គេត្រូវទៅទស្សនកិច្ចផ្លូវណាពី ឆ្លី
និងផ្លូវរបស់សហហ្គាត់ទាំងពីរ៖ គឺអាពូហ្គាភើរ
និងអ៊ីមើរ សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់ទាំងពីរ។
គេត្រូវឈរនៅទិសខាងមុខផ្លូវណាពី ឆ្លី
ប្រកបដោយសុដីរធម៌
និងមិនត្រូវកម្លើងសំឡេងឡើយ
រួចត្រូវឱ្យសាឡាមទៅចំពោះលោក ឆ្លី ដោយពោលថា៖
"السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ"
យោងតាមអ្វីដែលមាននៅក្នុងសៀវភៅស៊ីណាន់របស់

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១១៩៥, មូស្លីម៖១៣៩០

អាពី ហ្គើរូដ ជាមួយនឹងបណ្តាញរាយការណ៍ល្អ
 (ហាសាន់) ដែលរាយការណ៍ពីអាពុហ្គើរូដរ៉េ:
 សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់
 គាត់បានមានប្រសាសន៍ថា ព្យាករិ ឆ្លុះ
 បានមានប្រសាសន៍ថា:

«مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ».

“ជនណាម្នាក់ដែលបានឱ្យសាឡាមមកកាន់ខ្ញុំ
 អល់ឡោះជាម្ចាស់នឹងបង្វិលព្រលឹងរបស់ខ្ញុំមកកាន់ខ្ញុំ
 វិញដើម្បីឱ្យខ្ញុំតបសាឡាមចំពោះគេ”។។

ហើយបើសិនជាអ្នកទៅទស្សនកិច្ចពេលនៅក្នុងការ
 ឱ្យសាឡាមរបស់គេថា: "السلام عليك يا نبي الله، السلام عليك يا
 خيرة الله من خلقه، السلام عليك يا سيد المرسلين وإمام المتقين، أشهد أنك
 قد بلغت الرسالة وأديت الأمانة ونصحت الأمة وجاهدت في الله حق
 جهاده" គឺគ្មានបញ្ហាឡើយ, ពីព្រោះថា

ទាំងអស់នេះគឺជាលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់លោក ឆ្លុះ,
 ហើយគេត្រូវសឡាវ៉ាតលើលោក ឆ្លុះ
 និងបួងសួងឱ្យលោក,
 ដោយយោងទៅតាមអ្វីដែលត្រូវបានបញ្ញត្តិនៅក្នុង
 ច្បាប់ឥស្លាម

អំពីការអនុញ្ញាតឱ្យមានការរួមបញ្ចូលគ្នារវាងការស
 ឡាវ៉ាត និងការឱ្យសាឡាមទៅលើលោក,
 ដោយអនុវត្តតាមព្រះបន្ទូលរបស់ទ្រង់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا
 تَسْلِيمًا﴾ 56

1 រាយការណ៍ដោយ អាពុហ្គើរូដ៖២០៤១

ពិតប្រាកដណាស់ អស់ឡោះជាម្ចាស់
និងម៉ាឡាអ៊ីកាត់ទាំងឡាយរបស់ទ្រង់សឡាវ៉ាតលើព្យា
ការី(ម្ងប់ម៉ាត់)។ ឱបណ្តាអ្នកដែលមានជំនឿ!
ចូរពួកអ្នកសឡាវ៉ាត និងឲ្យសាឡាមទៅលើគាត់ចុះ។
[គម្ពីរគួរអាន ៣៣:៥៦] បន្ទាប់មក
ត្រូវឲ្យសាឡាមទៅកាន់អាពូហ្គាភើរ និងអូមើរ
សូមអស់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់ទាំងពីរហើយសុំទូអា
និងសុំការពេញចិត្តចំពោះលោកទាំងពីរ។

អ៊ីបនូ អ៊ីមើរ
សូមអស់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់ទាំងពីរ
នៅពេលដែលគាត់ឲ្យសាឡាមទៅកាន់ណាពី ❷
និងសហហ្គាត់ទាំងពីរ (គឺអាពូហ្គាភើរ និងអ៊ីមើរ):
គឺគាត់មិនដែលពោលពាក្យលើសពីពាក្យថា:
"សូមសេចក្តីសុខកើតមានដល់លោក
ឱអ្នកនាំសាររបស់អស់ឡោះ,
សូមសេចក្តីសុខកើតមានដល់លោក ឱអាពូហ្គាភើត,
សូមសេចក្តីសុខកើតមានដល់លោក ឱឪពុករបស់ខ្ញុំ"
បន្ទាប់មក គេក៏ចាកចេញទៅ។

ហើយការទស្សនកិច្ចនេះ
គឺអនុញ្ញាតសម្រាប់តែបុរសប៉ុណ្ណោះ ចំណែកឯស្ត្រីវិញ
គឺមិនអនុញ្ញាតឱ្យពួកនាងទៅទស្សនកិច្ចផ្លូវណាមួយ
ឡើយ ដូចដែលមានការបញ្ជាក់ពីណាពី ❷ ថា

[115] «لَعَنَ زَوَاةَ الْقُبُورِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالسُّرُجَ»

“ទ្រង់បានដាក់បណ្តាសាច់ពោះបណ្តាស្ត្រីដែលឧស្សាហ៍

ទៅសួរសុខទុក្ខផ្លូវ
និងអ្នកទាំងឡាយដែលយកផ្លូវធ្វើជាម៉ាស៊ីត
និងដុតចង្កៀងនៅលើវា”។¹

ចំណែកឯគោលបំណងទៅកាន់ទីក្រុងម៉ាឌីណា៖
ដើម្បីប្រតិបត្តិសឡាតនៅក្នុងម៉ាស៊ីតរបស់រ៉ស្មីល និងប្អូនស្នងនៅទីនោះ ❶

ព្រមទាំងទង្វើផ្សេងៗទៀតដែលត្រូវបានដាក់បញ្ចូល
ឲ្យធ្វើនៅតាមបណ្តាម៉ាស៊ីតដទៃទៀត
គឺវាត្រូវបានដាក់បញ្ចូលសម្រាប់មនុស្សគ្រប់រូប
ដោយយោងតាមបណ្តាហាទីស្តដែលបានរៀបរាប់រួចមកហើយអំពីរឿងនេះ។

ស្និទ្ធស្នាលអ្នកទស្សនកិច្ចធ្វើសឡាតប្រាំពេលនៅក្នុង
ម៉ាស៊ីតរបស់រ៉ស្មីល ❷ ព្រមទាំងឧស្សាហ៍ធ្វើការហ្ស៊ីកៀវ
ប្អូនស្នងសុំទូអា និងសឡាតស្និទ្ធស្នាលនៅក្នុងនោះ
ដើម្បីឆ្លៀតយកនូវផលបុណ្យដ៏ធំធេង។

ប្រការស្និទ្ធស្នាលត្រូវសឡាតស្និទ្ធស្នាលឱ្យបានច្រើននៅ
ក្នុងវាវហ្មោះដ៏ពិសិដ្ឋ
ដោយយោងតាមអ្វីដែលបានរៀបរាប់រួចមកហើយ
នៅក្នុងហាទីសសហោះអំពីឧត្តមភាពរបស់វា
ដែលជាប្រសាសន៍របស់ណាពី ❸ ៖

«مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ».

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទៈ៣២៣៦

«កន្លែងមួយដែលនៅចន្លោះមីមពើរនិងផ្ទះរបស់ខ្ញុំ
គឺជាសួនឧទ្យានមួយនៃសួនឧទ្យានឋានសួគ៌»^១

រីឯការសឡាតហ្វើរដូរិញ
គប្បីសម្រាប់អ្នកមកទស្សនកិច្ច
និងអ្នកដទៃទៀតត្រូវរួសរាន់ទៅខាងមុខ
ហើយរក្សាជួរទីមួយតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន
ន
ទោះបីជានៅត្រង់កន្លែងពង្រីកបន្ថែមខាងមុខក៏
ដោយ
ដោយសារតែមានហានិភ័យសហគមន៍ជាច្រើនពីព្យាករិ ៖
បានជំរុញ និងលើកទឹកចិត្តអំពីជួរទីមួយ
ដូចជាពាក្យសម្តីរបស់លោក ៖

«لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ
لَاسْتَهْمُوا» [117]

“ប្រសិនបើមនុស្សបានដឹងនូវអ្វីដែលមាននៅក្នុងការ
អាហ្សាននិងការសឡាតនៅជួរទីមួយ ក្រោយមក
ពួកគេគ្មានមធ្យោបាយអ្វីដើម្បីធ្វើដូច្នោះក្រៅតែពីការ
រចាប់ឆ្នោត

នោះពួកគេនឹងធ្វើការចាប់ឆ្នោតជាមិនខាន”^២
រាយការណ៍ដោយអ៊ីម៉ា ពូឌរី និងមូស្លីម ,

¹ ប្រភពរបស់វាត្រូវបានបញ្ជាក់រួចមកហើយ។
² រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា មូស្លីម តាមរយៈ អាពី សៃអ៊ីត អាល់យុដ្រី
(សូមអល់ឡោះស្តាប់ស្តាប់ចំពោះគាត់) លេខ ៤៣៨

និងដូចជាប្រសាសន៍របស់ណាពី
ទៅកាន់សហហ្គាត់របស់លោកថា៖



«تَقَدَّمُوا فَأَتَمُّوا بِإِي وَلِيَّتَمَّ بِكُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ، وَلَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَتَأَخَّرُ عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى يُؤَخَّرَهُ اللَّهُ»

“ចូរអ្នករាល់គ្នាឈានមកខាងមុខ
រួចធ្វើការថ្វាយបង្គំតាមខ្ញុំ
(យកខ្ញុំជាអ៊ីមាំ)ហើយចូរឱ្យអ្នកដែលនៅពីក្រោយអ្នក
រាល់គ្នា ធ្វើការថ្វាយបង្គំតាមអ្នករាល់គ្នា
(មើលតាមជួរមុខ)
ហើយចូរឱ្យអ្នកដែលនៅពីក្រោយអ្នករាល់គ្នា
ធ្វើការថ្វាយបង្គំតាមអ្នករាល់គ្នា
(មើលតាមជួរមុខ)រហូតទាល់តែអស់ឡោះនឹងធ្វើឱ្យ
គេយឺតយ៉ាវ (ក្នុងរឿងល្អៗ
ឬយឺតយ៉ាវក្នុងការចូលឋានសួគ៌) ដែរ។ ១₁
រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម

អាពូ ហ្គ្រីវុដ បានរាយការណ៍អំពី អាអ៊ីស្តៈ رضي الله
عنها ជាមួយនឹងសាណាត់ហាសាន់ ថា ណាពី ❷
លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَتَأَخَّرُ عَنِ الصَّفِّ الْمَقْدَمِ حَتَّى يُؤَخَّرَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ».

“បុរសម្នាក់នៅតែយឺតយ៉ាវពីជួរទីមួយ
រហូតដល់អស់ឡោះពន្យាររូបគេក្នុងភ្លើងនរក។”²
ហើយមានការបញ្ជាក់យ៉ាងត្រឹមត្រូវពីណាពី ❸ ថា

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី៖៦១៥, មូស្លីម៖៤៣៧

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម តាមរយៈ ហ្គាពៀរ កូន សាម៉ូរ៉េ៖៤៣០

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៅកាន់សហប្បាត់របស់
លោកថា៖

«أَلَا تَصُفُّونَ كَمَا تَصُفُّ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ تَصُفُّ
الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟ قَالَ: يَتَمَوَّنَ الصُّفُوفَ الْأُولَى، وَيَتَرَاوُونَ فِي الصَّفِّ»

«តើពួកអ្នកមិនតម្រៀបជួរដូចដែលបណ្តាម៉ាឡាអ៊ីកា
ត់តម្រៀបជួរនៅជិតម្ចាស់របស់ពួកគេទេឬ?»

ពួកគេបានពោលថា៖ «ឱអ្នកនាំសាររបស់អល់ឡោះ!
ហើយតើបណ្តាម៉ាឡាអ៊ីកាត់តម្រៀបជួរនៅជិតម្ចាស់
របស់ពួកគេយ៉ាងដូចម្តេចទៅ?»

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«ពួកគេបំពេញជួរដំបូងៗឲ្យពេញ
ហើយពួកគេឈរតម្រៀបគ្នាស្អិតរមួតនៅក្នុងជួរ»។

[ម្ល៉ឹងម្ល៉ាង]

បណ្តាហាទីស្តដែលមានអត្ថន័យនេះមានជាច្រើន
ហើយវាគ្របដណ្តប់ទាំងទៅលើម៉ាស្ទិទរបស់លោក ❶
និងម៉ាស្ទិទផ្សេងៗទៀត ទាំងមុន
និងក្រោយពេលពង្រីក។

ហើយមានភស្តុតាងត្រឹមត្រូវពីណាពី ❷ ថា
លោកធ្លាប់បានជំរុញបណ្តាសហប្បាត់របស់លោកឲ្យឈរ
នៅផ្នែកខាងស្តាំនៃជួរសឡាត។
ហើយជាការពិតដែលគេដឹងថា

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្វ្រែទៈ៦៧៩ ដែលមានខ្លឹមសារថា៖
«មនុស្សមួយក្រុមនឹងនៅតែយឺតយ៉ាវពីជួរទីមួយ
រហូតដល់អល់ឡោះនឹងធ្វើឱ្យពួកគេយឺតយ៉ាវ
ហើយដាក់ពួកគេក្នុងភ្លើងនរក»។

ផ្នែកខាងស្តាំនៃជួរនៅក្នុងម៉ាស៊ីនដំបូងរបស់លោកគឺ
នៅក្រៅវ៉េហ្គ្រោះ។ ដូចនេះ

គេបានដឹងតាមរយៈភស្តុតាងនេះថា
ការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើបណ្តាជួរខាងមុខ
និងផ្នែកខាងស្តាំនៃជួរ
គឺមានអាទិភាពជាងការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើវ៉េ
ហ្គ្រោះដ៏មានកិត្តិយស
ហើយថាការថែរក្សាទាំងពីរគឺប្រសើរជាងការថែរក្សា
ការសឡាតនៅក្នុងវ៉េហ្គ្រោះ។ ហើយបញ្ហានេះ
គឺពិតជាច្បាស់លាស់ណាស់សម្រាប់អ្នកដែលបានពិចារ
ណានូវបណ្តាហ្វាស៊ីសដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងបញ្ហា
នេះ។

ហើយអល់ឡោះជាម្ចាស់ជាអ្នកប្រទាននូវភាពជោគជ័យ។

ហើយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់នរណាម្នាក់
ឱ្យធ្វើការស្ទាបប៉ះផ្ទះណាពី ឬចិបរា
ឬដើរតវ៉ាហូជុវិញវានោះឡើយ
ព្រោះរឿងនោះមិនមានចែងពីក្រុមសាឡាហូជុនាន់មុ
នឡើយ ផ្ទុយទៅវិញ
វាគឺជាប្រការបង្កើតថ្មីក្នុងសាសនាដ៏គួរឱ្យស្តាប់ខ្លីម។

ហើយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់នរណាម្នាក់ក្នុង
ការទូរាស្ត់ទៅកាន់ណាពី ដើម្បីជួយបំពេញតម្រូវការ ឬបំបាត់ទុក្ខកង្វល់
ឬឱ្យបានជាសះស្បើយពីជំងឺ
និងផ្សេងៗទៀតនោះឡើយ ព្រោះការសុំទាំងអស់នោះ

គឺត្រូវសុំពីអល់ឡោះតែមួយគត់។
ហើយការសុំពីអ្នកដែលបានស្លាប់
គឺជាប្រការស្តីទាក់ទងព្រះអល់ឡោះ
និងជាការគោរពសក្ការៈ(អ៊ុប្បាហ្គាត់)ចំពោះអ្នកផ្សេង
ក្រៅពីទ្រង់

ហើយសាសនាឥស្លាមគឺត្រូវបានកសាងឡើងនៅលើ
គោលការណ៍គ្រឹះចំនួនពីរ៖

ទីមួយ៖ មិនត្រូវគោរពសក្ការៈចំពោះអ្វីផ្សេង
ក្រៅពីអល់ឡោះតែមួយគត់ឡើយ។

ទីពីរ៖

ត្រូវគោរពសក្ការៈស្របទៅតាមច្បាប់បញ្ញត្តិរបស់វិស្វល
របស់ទ្រង់។

នេះហើយជាអត្ថន័យនៃពាក្យសក្ខីកម្មថា
គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពសក្ការៈដ៏ពិតប្រាកដ
លើកលែងតែអល់ឡោះតែមួយគត់
ហើយព្យាករិម្មហាំម៉ាត់
គឺជាអ្នកនាំសាររបស់អល់ឡោះ។

យ៉ាងដូច្នេះដែរ

មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់សុំការជួយអន្តរា
គមន៍ពីណាពី  ឡើយ
ព្រោះវាគឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ ហេតុនេះ
ត្រូវតែសុំពីទ្រង់តែមួយគត់
ដូចដែលទ្រង់មានបន្ទូលថា៖

(قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا...)

ចូរអ្នក(ឱអ្នកនាំសារម្យូហាំម៉ាត់)ពោលថា៖
 ការជួយអន្តរាគមន៍ទាំងអស់
 គឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះ(តែមួយគត់)...
 [គម្ពីរគួរអាន ៣៩:៤៤] ដូចនេះ អ្នកត្រូវប្រុងស្តង់ថា៖
 “ឱអល់ឡោះ!
 សូមទ្រង់ទទួលយកការជួយអន្តរាគមន៍របស់ព្យាការី
 ទ្រង់ចំពោះរូបខ្ញុំ ឱអល់ឡោះ!
 សូមទ្រង់ទទួលយកការជួយអន្តរាគមន៍របស់ម៉ាឡាអ៊ី
 កាត់របស់ទ្រង់
 និងបារបម្រើរបស់ទ្រង់ជាអ្នកមានជំនឿ ឱអល់ឡោះ!
 សូមទ្រង់ទទួលយកការជួយអន្តរាគមន៍ពីកូនៗដែល
 បានស្លាប់មុនរបស់ខ្ញុំ”
 និងការប្រុងស្តង់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នានេះជាដើម។
 ចំណែកឯអ្នកដែលបានស្លាប់ទៅហើយ
 គឺគេមិនត្រូវសុំអ្វីពីពួកគេនោះឡើយ
 មិនថាជាការជួយអន្តរាគមន៍
 ឬប្រការផ្សេងទៀតក៏ដោយ
 ទោះបីជាពួកគេជាព្យាការី
 ឬមិនមែនជាព្យាការីក៏ដោយ ព្រោះថាប្រការនោះ
 គឺមិនត្រូវបានបញ្ញត្តិឡើងនៅក្នុងសាសនានោះឡើយ
 ហើយព្រោះតែអ្នកដែលស្លាប់ទៅហើយ
 គឺទង្វើរបស់គេត្រូវបានកាត់ផ្តាច់
 លើកលែងតែអ្វីដែលអ្នកបញ្ញត្តិ(អល់ឡោះ)បានលើក
 លែងឱ្យប៉ុណ្ណោះ។

នៅក្នុងសហិតមូស្លីម, អំពី អាឡូហ្វិយ៉ាហ្គេ: **رضي الله عنه**
បាននិយាយថា: **رَسُولُ اللَّهِ**

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា:

«إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ».

“នៅពេលដែលកូនចៅអាដាំ (មនុស្ស)

ស្លាប់បាត់បង់ជីវិតទៅ រាល់សកម្មភាព (បុណ្យកុសល)

របស់គេត្រូវបានកាត់ផ្តាច់

លើកលែងតែពីប្រភពបីយ៉ាងប៉ុណ្ណោះ:

(ដែលបុណ្យនៅតែបន្តហូរទៅរកគេ)

ការធ្វើទានដែលនៅបន្តផ្តល់ផលប្រយោជន៍

(សទ្ធិកោះ: ជាវិធី:)

ឬចំណេះដឹងដែលត្រូវបានគេយកទៅប្រើប្រាស់ជាប្រ

យោជន៍ឬកូនចៅដ៏ល្អត្រឹមត្រូវ ដែលតែងតែបួងសួង

(ទូអា) ឱ្យរូបគេ”។¹

ការដែលគេអនុញ្ញាតឱ្យសុំការអន្តរាគមន៍ពីណាពី

នៅក្នុងជីវិតរបស់លោក និងនៅថ្ងៃបរលោក

គឺដោយសារតែលោកមានសមត្ថភាពធ្វើបែបនេះបា

ន

ព្រោះថាលោកអាចឈានទៅមុខហើយសុំពីម្ចាស់របស់

លោកឱ្យអ្នកដែលសុំ។

ចំណែក៦(ការសុំបែបនេះ)នៅក្នុងលោកិយវិញ្ញ

គឺជារឿងដែលគេដឹងហើយ។

1 រាយការណ៍ដោយ អ៊ីម៉ា មូស្លីម ពី អាឡូហ្វិយ៉ាហ្គេ: សូមអល់ឡោះពេញចិត្តដល់គាត់
លេខ ១៦៣១

ហើយរឿងនេះមិនមែនជាការពិសេសសម្រាប់តែលោកម្នាក់ឯងនោះទេ ផ្ទុយទៅវិញ

វាគឺជារឿងទូទៅសម្រាប់លោក និងអ្នកដទៃទៀត។ ហេតុនេះ

គឺអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកមុស្លិមនិយាយទៅកាន់បងប្អូនរបស់គាត់ថា

«សូមជួយអន្តរាគមន៍ឱ្យខ្ញុំផងទៅកាន់ម្ចាស់របស់ខ្ញុំក្នុងរឿងនេះ ឬរឿងនោះ» ដែលមានន័យថា

«សូមបងស្រីសុំពីអល់ឡោះឱ្យខ្ញុំផង»។

ហើយក៏អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដែលត្រូវបានគេសុំនោះសុំពីអល់ឡោះ

និងជួយអន្តរាគមន៍ឱ្យបងប្អូនរបស់គាត់

ប្រសិនបើអ្វីដែលគេសុំនោះ

គឺជាប្រការដែលអល់ឡោះបានអនុញ្ញាតឱ្យសុំ។

ចំណែកឯនៅថ្ងៃបរលោកវិញ

គឺគ្មាននរណាម្នាក់អាចជួយអន្តរាគមន៍បានឡើយ

លើកលែងតែបន្ទាប់ពីមានការអនុញ្ញាតពីអល់ឡោះ

ប៉ុណ្ណោះ ដូចដែលទ្រង់បានមានបន្ទូលថាៈ

{...مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ...}

គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ហ៊ានធ្វើអន្តរាគមន៍នៅចំពោះមុខទ្រង់ឡើយ

លើកលែងតែដោយមានការអនុញ្ញាតពីទ្រង់ប៉ុណ្ណោះ។

[អាល់បាការ៉ោះ:២៥៥]

ចំណែកឯស្ថានភាពនៃការស្លាប់វិញ
 គឺវាជាស្ថានភាពពិសេសមួយដែលមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រដូចវាទៅនឹងស្ថានភាពរបស់មនុស្សមុនពេលស្លាប់
 ហើយក៏មិនត្រូវប្រដូចទៅនឹងស្ថានភាពរបស់គេបន្ទាប់ពីការរស់ឡើងវិញដែរ
 ព្រោះថាទង្វើកុសលរបស់អ្នកដែលបានស្លាប់ត្រូវបានកាត់ផ្ដាច់
 ហើយរូបគេត្រូវបានជាប់ទាក់ទងនឹងអ្វីដែលគេបានសាង
 លើកលែងតែអ្វីដែលអ្នកដាក់បញ្ចត្តិ(អល់ឡោះ)បានលើកលែងឱ្យប៉ុណ្ណោះ។
 ហើយការសុំការសន្តោសប្រោស(ស្លាហាអាត)ពីអ្នកដែលបានស្លាប់
 មិនមែនជាអ្វីដែលអ្នកដាក់បញ្ចត្តិ(អល់ឡោះ)បានលើកលែងឱ្យនោះឡើយ។ ដូចនេះ
 វាមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ចូលវាទៅក្នុងរឿងនោះឡើយ។ គ្មានការសង្ស័យឡើយថា ណាពី ❶
 បន្ទាប់ពីលោកបានទទួលមរណភាព
 គឺលោកមានជីវិតក្នុងផ្ទះពេញលេញជាងជីវិតរបស់បណ្ដាអ្នកស្លាប់ក្នុងសមរភូមិសាសនា(ស្លាហីត)ទៅទៀត
 ត
 ប៉ុន្តែវាមិនមែនជាប្រភេទជីវិតដូចជីវិតរបស់លោកមុនពេលស្លាប់
 ហើយក៏មិនមែនជាប្រភេទជីវិតដូចជីវិតរបស់លោក

នៅថ្ងៃបរលោកដែរ។ ផ្ទុយទៅវិញ
 វាគឺជាជីវិតដែលគ្មាននរណាម្នាក់ដឹងពីធាតុពិត
 និងលក្ខណៈរបស់វាឡើយ
 លើកលែងតែអល់ឡោះតែមួយគត់។
 ដោយហេតុនេះហើយ
 ទើបមានការរៀបរាប់នៅក្នុងហាទីស្តនូវប្រសាសន៍របស់លោក ﷺ ថា៖

«مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّىٰ أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ»

“ជនណាម្នាក់ដែលបានឲ្យសាឡាមមកកាន់ខ្ញុំ
 អល់ឡោះជាម្ចាស់នឹងបង្វិលព្រលឹងរបស់ខ្ញុំមកកាន់ខ្ញុំ
 វិញដើម្បីឲ្យខ្ញុំតបសាឡាមចំពោះគេ”។^១

ហេតុនេះ៖

វាគឺជាភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថាលោកពិតជាបានទទួលមរណភាពហើយ
 ហើយព្រលឹងរបស់លោកបានឃ្លាតឆ្ងាយចេញពីរូបកាយរបស់លោក។ ក៏ប៉ុន្តែ
 ព្រលឹងនោះត្រូវបានគេត្រឡប់មកកាន់លោកវិញនៅពេលមានការឲ្យសាឡាមទៅកាន់លោក។
 ហើយអត្ថបទភស្តុតាងទាំងឡាយពីគម្ពីរគួរអាន និងស៊ុណ្ណៈដែលបញ្ជាក់ពីមរណភាពរបស់ណាពិ ﷺ គឺត្រូវបានគេដឹងយ៉ាងច្បាស់លាស់
 ហើយវាគឺជារឿងមួយដែលបណ្តាអ្នកប្រាជ្ញបានឯកភាពគ្នាទៅលើវា។

¹ រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គើរូទៈ២០៤១

ក៏ប៉ុន្តែរឿងនោះមិនបានរារាំងនូវជីវិតនៅក្នុងផ្សារបស់លោកឡើយ

ដូចដែលមរណភាពរបស់បណ្តាសាហ៊ុនក៏មិនបានរារាំងនូវជីវិតនៅក្នុងផ្សាររបស់ពួកគេដែរ

ដែលមានចែងនៅក្នុងបន្ទូលរបស់អល់ឡោះជាម្ចាស់ដែលទ្រង់បានមានបន្ទូលថា៖

(وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ 169)

ហើយចូរអ្នក(ព្យាករិម្មហាំម៉ាត់)កុំគិតស្មានថាបណ្តាអ្នកដែលត្រូវបានគេសម្លាប់(ពលីជីវិត)ក្នុងមាគ៌ារបស់អល់ឡោះនោះជាមនុស្សស្លាប់ឱ្យសោះ។

ផ្ទុយទៅវិញ

ពួកគេមានជីវិតរស់នៅឯព្រះជាម្ចាស់របស់ពួកគេដោយពួកគេត្រូវបានប្រទានឱ្យនូវលាភសក្ការៈ(ជាច្រើនប្រភេទ)។ [គម្ពីរគួរអាន ៣:១៦៩]

ហើយយើងបានពន្យល់បកស្រាយយ៉ាងក្សោយក្បាយនៅក្នុងបញ្ហានេះ ដោយសារតែភាពចាំបាច់របស់វា ព្រោះតែមានអ្នកជាច្រើនដែលបង្កភាពមន្ទិលសង្ស័យក្នុងរឿងនេះ ហើយអំពាវនាវទៅកាន់អំពើស្តីវិកនិងការគោរពសក្ការៈអ្នកដែលបានស្លាប់ក្រៅពីអល់ឡោះ។ ដូច្នេះ យើងសូមបួងសួងដល់អល់ឡោះដើម្បីពួកយើង

និងមូស្លីមទាំងអស់គ្នាមានសុវត្ថិភាពពីគ្រប់រឿងរ៉ាវដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់របស់ទ្រង់។

ហើយអល់ឡោះជាអ្នកដឹងបំផុត។

ហើយវិធីអ្វីដែលអ្នកទស្សនកិច្ចធ្វើអំពីការតម្កើង
 សំឡេងខ្លាំងៗនៅឯផ្លូវណាពី 
 និងឈរនៅទីនោះយូរនោះ
 គឺវាជាប្រការដែលផ្ទុយពីច្បាប់ឥស្លាម។
 ព្រោះតែអស់ឡោះបានហាមឃាត់អ្នកអ៊ីស្លាមអំពីការ
 តម្កើងសំឡេងរបស់ពួកគេឱ្យខ្លាំងជាងសំឡេងរបស់
 ណាពី  និងការនិយាយខ្លាំងៗទៅកាន់គាត់
 ដូចជាការដែលពួកគេនិយាយខ្លាំងៗទៅកាន់គ្នាទៅវិ
 ញទៅមក
 ហើយទ្រង់បានជំរុញពួកគេឱ្យបន្ថយសំឡេងនៅចំ
 ពោះមុខគាត់ នៅក្នុងបន្ទាល់របស់ទ្រង់ដែលថា៖

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ
 كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ
 أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
 عَظِيمٌ﴾ (3)

ឱបណ្តាអ្នកដែលមានជំនឿ!
 ចូរពួកអ្នកកុំដំឡើងសំឡេងរបស់ពួកអ្នកខ្លាំងជាងសំ
 ឡេងរបស់ព្យាការី
 និងកុំហៅគាត់ខ្លាំងៗដូចពួកអ្នកហៅគ្នាឯងនោះឲ្យ
 សោះ
 ខ្លាចក្រែងទង្វើកុសលរបស់ពួកអ្នកក្លាយជាអសារបង់
 ទាំងដែលពួកអ្នកមិនដឹងខ្លួន។

ពិតប្រាកដណាស់
 បណ្តាអ្នកដែលថ្នមសំឡេងរបស់ពួកគេនៅចំពោះមុខ
 អ្នកនាំសាររបស់អស់ឡោះ
 អ្នកទាំងនោះហើយជាអ្នកដែលអស់ឡោះទ្រង់សាកល្ប

ងចិត្តរបស់ពួកគេដើម្បីឱ្យពួកគេកោតខ្លាច(ទ្រង់)។
សម្រាប់ពួកគេនឹងទទួលបាននូវការអភ័យទោស
និងផលបុណ្យដ៏ធំធេង។ (អាល់ហ្គាជីរ៉តៈ ២-៣)។

ព្រោះតែការដែលឈរនៅយូរនៅឯផ្លូវណាពី ❶
ហើយឱ្យសាឡាមច្រើនដងនោះ
នឹងបណ្តាលឱ្យមានការកកស្ទះ
និងមានជាការតម្កើងសម្តែងនៅឯផ្លូវរបស់គាត់
ដែលវាជាទង្វើដែលផ្ទុយពីអ្វីដែលអល់ឡោះ
បានបង្គាប់ប្រើមកចំពោះអ្នកអ៊ីស្លាមនៅក្នុងអាយ៉ា
ត់នេះ។ ណាពី ❷ ត្រូវបានគេគោរពទាំងពេលនៅរស់
និងពេលស្លាប់។ ដូច្នេះ
ចាំបាច់លើអ្នកមានជំនឿមិនត្រូវធ្វើអ្វីនៅឯកន្លែងផ្លូវ
ដែលផ្ទុយពីសូដីរធម៌នៅក្នុងច្បាប់ឥស្លាមឡើយ។

ក៏ដូចគ្នាដែរ អ្វីដែលអ្នកទស្សនកិច្ច
និងអ្នកផ្សេងទៀតធ្វើអំពីការព្យាយាមទូរាដោយលើ
កដៃទាំងពីរបែរមុខទៅផ្លូវណាពី ❸
ទាំងនេះគឺផ្ទុយពីអ្នកជំនាន់មុនអំពីសាឡាហូ
និងអ្នកបន្ទាប់ពីពួកគាត់នៃពួកតាពីអុីនដ៏ល្អប្រ
សើរ
ដែលវាគឺជាទង្វើពិទេស(បង្កើតថ្មីនៅក្នុងសាសនាឥ
ស្លាម), ហើយណាពី ❹ បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا وَعَضُّوا
عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بُدْعَةٌ وَكُلَّ بُدْعَةٍ
ضَلَالَةٌ».

“ហេតុនេះ

ចូរពួកអ្នកប្រកាន់ខ្ជាប់នូវមាតិកា(ស៊ីណ្ឌៈ)របស់ខ្ញុំ
និងមាតិកាដែលអ្នកគ្រប់គ្រងដ៏ល្អឆ្ងល់ដែលត្រូវបាន
គេចង្អុលបង្ហាញផ្លូវឲ្យបន្ទាប់ពីខ្ញុំ(ឃ្លាឃ្លាអើររស្មីទី
ន),

ចូរពួកអ្នកប្រកាន់ខ្ជាប់នូវវាហើយខាំវានឹងធ្វើឲ្យម្តាយ
។

ហើយចូរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះប្រការទាំងឡាយដែលគេ
បង្កើតថ្មី(នៅក្នុងសាសនា)

ព្រោះរាល់ប្រការដែលគេបង្កើតថ្មីគឺជាប្រការពិតអះ
ហើយរាល់ប្រការពិតអះគឺសុទ្ធតែរង្វេង»¹⁴

លោកបានមានប្រសាសន៍ទៀតថា៖

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ»

“បុគ្គលណាបង្កើតអ្វីមួយថ្មីនៅក្នុងកិច្ចការសាសនារបស់យើង

ហើយប្រការនោះពុំមែនជាកិច្ចការសាសនាពីយើងទេ
នោះវានឹងត្រូវគេបដិសេធចោល”²⁴

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

“បុគ្គលណាធ្វើទង្វើអ្វីមួយ(ក្នុងការគោរពសក្ការៈ)ដែល

1 រាយការណ៍ដោយ អាពូហ្គីរូទៈ៤៦០៧

2 ប្រភពរបស់វាត្រូវបានបញ្ជាក់រួចហើយ។

មិនមែនជាកិច្ចការសាសនារបស់យើងទេនោះ
វានឹងត្រូវគេបដិសេធចោល”។

អាឈី កូន អាល់ហ្វីសេន ហ្សេនូលអាពីឌីន رضي الله
عنهما

បានឃើញបុរសម្នាក់កំពុងប្លង់ស្នងនៅក្បែរផ្លូវរបស់
ណាពី ﷺ គាត់ក៏បានហាមឃាត់បុរសនោះ
ហើយបាននិយាយថា៖

តើឲ្យខ្ញុំនិយាយប្រាប់អ្នកនូវហានិភ័យមួយទេ
ដែលខ្ញុំបានឮអំពីឪពុករបស់ខ្ញុំ អំពីជីតារបស់ខ្ញុំ
អំពីវិស្វលុលឡោះ ﷺ ថា លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖
«لَا تَتَّخِذُوا قَبْرِي عِيْدًا، وَلَا يُؤْتِكُمْ قُبُورًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنْ سَلِّمْتُكُمْ يُلْغِي أَيْنَمَا
كُنْتُمْ».

“ចូរពួកអ្នកកុំយកផ្លូវរបស់ខ្ញុំធ្វើជាកន្លែងធ្វើបុណ្យ
ហើយកុំចាត់ទុកផ្ទះរបស់ពួកអ្នកជាផ្លូវ។

ប៉ុន្តែចូរពួកអ្នកសង្ស្រាវតមកចំពោះខ្ញុំចុះ
ព្រោះការតាស៊ីមរបស់ពួកអ្នកនឹងមកដល់ខ្ញុំ
ទោះជាពួកអ្នកស្ថិតនៅទីណាក៏ដោយ”។

ក៏ដូចគ្នាដែរ

អ្វីដែលអ្នកទស្សនកិច្ចធ្វើនៅពេលឱ្យសាឡាមទៅកាន់

¹ ប្រភពរបស់វាត្រូវបានបញ្ជាក់រួចហើយ។

² សេចក្តីវាយការណ៍របស់លោក ស៊ែណាល់អាពីឌីន
ត្រូវបានអ្នកនិពន្ធយោងទៅលើភស្តុតាងរបស់លោក អាល់ហាហ្វីសេន
អាល់មីកឌីស៊ី
ដែលលោកបានដកស្រង់យកតែខ្លឹមសារបច្ចេកទេសនៃហានិភ័យមកបង្ហាញ
ដោយកាត់ចេញនូវសាច់រឿងដែលនាំយកដល់ពាក់ព័ន្ធ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ
ហានិភ័យនេះក៏មានវត្តមាននៅក្នុងសៀវភៅ "មូស្លាត" របស់អ៊ីម៉ា អាម៉ាត់
ផងដែរ។ (២/៣៦៧)។

ណាពី



ដោយការដាក់ដៃស្តាំលើដៃឆ្វេងលើទ្រូងឬក្រោមទ្រូង
ដូចគ្នាទៅនឹងពេលសឡាតនោះ

គឺមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយនៅពេលឱ្យសាឡាមទៅ
កាន់ណាពី



ហើយក៏មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតនៅពេលឱ្យសាឡាមទៅ
កាន់អ្នកផ្សេងទៀតដែរ

ដូចជាពួកស្តេច

ពួកមេដឹកនាំ

និងអ្នកដទៃទៀត

ព្រោះការធ្វើបែបនេះ វាជារូបភាពនៃការឱនលំទោន
បន្ទាបខ្លួន និងគោរពសក្ការៈ ដែលវាមិនគប្បីឡើយ
លើកលែងតែសម្រាប់អល់ឡោះ ដូចដែល អ៊ុបនូហាដើរ
បានលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅ

الفتح عن العلماء

ហើយបញ្ហានេះគឺពិតជាច្បាស់លាស់ណាស់សម្រាប់អ្នក
ដែលបានពិចារណា

ហើយគោលបំណងរបស់គាត់គឺដើម្បីធ្វើតាមការណែនាំ
របស់អ្នកជំនាន់មុនអំពីសាឡាម។

ចំណែកឯអ្នកដែលត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយការ
និយមជ្រុល

ចំណង់ចំណូលចិត្ត

ការធ្វើត្រាប់តាមដោយងងឹតងងល់

និងការគិតអាក្រក់ទៅលើអ្នកអំពាវនាវទៅកាន់មា

គំនៃបុព្វការីជនដ៏ល្អត្រឹមត្រូវ

គឺរឿងរបស់គេប្រគល់ទៅចំពោះអល់ឡោះ។

ហើយយើងសូមប្តូរស្តង់ដារអល់ឡោះ

សូមទ្រង់ប្រទានដល់យើង និងគេនូវការចង្អុលបង្ហាញ

និងការសម្រួល

ដើម្បីឱ្យបានជ្រើសយកសេចក្តីពិតជាងអ្វីៗផ្សេងទៀត។ ពិតប្រាកដណាស់ ទ្រង់មហាវិសុទ្ធគឺជាម្ចាស់ដ៏ប្រសើរបំផុតដែលត្រូវបួងសួងសុំ។

ក៏ដូចគ្នាដែរ

អ្វីដែលមនុស្សមួយចំនួនធ្វើអំពីការបែរមុខទៅកាន់ផ្សារណាពី  ពីចម្ងាយ ហើយធ្វើចលនាបបួរមាត់ដោយឱ្យសាឡាម ឬទូអាទាំងអស់នេះគឺស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទនៃទង្វើពិទេសដូចគ្នា។

ហើយមិនគប្បីសម្រាប់អ្នកមុស្លីមក្នុងការបង្កើតថ្មីនៅក្នុងសាសនារបស់គាត់នូវអ្វីដែលអល់ឡោះមិនបានអនុញ្ញាតនោះឡើយ។ ហើយតាមរយៈទង្វើនេះគឺកាន់តែជិតទៅនឹងការបែរខ្នងចេញ

ជាជាងការស្រឡាញ់រាប់អាន និងភាពស្មោះត្រង់។ ហើយអ៊ីចឹងម៉ាលីកបានបដិសេធនូវទង្វើនេះ

និងទង្វើដែលស្រដៀងនឹងវា

ហើយគាត់បាននិយាយថា៖

“អ្នកជំនាន់ក្រោយនៃប្រជាជាតិនេះ

នឹងមិនអាចល្អប្រសើរបានឡើយ

ក្រៅពីអ្វីដែលបានធ្វើឱ្យអ្នកជំនាន់មុនរបស់ខ្លួនល្អប្រសើរនោះទេ”។

គេដឹងច្បាស់ហើយថា

អ្វីដែលបានធ្វើឱ្យប្រជាជាតិជំនាន់ដំបូងនេះមានភា

¹ ដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅ ការជួយសង្គ្រោះដល់អ្នកដែលកំពុងរងគ្រោះ និងមានទុក្ខព្រួយ ឱ្យរួចផុតពីអន្ទាក់ទាំងឡាយរបស់ស្លែកន (១/៣៦៣)។

ពត្រឹមត្រូវ គឺការដើរតាមមាគ៌ារបស់ណាពី ឆ្លង
 បូឡាហ្វកអើរវ៉ូស្តីទីន សហហ្គាត់របស់លោក
 និងអ្នកដែលដើរតាមពួកគេដោយល្អត្រឹមត្រូវ
 ហើយប្រជាជាតិជំនាន់ចុងក្រោយនេះ
 ក៏នឹងមិនមានភាពត្រឹមត្រូវឡើយ
 លុះត្រាតែពួកគេប្រកាន់ខ្ជាប់
 និងដើរតាមមាគ៌ានោះ។

សូមអល់ឡោះមេក្តាផ្តល់ភាពជោគជ័យដល់មូស្លីម
 ទាំងឡាយ
 ក្នុងកិច្ចការទាំងឡាយណាដែលផ្តល់នូវការសង្គ្រោះ
 សុភមង្គល និងកិត្តិយសដល់ពួកគេ ទាំងក្នុងលោកិយ
 និងបរលោក។ ពិតប្រាកដណាស់
 ទ្រង់គឺជាម្ចាស់ដែលមហាសប្បុរស
 និងឧត្តុង្គឧត្តមបំផុត។

ការព្រមាន

ហ្វឹកុមនៃការទស្សនកិច្ចផ្លូវរបស់ណាពី ឆ្លង

ការទស្សនកិច្ចផ្លូវរបស់ណាពី ឆ្លង
 មិនមែនជាកាតព្វកិច្ច ឬជាលក្ខខណ្ឌក្នុងការធ្វើហាជ្ជី
 ដូចដែលមនុស្សទូទៅមួយចំនួនគិតនោះឡើយ
 តែវាជាប្រការគប្បីចំពោះអ្នកដែលបានទៅទស្សនកិ
 ច្ចម៉ាស្លិចរបស់រ៉ូស្តល ឆ្លង ឬស្ថិតនៅក្បែរនោះ។

ចំណែកឯអ្នកដែលនៅឆ្ងាយពីទីក្រុងម៉ាឌីណា
 គឺមិនអនុញ្ញាតឱ្យព្យាយាមធ្វើដំណើរក្នុងគោលបំណង
 ដើម្បីទៅទស្សនកិច្ចផ្លូវឡើយ។
 ប៉ុន្តែគេត្រូវបានណែនាំឱ្យព្យាយាមធ្វើដំណើរក្នុងគោល

លបំណងទៅកាន់ម៉ាស្លិចដ៏មានកិត្តិយស
 (ម៉ាស្លិចណាពី)។ ហើយនៅពេលដែលគេទៅដល់ទីនោះ
 គេអាចទៅទស្សនកិច្ចផ្លូវដ៏មានកិត្តិយស (របស់ណាពី
 ﷺ) និងផ្លូវរបស់សហហ្គាត់ទាំងពីរ។ ដូច្នេះ
 ការទស្សនកិច្ចផ្លូវរបស់លោក
 និងផ្លូវរបស់សហហ្គាត់ទាំងពីរ
 គឺគ្រាន់តែជាផ្នែកមួយនៃការទស្សនកិច្ចទៅកាន់ម៉ា
 ស្លិចរបស់លោក ប៉ុណ្ណោះ។
 នេះគឺដោយសារតែមានបញ្ជាក់នៅក្នុងសៀវភៅសហី
 សទាំងពីរថា ព្យាការី ﷺ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖
 «لَا تُشَدُّ الرَّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمَسْجِدِي هَذَا، وَالْمَسْجِدِ
 الْأَقْصَى».

“ចូរពួកអ្នកកុំព្យាយាមធ្វើដំណើរ
 លើកលែងតែទៅកាន់ម៉ាស្លិចបីប៉ុណ្ណោះ៖
 គឺម៉ាស្លិចអាល់ហារ៉ម ម៉ាស្លិចណាហ្គាវី
 និងម៉ាស្លិចអាល់អីកស”។

ប្រសិនបើការព្យាយាមធ្វើដំណើរនៅក្នុងគោលបំណង
 ដើម្បីទៅទស្សនកិច្ចផ្លូវរបស់លោក
 ឬផ្លូវរបស់អ្នកដទៃត្រូវបានអនុញ្ញាត
 ពិតណាស់លោកនឹងបង្ហាញប្រាប់ដល់សហគមន៍អ៊ីស្លាម
 អំពីវា
 ហើយនឹងណែនាំពួកគេទៅកាន់ភាពប្រសើររបស់វា។
 ព្រោះថាលោកជាអ្នកដែលស្មោះត្រង់បំផុតចំពោះមនុស្ស
 ជាអ្នកដែលដឹងច្បាស់បំផុតអំពីអល់ឡោះ

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១១៨៩, មូស្លីម៖១៣៩៧

និងជាអ្នកដែលកោតខ្លាចទ្រង់ជាងគេបំផុត។
 ហើយជាការពិតណាស់លោកបានផ្សព្វផ្សាយសារលិខិត
 យ៉ាងច្បាស់លាស់
 ហើយបានបង្ហាញប្រាប់ប្រជាជាតិរបស់លោកទៅកាន់
 រាល់អំពើល្អទាំងអស់
 និងបានព្រមានពួកគេពីគ្រប់អំពើអាក្រក់ទាំងអស់។
 តើវាយ៉ាងដូចម្តេចទៅ
 បើលោកបានព្រមានរួចហើយពីការព្យាយាមធ្វើដំណើរ
 រទៅកាន់កន្លែងផ្សេងក្រៅពីម៉ាស៊ីតទាំងបី
 ហើយលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖
 «لَا تَتَّخِذُوا قَبْرِى عَيْدًا، وَلَا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي
 حَيْثُ كُنْتُمْ»

“ចូរពួកអ្នកកុំយកផ្ទះរបស់ខ្ញុំធ្វើជាកន្លែងធ្វើបុណ្យ
 ហើយកុំបាត់ទុកផ្ទះរបស់ពួកអ្នកជាផ្ទះ។
 ប៉ុន្តែចូរពួកអ្នកសឡាវ៉ាតមកចំពោះខ្ញុំចុះ
 ព្រោះការសឡាវ៉ាតរបស់ពួកអ្នកនឹងមកដល់ខ្ញុំ
 ទោះជាពួកអ្នកស្ថិតនៅទីណាក៏ដោយ”¹

ហើយការយល់ឃើញថា
 ការព្យាយាមធ្វើដំណើរដើម្បីទៅមើលផ្ទះរបស់លោក ❶
 គឺជារឿងដែលអនុញ្ញាត
 វានឹងនាំទៅរកការយកវាធ្វើជាបុណ្យ
 និងនាំឲ្យកើតមាននូវរឿងដែលត្រូវហាមឃាត់ដែល
 ណាពី ❷ បានព្រួយបារម្ភ នោះគឺការលើកតម្កើងជ្រុល
 និងការសរសើរលើសលប់។

¹ បានបញ្ជាក់ប្រកបព្រះហស្តលេខ

ដូចដែលមនុស្សជាច្រើនបានធ្លាក់ចូលទៅក្នុងរឿង
នោះ

ក៏ដោយសារតែការជឿរបស់ពួកគេអំពីការអនុញ្ញាត
ឱ្យព្យាយាមធ្វើដំណើរដើម្បីទៅមើលផ្ទះរបស់លោក ៖
ដែរ។

ចំណែកឯហាទីស្តដែលត្រូវបានគេរាយការណ៍នៅក្នុង
រឿងនេះ

ដែលត្រូវបានគេយកមកធ្វើជាភស្តុតាងដោយអ្នកដែល
និយាយអំពីការអនុញ្ញាតឱ្យព្យាយាមធ្វើដំណើរទៅ
កាន់ផ្ទះរបស់លោក ៖ នោះ

គឺជាហាទីស្តដែលមានសាណាត់ខ្សោយ

ថែមទាំងជាហាទីស្តប្រឌិតទៀតផង

ដូចដែលក្រុមហាហ្វីសបានបញ្ជាក់ពីភាពខ្សោយរបស់
វា ដូចជា អាល់ហ្គើរីកុដនី អាល់តែហាគី
និងអាល់ហាហ្វីស អ៊ុបនូហាដើរ និងអ្នកផ្សេងទៀត។
ដូចនេះ

មិនអនុញ្ញាតឱ្យយកហាទីស្តទាំងនោះមកប្រឆាំងនឹង
ហាទីសដែលត្រឹមត្រូវ

ដែលបញ្ជាក់អំពីការហាមឃាត់ការព្យាយាមធ្វើដំណើរ
ទៅកាន់កន្លែងផ្សេងក្រៅពីម៉ាស្ថិតទាំងបីឡើយ។

អ្នកអានជាទីគោរព ខាងក្រោមនេះ
គឺជាហាទីស្តដែលប្រឌិតមួយចំនួនក្នុងរឿងនេះ
ដើម្បីឱ្យអ្នកបានស្គាល់វា និងប្រយ័ត្នអំពីវា៖

ទីមួយ៖

(អ្នកណាដែលមកធ្វើហាជ្ជិហើយមិនបានមកទស្សនកិច្ចខ្ញុំទេនោះ មានន័យថា គេមិនអើពើនឹងខ្ញុំឡើយ)។

ទីពីរ៖

(អ្នកណាដែលមកទស្សនកិច្ចខ្ញុំបន្ទាប់ពីខ្ញុំស្លាប់នោះ គឺដូចជាគេបានមកទស្សនកិច្ចខ្ញុំនៅពេលនៅរស់ដែរ)។

ទីបី៖

(អ្នកណាដែលមកទស្សនកិច្ចខ្ញុំ និងឪពុករបស់ខ្ញុំនៅឆ្នាំតែមួយ នោះខ្ញុំនឹងធានានូវឋានសួគ៌ពីអល់ឡោះជួនគេ)។

ទីបួន៖

(អ្នកណាដែលមកទស្សនកិច្ចផ្ទុយរបស់ខ្ញុំ គឺគេនឹងត្រូវទទួលបានការស្លាហាណាត់(ជួយអន្តរាគម)ពីខ្ញុំ)។

ហាទីសទាំងនេះ

និងហាទីស្រដៀងគ្នាមួយចំនួនទៀត

គឺគ្មានការបញ្ជាក់ពីណាពី ❸ ឡើយ។

អាល់ហាហ្វីស

អ៊ីបនូហាដើរ

បាននិយាយនៅក្នុងសៀវភៅ

التلخيص

ថា៖

បន្ទាប់ពីបានរៀបរាប់ជាច្រើននៃរឿយ៉ាត់

គឺសាណាត់ទាំងអស់នៃហាទីស្តនេះគឺខ្សោយ។

អាល់ហាហ្វីស

អាល់អាគីលី

បាននិយាយថា៖

គ្មានអ្វីដែលត្រឹមត្រូវក្នុងរឿងនេះទេ។

ស្តែយុលអ៊ីស្លាម

អ៊ុតនូតៃមីយ៉៖

រហ៊ុម៉ាហ៊ុលឡោះ

បានអះអាងយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ថា

ហាទីស្តទាំងអស់នេះសុទ្ធតែជាហាទីស្តប្រឌិត។

ហើយចំណេះដឹង

ការចងចាំ

និងការយល់ដឹងដ៏ទូលំទូលាយរបស់គាត់គឺគ្រប់គ្រាន់
ហើយ។

ប្រសិនបើមានរឿងណាមួយក្នុងចំណោមនោះដែល
ត្រូវបានបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់មែននោះ បណ្តាសហម្នាត់
عنه الله رضي

ពិតជាអ្នកដែលនាំមុខគេក្នុងការប្រតិបត្តិ
និងបញ្ជាក់បកស្រាយវាដល់សហគមន៍ឥស្លាម

ហើយនិងអំពាវនាវពួកគេទៅកាន់វា។ ព្រោះថា

ពួកគាត់គឺជាមនុស្សល្អបំផុតបន្ទាប់ពីបណ្តាព្យាការី
ហើយជាអ្នកដែលមានចំណេះដឹងបំផុតអំពីព្រំដែនកំ
ណត់របស់អល់ឡោះ

និងអំពីអ្វីដែលទ្រង់បានបញ្ញត្តិសម្រាប់ខ្ញុំបម្រើរបស់
ទ្រង់ និងជាអ្នកដែលស្មោះត្រង់បំផុតចំពោះអល់ឡោះ
និងចំពោះភារៈរបស់ទ្រង់។ ហេតុដូច្នេះហើយ

នៅពេលដែលគ្មានអ្វីមួយក្នុងចំណោមរឿងនោះត្រូវ
បានគេរាយការណ៍ពីពួកគាត់សោះ

នោះវាបានបង្ហាញឱ្យឃើញថា

រឿងនោះគឺមិនត្រូវបានបញ្ញត្តិឡើងឡើយ។

ហើយទោះបីជាមានខ្លះក្នុងចំណោមនោះដែលត្រឹម
ត្រូវក៏ដោយ ក៏ចាំបាច់ត្រូវយល់ថា

នោះគឺជាការទស្សនកិច្ចដែលស្របនឹងច្បាប់ឥស្លាម
ដែលគ្មានការព្យាយាមធ្វើដំណើរក្នុងគោលបំណងទៅ
កាន់ផ្លូវតែមួយគត់នោះទេ

ដើម្បីបង្រួបបង្រួមរវាងហានិភ័យទាំងឡាយ។
ហើយអស់ឡោះជាម្ចាស់ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់បំផុត។

ជំពូក

អំពីការស្និទ្ធស្នាលនៃការទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីតគូហ្កាក់ និងការទៅមើលអាល់ហ្គាគៀក

ស្និទ្ធស្នាលឱ្យអ្នកដែលទៅទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីនៈ
ទៅទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីតគូហ្កាក់ និងសឡាតនៅទីនោះ
ព្រោះមាននៅក្នុងសហ៊ីសទាំងពីរពីហានិភ័យរបស់អ៊ុប
នូអូម៉ែរ رضي الله عنهما លោកបាននិយាយថា៖

«كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَزُورُ مَسْجِدَ قُبَاءٍ رَاكِبًا وَمَاشِيًا وَيُصَلِّي فِيهِ رَكَعَتَيْنِ» [130].

«ណាពី



លោកបានទៅទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីតគូហ្កាក់ដោយធ្វើរដើ
ង និងដោយយានជំនិះ

ហើយបានសឡាតនៅទីនោះពីររ័ក្កាត់»។¹

ហើយអំពី សះល៍ កូន ហ្គីណេហ្វِ رضي الله عنه
បាននិយាយថា៖ រ៉ស្មីលុលឡោះ



លោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ أَتَى مَسْجِدَ قُبَاءٍ فَصَلَّى فِيهِ صَلَاةً كَانَ لَهُ كَأَجْرِ غُمْرَةٍ».

“ជនណាដែលបានយកទីក្សហ្គាពីផ្ទះរបស់ខ្លួន

ហើយបានធ្វើដំណើរទៅម៉ាស៊ីតគូហ្កាក់

ហើយបានសឡាតនៅក្នុងវា

នោះគេទទួលបានផលបុណ្យស្មើនឹងការធ្វើអ៊ុររ៉ោះ”។²

1 រាយការណ៍ដោយ អាល់ពូខរី១១៩៣, មូស្លីមៈ១៣៩៩

2 រាយការណ៍ដោយ អ៊ុបនូ ម៉ាចាស់ៈ១៤១២

គេប្រើស្វីណិតឱ្យទៅទស្សនកិច្ចទីបញ្ចុះសពអាល់ហ្គា
កៀក និងផ្សារបស់អ្នកដែលបានស្លាប់ស្លាហុំទ
និងផ្សារហាហ្សៈ رضى الله عنه ព្រោះព្យាការី ❸
លោកធ្លាប់ទៅទស្សនកិច្ចផ្សារពួកគេ
និងបួងសួងសុំទូអាឱ្យពួកគេ ហើយវិស្វលុលឡោះ ❸
បានមានប្រសាសន៍ថា៖

«رُزُوا الْقُبُورَ فَإِنَّهَا تُذَكِّرُكُمْ بِالْآخِرَةِ».

«ចូរពួកអ្នកទៅមើលផ្ទុរ
ព្រោះវាធ្វើឱ្យពួកអ្នកនឹកដល់ថ្ងៃបរលោក»។
រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម

ណាពី ❸ លោកតែងបង្រៀនសហាហ្គាត់របស់លោក
នៅពេលដែលពួកគេទៅទស្សនកិច្ចផ្សារ ឱ្យសូត្រថា៖
«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاجِفُونَ،
نَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ».

«សូមសេចក្តីសុខកើតមានដល់ពួកអ្នក
ដែលជាអ្នករស់នៅក្នុងលំនៅដ្ឋាន(ផ្សារ)នេះ
ពីក្នុងចំណោមអ្នកមានជំនឿ និងអ្នកមូស្លីម។
ហើយពិតណាស់ពួកយើង
ប្រសិនបើអស់ឡោះទ្រង់មានចេតនា
គឺពិតជានឹងទៅតាមក្រោយពួកអ្នក។
ពួកយើងសូមបួងសួងដល់អស់ឡោះ
សូមទ្រង់ប្រទាននូវសុខសុវត្ថិភាពសម្រាប់ពួកយើង
និងសម្រាប់ពួកអ្នកផងដែរ»។ រាយការណ៍ដោយ

1 កត់ត្រាដោយមូស្លីម លេខ (976)។

2 រាយការណ៍ដោយ មូស្លីម៖៩៧៥

អ៊ីម៉ាមូស្លីម ពីហាទីស្តរបស់ ស្វីឡែម៉ាន កូន ពូរ៉ែដៈ
ពិធីពុករបស់គាត់។

ហើយ អាត់-ទើមីហ្ស៊ី បានរាយការណ៍អំពី
អ៊ុតនូអាប៊ុហ្គាស رضي الله عنهما បាននិយាយថា៖ ណាពី ﷺ
លោកបានដើរកាត់ផ្លូវទាំងឡាយនៅទីក្រុងម៉ាឌីណា។
ពេលនោះ លោកបានបែរមុខទៅរកផ្លូវទាំងនោះ
ហើយបានមានប្រសាសន៍ថា៖

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْآثَرِ».

«សូមសុខសន្តិភាពកើតមានដល់ពួកអ្នក ឱ!
បណ្តាអ្នកនៅក្នុងផ្លូវ
សូមអល់ឡោះអភ័យទោសឱ្យពួកយើង និងពួកអ្នក។
ពួកអ្នកបានទៅមុនពួកយើង
ហើយពួកយើងនឹងទៅតាមក្រោយ»។^១

ហើយតាមរយៈហាទីស្តទាំងនេះ គេបានដឹងថា
គោលបំណងនៃការទៅមើលផ្លូវដែលស្របតាមច្បាប់
សាសនា គឺការរំលឹកអំពីថ្ងៃបរលោក,
ការធ្វើល្អទៅកាន់អ្នកដែលស្លាប់,
ការទូអាប្បងសងសម្រាប់ពួកគេ
និងការសុំសេចក្តីមេត្តាករុណាសម្រាប់ពួកគេ។

ហើយវិធានការទស្សនកិច្ចដើម្បីធ្វើការទូអាប្បងសង
នៅឯផ្លូវរបស់ពួកគេ ឬការសម្តែងនៅទីនោះ
ឬសុំជំនួយពីពួកគេ ឬសុំឱ្យជាសះស្បើយពីជំងឺ
ឬសុំអល់ឡោះតាមរយៈពួកគេ

¹ រាយការណ៍ដោយ អាត់ត្រៀរមីហ្ស៊ី៖១០៣៥

ឬតាមស្ថានភាពរបស់ពួកគេ ឬផ្សេងទៀតនោះ
 គឺជាប្រការពិទ្ធអះដែលត្រូវបានហាមឃាត់
 និងមិនត្រូវបានអល់ឡោះ
 និងរស្មីលរបស់ទ្រង់បង្គាប់ប្រើនោះឡើយ
 ហើយអ្នកសាឡាហូជ័នាន់មុន
 ដែលអល់ឡោះទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យនឹងពួកគេ
 ក៏មិនបានធ្វើដែរ។ ផ្ទុយទៅវិញ
 វាគឺជាការឃ្លាតចាកដែលរស្មីល បានហាមឃាត់
 ដោយលោកបានមានប្រសាសន៍ថា៖
 «رُزُوا الْقُبُورَ، وَلَا تَقُولُوا هُجْرًا» [135].

“ចូរពួកអ្នកទៅទស្សនកិច្ចផ្ទៀង
 និងកុំពោលពាក្យអាក្រក់”។

ហើយកិច្ចការទាំងឡាយដែលបានរៀបរាប់នេះគឺសុ
 ទ្ធតែជាប្រការពិទ្ធអះ ប៉ុន្តែវាមានកម្រិតខុសៗគ្នា។
 ក្នុងនោះ ខ្លះជាប្រការពិទ្ធអះ
 តែមិនមែនជាអំពើស្តីរិក
 ដូចជាការទូអាប្បងស្នងសុំពីអល់ឡោះនៅឯផ្ទៀងទាំងឡា
 យ និងការសុំពីទ្រង់តាមរយៈសិទ្ធិរបស់អ្នកស្លាប់
 និងឋានៈរបស់ពួកគេ
 និងអ្វីផ្សេងទៀតដែលស្រដៀងគ្នានេះ។
 ហើយខ្លះទៀតគឺជាប្រការស្តីរិកធំ
 ដូចជាការទូអាប្បងស្នងសុំពីអ្នកស្លាប់

1 រាយការណ៍ដោយមូស្លីម៖៩៧៧

និងការសុំជំនួយពីពួកគេ
 និងអ្វីផ្សេងទៀតដែលស្រដៀងគ្នានេះ។
 ហើយការពន្យល់បកស្រាយអំពីរឿងនេះ
 ត្រូវបានគេលើកឡើងយ៉ាងលម្អិតរួចមកហើយកាលពី
 មុន។ ដូច្នេះ ចូរអ្នកយកចិត្តទុកដាក់ និងប្រុងប្រយ័ត្ន
 ហើយចូរអ្នកសុំពីម្ចាស់របស់អ្នកនូវការផ្តល់ភាពងាយ
 ស្រួល និងការចង្អុលបង្ហាញទៅកាន់សេចក្តីពិត។
 ពីព្រោះពិតណាស់
 ទ្រង់គឺជាអ្នកដែលផ្តល់ភាពងាយស្រួល
 និងជាអ្នកចង្អុលបង្ហាញ
 គ្មានព្រះណាផ្សេងដែលត្រូវគោរពសក្ការៈក្រៅពីទ្រង់ឡើយ
 ហើយក៏គ្មានម្ចាស់ណាផ្សេងក្រៅពីទ្រង់ដែរ។
 នេះគឺជាការបញ្ចប់នៃអ្វីដែលយើងមានបំណងចង់
 បរិយាយ
 ហើយការសរសើរទាំងឡាយគឺសម្រាប់អល់ឡោះទាំងដំ
 បូងនិងចុងក្រោយ។
 សូមអល់ឡោះប្រទានពរជ័យដល់ខ្ញុំបម្រើរបស់ទ្រង់
 អ្នកនាំសាររបស់ទ្រង់
 និងជាជម្រើសដ៏ឆ្នើមរបស់ទ្រង់ក្នុងចំណោមសត្វលោ
 ក គឺមូហាំម៉ាត់ ព្រមទាំងក្រុមគ្រួសារ
 និងបណ្តាសហប្បាត់របស់គាត់
 និងបណ្តាអ្នកដែលបានដើរតាមពួកគេដោយសេចក្តី
 ល្អរហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ។

Index

ការស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់ និងការពន្យល់លម្អិតអំពីបញ្ហាជាច្រើននៃហានិភ័យ និងហ្សឺណូម៉ិក(ការទស្សនកិច្ច) យោងតាមគម្ពីរគួរអាន និងសុណ្ណៈ.....	អំរុំរ៉េ: 2
ការស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់ និងការពន្យល់លម្អិតអំពីបញ្ហាជាច្រើននៃហានិភ័យ និងហ្សឺណូម៉ិក(ការទស្សនកិច្ច) យោងតាមគម្ពីរគួរអាន និងសុណ្ណៈ.....	អំរុំរ៉េ: 2
អារម្ភកថា អ្នកនិពន្ធ.....	2
ជំពូក	5
ភស្តុតាងនានានៃការដាក់កាតព្វកិច្ចហានិភ័យ និងអំរុំរ៉េ: និងការរួសរាន់ក្នុងការបំពេញអំណាចទាត់ទាំងពីរនេះ។	5
ជំពូក	11
កាតព្វកិច្ចត្រូវសារភាពកំហុសពីអំពើ និងបាបទាំងឡាយ និងការដោះស្រាយរាល់អំពើអយុត្តិធម៌ដែលបានប្រព្រឹត្តលើអ្នក ដទៃ	11
ជំពូក	23
កិច្ចការរបស់អ្នកធ្វើហានិភ័យ នៅពេលពួកគេទៅដល់មីកត.....	23
ជំពូក	34
ស្តីពីទីតាំងកំណត់ (មីកត) និងការកំណត់ព្រំដែននៃទីតាំងទាំងនោះ:.....	34
ជំពូក	42
ក្បួនច្បាប់ចំពោះអ្នកទៅដល់មីកតនៅក្រៅខេត្តហានិភ័យ	42
ជំពូក	46
នៅក្នុងហ្វីកុម(ច្បាប់) នៃការធ្វើហានិភ័យរបស់កុមារតូច តើគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គាត់ជំនួសឱ្យហានិភ័យនៃស្នាមដៃរបស់ទេ?	46

ជំពូក	52
ការបកស្រាយអំពីបម្រាមទាំងឡាយនៃអៀហរម៍ និងកិច្ចការដែលអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកអៀហរម៍	52
ជំពូក	66
អំពីកិច្ចការដែលអ្នកធ្វើហង្សត្រូវធ្វើនៅពេលចូលក្រុងម៉ាក្កុះ និងការបកស្រាយអំពីអ្វីដែលត្រូវធ្វើបន្ទាប់ពីចូលក្នុងម៉ាស៊ីតហា រម៍ អំពីការតវ៉ាហ្វូ និងរបៀបរបស់វា។	66
ជំពូក	81
ស្តីពីហ្វឹកុមនៃការនៀតអៀហរម៍ហង្សត្រូវនៅថ្ងៃទីប្រាំបីនៃខែហ្ស៊ូលហ៊ុ ជួះ និងការចាកចេញទៅកាន់មីណា	81
ជំពូក	116
បញ្ជាក់ពីឧត្តមភាពនៃទង្វើដែលអ្នកធ្វើហង្សត្រូវអនុវត្តនៅថ្ងៃណៈរ៍ (ថ្ងៃយ៉ាស់ឡេះសត្វ)។	116
ជំពូក	126
កាតព្វកិច្ចនៃការសំឡេះសត្វជំនួនទៅលើអ្នកធ្វើហង្សត្រូវបែបតាំម៉ា ត់ត្មក និងគីរីន។	126
ជំពូក	131
វ៉ាដិប(ចាំចាច់)លើបណ្តាអ្នកធ្វើហង្សត្រូវ និងអ្នកផ្សេងទៀត ត្រូវបង្គាប់ប្រើគ្នាឱ្យធ្វើអំពើល្អ។	131
ជំពូក	147
ស្វីណាត់សាងអំពើល្អឱ្យបានច្រើន។	147
ជំពូក	149
អំពីក្បួនច្បាប់ និងសុដីរធម៌នៃការទស្សនកិច្ច	149
ការព្រមាន	173
ហ្វឹកុមនៃការទស្សនកិច្ចផ្សារបស់ណាពី ៖	173
ជំពូក	179

អំពីការស្និទ្ធស្នាលនៃការទស្សនកិច្ចម៉ាស៊ីនតូហ្គាក	
និងការទៅមើលអាល់ហ្គាត្រៀក	179

km396v3.1 - 04/09/2026